

Helsinki, 15 ta' Diċembru 2011

Dok: BT/56/2011 finali

**PROGRAMM TA' FIDMA  
TAL-AĠENZIJA EWROPEA GHAS-SUSTANZI KIMIĊI  
GHALL-2012**

**REVIŻJONI**

## **II-Werrej**

### **Lista ta' Akronimi**

#### **Introduzzjoni**

#### **L-isfidi u l-prijoritajiet tal-ECHA għall-2012**

#### **1. L-implimentazzjoni tal-proċessi regolatorji**

Attività 1: Reġistrazzjoni, kondivizzjoni tad-dejta u disseminazzjoni

Attività 2: Evalwazzjoni

Attività 3: Ġestjoni tar-Riskji

Attività 4: Klassifikazzjoni u ttikkettar

Attività 5: Pariri u assistenza permezz ta' gwida u ħelpdesk

Attività 6: Għodod xjentifiċi tal-IT

Attività 7: Attivitajiet xjentifiċi u pariri tekniċi lill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE

#### **2. Attivitajiet trasversali u korpi tal-ECHA**

Attività 8: Kumitati u Forum

Attività 9: Il-Bord tal-Appelli

Attività 10: Komunikazzjoni

Attività 11: Il-kooperazzjoni internazzjonali

#### **3. Il-ġestjoni, l-organizzazzjoni u r-riżorsi**

Attività 12: Il-ġestjoni

Attività 13: Il-finanzi, l-akkwisti u l-kontabilità

Attività 14: Ir-riżorsi umani u s-servizzi korporattivi

Attività 15: It-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

#### **4. Attività 16: Il-bijoċidi**

#### **5. Attività 17: Il-PIC**

#### **6. Ir-riskji tal-aġenzija**

#### **Annessi**

Anness 1: L-Organizzazzjoni tal-ECHA 2012

Anness 2: Suppożizzjonijiet bażiċi

Anness 3: Allokkazzjoni tar-riżorsi

Anness 4: Pjan tal-akkwisti

## Lista ta' Akronimi

AD	Amministratur
AST	Assistent
C & L	Klassifikazzjoni u Ttikkertar
CA	Aġent b'Kuntratt
Casper	Applikazzjoni ta' Karatterizzazzjoni tal-IT għall-Għażla, il-Prijoritizzazzjoni, l-Evalwazzjoni u r-Rappurtaġġ
CCH	Kontrolli ta' konformità
Chesar	Għodda għall-Valutazzjoni u r-Rappurtaġġ tas-Sigurtà Kimika
CLH	Klassifikazzjoni u ttikkertar armonizzati
CLP	Klassifikazzjoni, Ittikkertar u Imballaġġ
CMR	Karċinoġeniċi, Mutageniċi jew tossiċi għar-Riproduzzjoni
COM	Il-Kummissjoni Ewropea
CoRAP	Pjan ta' Azzjoni Rikorrenti Komunitarju
CSA	Valutazzjoni dwar is-Sigurtà Kimika
CSR	Rapport dwar is-Sigurtà Kimika
DCG	Grupp ta' Kuntatt tad-Diretturi
DG JRC	Iċ-Ċentru Konġunt ta' Riċerka tal-Kummissjoni Ewropea
DU	Utent Downstream
eChemPortal	Portal globali għal informazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi
KE	Il-Kummissjoni Ewropea
ECA	Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri
ECHA	L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi
ECM	Ġestjoni tal-Kontenut tal-Intrapriżi
ŻEE/EFTA	Iż-Żona Ekonomika Ewropea / Il-Ftehim Ewropew dwar il-Kummerċ Fieles
EFSA	L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel
EIES	Sistema tal-proċedura ta' skambju ta' tagħrif elettroniku
EMAS	Skema għall-Immaniġġjar tal-Ambjent u l-Verifika
ES	Xenarji ta' Espożizzjoni
UE	L-Unjoni Ewropea
EU-OSHA	L-Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol
FAQ	Mistoqsijiet Frekwenti
Forum	Forum għall-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Infurzar
HelpNet	Netwerk ta' Helpdesks ta' REACH u CLP
HR	Ir-Riżorsi Umani
HRMS	Sistema ta' Ġestjoni tar-Riżorsi Umani
IDM	Sistema ta' Ġestjoni tal-Identità
IPA	Strument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni
IQMS	Sistema Integrata tal-Ġestjoni tal-Kwalità
ISO	Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni
ICT	It-Teknoloġija tal-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni
IR	Rekwiżiti tal-Infurmazzjoni
IT	Teknoloġija tal-Informatika
IUCLID	Dejtabejż Internazzjonali għall-Infurmazzjoni Kimika Uniformi

Isem tal-IUPAC	Mod sistematiku ta' kif jissemew komposti kimiċi kif irrakkomandat mill-Unjoni Internazzjonali tal-Kimika Pura u Applikata (IUPAC)
BT	Bord ta' Tmexxija
SM	Stat Membru
MSC	Il-Kumitat tal-Istati Membri
MSCA	Awtorit� Kompetenti tal-Istati Membri
OECD	L-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni Ekonomika u l-Iżvilupp
Odyssey	Għodda tal-ECHA li tappoġġja l-kompiti ta' evalwazzjoni
PBT	Persistenti, Bijoakkumulattivi u Tossiċi
PIC	Il-Konvenzjoni ta' Rotterdam dwar il-Proċedura ta' Kunsens Infurmat minn Qabel
PPORD	Riċerka u Żvilupp Orjentati lejn il-Prodott u l-Proċess
PPP	Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti
(Q)SAR	Relazzjoni (Kwantitattiva) bejn l-Istruttura u l-Attività
RAC	Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji
REACH	Ir-Registrazzjoni, l-Evalwazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni tas-Sustanzi Kimiċi
REACH-IT	REACH-IT hija s-sistema ċentrali tal-IT li tipprovdi appoġġ għal REACH
RIPE	Portal ta' Informazzjoni ta' REACH għall-Infurzar
Analizi tal-RMO	Analizi tal-aqwa Alternattiva ta' Ġestjoni tar-Riskji
R4BP	Reġistru għall-Prodotti Bijoċidali
SAICM	Approċċ Strategiku għall-Ġestjoni Internazzjonali tas-Sustanzi Kimiċi
SDS	Skeda tad-Dejta ta' Sigurtà
SEAC	Kumitat għall-Analizi Soċjo-Ekonomika
SME	Intraprizi Żgħir u ta' daqs Medju
SNE	Espert Nazzjonali Ssekondat
SIEF	Il-Kondiviżjoni tad-Dejta u l-Forum ta' Skambju ta' Informazzjoni dwar is-Sustanzi
SON	Netwerk ta' Uffiċjali tas-Sigurtà
SVHC	Sustanza ta' Tħassib Serju Ħafna
TA	Aġent Temporanju
TAIEX	Strument ta' Għajjnuna Teknika u ta' Skambju ta' Informazzjoni għall-pajjiċi msieħba
TP	Proposti tal-Ittestjar
UN GHS	Sistema Armonizzata Globali tan-Nazzjonijiet Uniti ta' klassifikazzjoni u ttikkettar tas-sustanzi kimiċi.
WP	Programm ta' Fidma

**Ċaħda ta' reponsabbilt :** Din hija traduzzjoni tax-xogħol ta' dokument ippubblikat oriġinarjament bl-Ingliż. Id-dokument oriġinali huwa disponibbli fuq il-websajt tal-ECHA.

## **Prezentazzjoni tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi**

L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA), li twaqqfet fl-1 ta' Ġunju 2007, hija fiċ-ċentru tas-sistema regolatorja ġdida għas-sustanzi kimiċi fl-Unjoni Ewropea (UE), stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH). Fil-bidu tal-2009, REACH kien ikkomplimentat mir-Regolament dwar il-Klassifikazzjoni, l-Ittikkettar u l-Imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet (ir-Regolament CLP (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill). Dawn l-atti leġislattivi huma applikabbli fl-Istati Membri kollha tal-UE mingħajr il-ħtieġa għal traspożizzjoni f'liġi nazzjonali.

L-għan tas-sistema REACH huwa li tiżgura livell għoli ta' ħarsien tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent; li tippromwovi metodi alternattivi għall-ittestjar fuq l-animali sabiex jiġu vvalutati l-perikli tas-sustanzi kimiċi; li tiffaċilita ċ-ċirkolazzjoni ħielsa tas-sustanzi fi ħdan is-suq uniku; u li ttejjeb il-kompetittività u l-innovazzjoni. F'termini prattiċi, is-sistema l-ġdida mistennija timla n-nuqqas ta' għarfien dwar is-sustanzi kimiċi mqiegħda fis-suq Ewropew qabel l-1981; tħaffef it-tqegħid fis-suq ta' sustanzi kimiċi siguri u innovattivi; u li tagħmel il-ġestjoni tar-riskji ta' dawn is-sustanzi aktar effikaċi – b'mod partikolari billi l-piż tal-provi għall-identifikazzjoni u l-kontroll tar-riskji jiġi ttrasferit mill-awtoritajiet għall-kumpaniji. L-implimentazzjoni b'suċċess ta' REACH teħtieġ Aġenzija li tiffunzjona tajjeb, li tkun kapaċi twassal opinjonijiet indipendenti u ta' kwalità għolja bbażati fuq ix-xjenza fi skadenzi legali stretti, kif ukoll li tiżgura li l-aspetti operattivi tal-leġislazzjoni jiffunzjonaw bla xkiel. Madankollu, it-tħaddim effikaċi ta' REACH jiddependi wkoll mill-imsieħba istituzzjonali tal-ECHA, b'mod partikolari l-Istati Membri tal-UE, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea.

L-għan tar-Regolament CLP huwa li jiżgura livell għoli ta' ħarsien tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent, kif ukoll il-moviment liberu ta' sustanzi, taħlitiet u ċerti artikoli, billi jarmonizza l-kriterji għall-klassifikazzjoni ta' sustanzi u taħlitiet, u r-regoli dwar l-ittikkettar u l-imballaġġ. Il-karatteristiċi perikolużi tas-sustanzi kimiċi jinkludu perikli fiżiċi, kif ukoll perikli għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent, inkluzi perikli għas-saff tal-ożonu. Barra minn hekk, ir-Regolament CLP jikkostitwixxi kontribut tal-UE għall-armonizzazzjoni globali tal-kriterji għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar, b'tal-aħħar kienet żviluppata fi ħdan in-Nazzjonijiet Uniti (UN GHS).

Iż-żewġ regolamenti għandhom jikkontribwixxu għall-issodisfar tal-Approċċ Strategiku għall-Ġestjoni Internazzjonali tas-Sustanzi Kimiċi (SAICM) adottat fis-6 ta' Frar 2006 f'Dubai.

### **II-Missjoni tal-ECHA**

L-ECHA hija l-forza li tmexxi fost l-awtoritajiet regolatorji fl-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni tal-UE dwar is-sustanzi kimiċi innovattivi għall-benefiċċju tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent, kif ukoll għall-innovazzjoni u l-kompetittività.

L-ECHA tgħin lill-kumpaniji jikkonformaw mal-leġislazzjoni, tmexxi 'l quddiem l-użu mingħajr periklu tas-sustanzi kimiċi, tipprovdi informazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi u tindirizza s-sustanzi kimiċi ta' tħassib.

### **II-Viżjoni tal-ECHA**

L-ECHA qiegħda taspira li ssir l-awtorità regolatorja ewlenija tad-dinja dwar is-sigurtà tas-sustanzi kimiċi.

## **II-Valuri tal-ECHA**

### **Trasparenti**

Aħna ninvolvu b'mod attiv lill-imsieħba regolatorji tagħna u lill-partijiet interessati fl-attivitajiet tagħna u dawn huma trasparenti fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tagħna. Aħna faċli biex ninftieħmu u niġu avviċinati.

### **Indipendenti**

Aħna indipendenti mill-interessi esterni kollha u imparzjali fit-teħid tad-deċiżjonijiet tagħna. Aħna nikkonsultaw lil membri tal-pubbliku b'mod miftuħ qabel nieħdu ħafna mid-deċiżjonijiet tagħna.

### **Affidabbli**

Id-deċiżjonijiet tagħna huma konsistenti u bbażati fuq ix-xjenza. Ir-responsabbiltà u s-sigurtà ta' informazzjoni kunfidenzjali huma l-pedamenti tal-azzjonijiet kollha tagħna.

### **Effikaċi**

Aħna orjentati lejn l-għanijiet, impenjati u dejjem infittxu li nużaw ir-riżorsi bil-għaḡal. Aħna napplikaw standards ta' kwalità għolja u nirrispettaw l-iskadenzi.

### **Impenjati għall-benesseri**

Aħna nistimolaw l-użu sostenibbli u mingħajr periklu tas-sustanzi kimiċi sabiex intejbu l-kwalità tal-ħajja tal-bniedem fl-Ewropa u sabiex inħarsu u ntejbu l-kwalità tal-ambjent.

## Introduzzjoni

Dan il-Programm ta' Ħidma jiddeskrivi l-għanijiet tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi għall-2012, li sejra tkun il-ħames sena ta' attività tagħha. Il-Programm ta' Ħidma Multi-Annwali 2012-2014, li gie adottat f'Ġunju 2011 mill-Bord ta' Tmexxija tal-ECHA wara konsultazzjoni pubblika, jipprovdni l-bażi għal dan il-Programm ta' Ħidma annwali. L-istruttura tal-Programm ta' Ħidma ssegwi l-approċċ ta' Ġestjoni bbażata fuq l-Attività tal-ECHA u hija maqsuma fi 17-il Attività. Kull Attività għandha sett ta' għanijiet u riżultati, kif ukoll indikaturi tal-prestazzjoni, li permezz tagħhom jistgħu jiġu segwiti l-kisbiet.

F'Ġunju 2009, il-Kummissjoni Ewropea ("Kummissjoni") pproponiet Regolament ġdid dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' prodotti bijoċidali<sup>1</sup> li bħalissa jinsab fit-tieni qari tiegħu mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Ir-Regolament propost jipprevedi kompiti addizzjonali għall-ECHA – b'mod partikolari, ir-reviżjoni ta' applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni ta' ċerti prodotti bijoċidali mill-2013 'il quddiem. Billi l-ECHA rċeviet finanzjament addizzjonali għal dan il-għan, qabel id-dħul fis-seħħ tal-bażi legali, hija setgħet tibda l-proċeduri tar-reklutaġġ, teżamina l-bidliet fl-għodod tal-IT tagħha u tibni kompetenzi fir-rigward tar-Regolament fl-2011.

F'Mejju 2011, il-Kummissjoni pproponiet li ssir riformulazzjoni tar-Regolament PIC<sup>2</sup>, li jikkonċerna l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi u li mistenni jiġi adottat fl-ewwel qari tiegħu mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Mill-2013, il-kompiti sejrin jiġu ttrasferiti miċ-Ċentru Kongunt ta' Riċerka tal-Kummissjoni għall-ECHA fil-formulazzjoni u għalhekk huwa mistenni li l-ECHA tipprovdni lill-Kummissjoni, fuq talba, bl-input u l-għajnuna teknika u xjentifika. Barra minn hekk, l-ECHA tistenna li tibda tipprepara għall-ipproċessar tan-notifiki ta' esportazzjoni qabel id-dħul fis-seħħ tal-leġiżlazzjoni, sakemm hija tircievi finanzjament addizzjonali għal dan il-għan.

Il-baġit finali tal-ECHA u l-pjan ta' stabbiliment għar-riżorsi umani sejrin jiġu adottati f'Diċembru 2011 mill-Bord ta' Tmexxija tagħha, wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea mill-Awtorità Baġitarja (il-Kunsill Ewropew u l-Parlament). Fil-ħin li kien qiegħed jinkiteb dan il-Programm ta' Ħidma, ma kienx ċert jekk l-ECHA għandhiex tircievi l-20 kariga ġdida għal REACH u CLP li kienu previsti fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva tar-Regolament REACH fl-2006. Madankollu, il-Programm ta' Ħidma jassumi li l-ECHA sejra tircievi dawn ir-riżorsi umani fil-forma ta' 10 aġenti temporanji u 10 aġenti bil-kuntratt. L-attivitajiet li jikkorrispondu għal dawn ir-riżorsi umani ġew immarkati bil-korsiv. Il-baġit finali tal-ECHA sejjer ikun ibbażat fuq stima mill-ġdid tad-dħul mill-ħlasijiet disponibbli għas-sena. F'każ li d-dħul totali jew il-figuri tal-persunal awtorizzati jvarjaw b'mod sinjifikanti mill-estimi attwali, il-Programm ta' Ħidma jiġi aġġustat kif xieraq.

---

<sup>1</sup> COM(2009)267.

<sup>2</sup> Proposta tal-Kummissjoni tal-5 ta' Mejju 2011 għal riformulazzjoni tar-Regolament (KE) 689/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi.

## L-isfidi u l-prijoritajiet tal-ECHA għall-2012

L-ewwel sfida tas-sena hija li tiġi żgurata l-prontezza tal-ECHA għat-tieni skadenza tal-31 ta' Mejju 2013 għar-registrazzjoni ta' REACH. Din sejra tinkludi l-appoġġ lir-registranti pprovdut mill-Ħelpdesk tal-ECHA u l-iffokar tal-aġġornamenti tal-gwida fuq l-attivitajiet relatati mar-registrazzjoni. L-ECHA sejra tipprovidi appoġġ lir-Registranti Ewlenin sabiex tgħinhom fit-tnejja ta' faxxikli tekniċi ta' kwalità għolja u rapporti dwar is-sigurtà tas-sustanzi kimiċi. Jeħtieġ li jsir titjib fil-proċessi tas-sottomissjoni tal-faxxikli u fl-għodod eżistenti, kif ukoll li jiġu mmirati l-attivitajiet ta' komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni. Il-feedback mill-ewwel skadenza għar-registrazzjoni wera li l-ECHA għandu jkollha s-sistemi ta' registrazzjoni tal-IT tagħha u għodod oħrajn lesta fl-2012, minn qabel sew l-iskadenza tal-2013.

It-tieni sfida li għandha quddiemha l-ECHA hija li tlaħhaq mal-aspettattivi dwar l-Evalwazzjoni. L-evalwazzjoni, flimkien mar-responsabbiltà tal-industrija, għandhom inisslu fiduċja fiċ-ċittadini tal-UE li l-faxxikli ta' registrazzjoni tal-industrija huma ta' kwalità tajba u jissodisfaw ir-rekwiżiti. Ser ikun hemm ammont kbir ta' xogħol fil-qasam tal-evalwazzjoni tal-proposti kollha tal-ittestjar inkorporati fir-registrazzjonijiet ta' introduzzjoni tal-2010, li jeħtieġ li jiġu eżaminati sal-1 ta' Diċembru 2012. Fid-dawl tal-osservazzjoni tal-ECHA li jeħtieġ li tittejjeb il-kwalità tal-faxxikli, hemm bżonn li jsir progress tajjeb fir-rigward tal-kontrolli fuq il-konformità tal-faxxikli tar-registrazzjoni għal sustanzi kimiċi f'volum għoli. Barra minn hekk, l-evalwazzjoni tas-sustanzi jeħtieġ li tibda bl-adozzjoni tal-ewwel Pjan ta' Azzjoni Rikorrenti Komunitarju u l-ECHA ser ikollha bżonn tgħin lill-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri sabiex jikkonkludu dwar kwalunkwe kriterju ta' informazzjoni tal-ewwel grupp ta' sustanzi li jgħaddu minn din l-evalwazzjoni.

It-tielet sfida ser tkun fil-qasam tal-awtorizzazzjoni, fejn id-dati tal-applikazzjoni tal-avvicinar għall-ewwel sustanzi fuq il-lista ta' awtorizzazzjoni x'aktarx li jiġġeneraw numru ferm ogħla ta' applikazzjonijiet fl-2012. Bħala mira ta' politika, il-Kummissjoni stabbilixxiet ukoll Lista ta' Kandidati li fiha 136 Sustanza ta' Tħassib Serju Ħafna, sal-aħħar tas-sena. Il-kisba ta' din il-mira ser tkun teħtieġ kooperazzjoni intensiva bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni sabiex jiġu identifikati s-sustanzi li għalihom l-ECHA ntalbet tipprovidi appoġġ. Fuq perjodu ta' żmien twil, ħafna minn dawn is-sustanzi se jrin jgħaddu għal-Lista ta' Kandidati.

Ir-raba' sfida li għandha quddiemha l-ECHA hija li tiżgura l-prontezza tagħha għad-dħul fis-seħħ mistenni tar-Regolament ġdid dwar il-Bijocidi matul l-2013. L-ECHA ser ikollha tnejja s-sistemi tal-IT għas-sottomissjoni minn qabel ta' tipi differenti ta' faxxikli dwar il-bijocidi; toħloq il-kumitat dwar il-prodotti bijocidali u tara li jibda jiffunzjona; kif ukoll tingaġġa u tħarreg esperti xjentifiċi u oħrajn sabiex jipproċessaw u jivvalutaw il-ħafna tipi ta' faxxikli. Barra minn hekk, l-ECHA ser ikollha tnejja l-Ħelpdesk tagħha u dawk tal-Istati Membri sabiex ikunu jistgħu jindirizzaw il-mistoqsijiet li jaslu mill-industrija; tiżviluppa gwida, manwali u għodod oħrajn sabiex jgħinu lill-industrija; u twaqqaf kampanja ta' komunikazzjoni sabiex twissi lill-industrija, lill-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri u lil partijiet interessati oħrajn dwar l-obbligi li jirriżultaw mil-leġiżlazzjoni l-ġdida.

Il-ħames sfida, bl-istess mod bħall-bijocidi iżda fuq firxa iżgħar, mistennija tirriżulta mir-riformulazzjoni tar-Regolament dwar il-Kunsens Infurmat Minn Qabel (PIC), li permezz tiegħu l-UE timplimenta l-Konvenzjoni ta' Rotterdam. Permezz tar-riformulazzjoni, il-kompiti tal-implimentazzjoni teknika ta' dan ir-Regolament mistennija jiġu ttrasferiti mill-Kummissjoni għall-ECHA. Għalkemm l-impatt tal-ammont ta' xogħol ta' dan ir-regolament ġdid fuq l-ECHA huwa ferm inqas minn dak tal-bijocidi, madankollu, huwa jgħib miegħu sfidi simili, minħabba li, abbażi tal-adozzjoni bikrija mistennija ta' din il-proposta



leġiżlattiva, il-fażi preparatorja ser tkun ukoll qasira u tikkoinċidi parzjalment ma' dik għall-bijoċidi.

Minbarra dawn il-ħames prijoritajiet ewlenin, hemm ukoll ħafna sfidi oħrajn li jridu jiġu indirizzati. L-isfidi ewlenin imsemmija hawn taħt jew jintensifikaw l-attivitajiet attwali jew inkella huma kompletament ġodda:

- Li titlesta r-reviżjoni tal-pretensjonijiet kollha tal-kunfidenzjalità inklużi fil-faxxikli sottomessi sal-ewwel skadenza għar-reġistrazzjoni ta' REACH, sabiex jiġi żgurat li jkun ġew ipprovduti ġustifikazzjonijiet adegwati, u li l-informazzjoni titqassam lill-pubbliku mill-aktar fis possibbli, fejn dan ma jkunx il-każ.
- Li l-Kummissjoni tiġi pprovduta b'opinjonijiet dwar bosta proposti ta' restrizzjonijiet.
- Li jiġu żviluppati kriterji ġeneriċi sabiex jiġi identifikat meta jkun hemm bżonn li tintalab reġistrazzjoni mill-industrija jew biex jiġu introdotti miżuri ta' ġestjoni tar-riskji għal sustanzi ta' tħassib serju ħafna li jintużaw f'oġġetti.
- Li l-Istati Membri jiġu appoġġjati fl-identifikazzjoni ta' sustanzi ta' tħassib ekwivalenti għall-SVHCs (bħal endocrine disruptors u sustanzi li jixbhu lill-PBT u sustanzi possibbli bi proprjetajiet sensitizzanti).
- Li l-Kummissjoni tiġi pprovduta b'opinjonijiet dwar in-numru kbir ta' faxxikli għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati rċevuti fl-2010 u fl-2011, li jimplikaw żieda sostanzjali fl-ammont ta' xogħol tas-Segretarjat tal-ECHA u l-RAC għall-formulazzjoni ta' dawn l-opinjonijiet.
- Aġġornamenti tal-gwida, pereżempju dwar ir-rekwiżiti tal-informazzjoni u l-valutazzjonijiet tas-sigurtà tas-sustanzi kimiċi għal nanomaterjali taħt REACH.
- Li jiġi żgurat li s-sistema tal-IT li fiha d-dejta sottomessa mill-industrija tkun sikura, aktar effiċjenti u tipprovi lill-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri u lill-Awtoritajiet tal-Infurzar aċċess faċli għall-utenti sabiex jissodisfaw l-obbligi legali tagħhom.
- Ħidma lejn l-ewwel ftehim(iet) ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi li jippermettu l-iskambju ta' informazzjoni kunfidenzjali u ta' valutazzjonijiet sħaħ li jwasslu għal sinerġija tal-isforzi tal-awtoritajiet li jimplementaw leġiżlazzjonijiet kompatibbli ma' REACH.
- L-ECHA sejra tikkontribwixxi għar-reviżjonijiet stipulati fir-Regolament REACH li għandhom jitwettqu mill-Kummissjoni sal-1 ta' Ġunju 2012, kif ukoll tgħin lill-Kummissjoni fi kwalunkwe segwitu għalihom.
- L-ECHA għandha tagħmel ħilitha biex tgħin lill-SMEs kemm jista' jkun possibbli.

Fl-2012, l-ECHA sejra ssir aġenzija unika billi ser tkun iffinanzjata minn sorsi leġiżlattivi differenti. Ir-Regolamenti l-ġodda mistennija jidhru fis-seħħ f'mument meta l-kompiti tal-ECHA taħt REACH u CLP għandhom qegħdin jidiedu fil-volum sabiex il-ħaddiema li għandhom jiġu allokatu għall-kompiti l-ġodda ma jkunux jistgħu jitnaqqsu mill-forza tax-xogħol attwali. Dan ma jipperikolax ix-xewqa tal-ECHA li tikseb l-oġġla sinerġija possibbli bejn l-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjonijiet differenti sabiex tiġġenera l-inqas piż possibbli għall-industrija u għaċ-ċittadini Ewropej li jħallsu t-taxxa.

# 1. L-implimentazzjoni tal-Proċessi ta' REACH u CLP

## Attività 1: Reġistrazzjoni, kondiviżjoni tad-dejta u disseminazzjoni

### 1. L-isfidi ewlenin fl-2012

#### *Is-sottomissjonijiet ta' faxxikli u reġistrazzjonijiet*

REACH huwa bbażat fuq il-prinċipju li r-responsabbiltà għall-identifikazzjoni u l-ġestjoni tar-riskji minn sustanza hija tal-kumpanija li timmanifattura, timporta, tqiegħed fis-suq jew tuża s-sustanza. Il-kumpaniji li jimmanifatturaw jew jimportaw sustanzi fi kwantitajiet ta' tunnellata waħda jew aktar fis-sena jeħtieġ li juru li huma assumew dik ir-responsabbiltà permezz ta' faxxiklu ta' reġistrazzjoni pprezentat lill-ECHA. L-ECHA mbagħad tivverifika l-kompletezza tal-informazzjoni pprovduta u l-pagament tal-ħlas tar-reġistrazzjoni qabel tassenja numru ta' reġistrazzjoni.

Fir-rigward tar-reġistrazzjonijiet li jidhru, l-2012 għandha tkun sena regolari: il-faxxikli li jiġu rċevuti mistennija jkunu l-aktar aġġornamenti ta' reġistrazzjonijiet ipprezentati qabel, u proporzjon iżgħar ikunu reġistrazzjonijiet bikrin ta' sustanzi b'introduzzjoni gradwali minn kumpaniji bi skadenza ta' reġistrazzjoni aktar tard fl-2013 jew fl-2018, kif ukoll reġistrazzjonijiet ġodda ta' sustanzi mingħajr introduzzjoni gradwali. L-aġġornamenti mistennija jkunu dovuti għal raġunijiet kummerċjali jew xjentifiċi meta, pereżempju, jinbidel it-tunnellaġġ jew l-użu ta' sustanza rreġistrata jew meta jkun disponibbli għarfien ġdid dwar ir-riskji tas-sustanza; jew għal raġunijiet regolatorji sussegwenti għal talba għal informazzjoni addizzjonali wara d-deċiżjonijiet dwar il-kontroll tal-konformità jew il-valutazzjoni tal-pretensjonijiet tal-kunfidenzjalità mill-ECHA. Barra minn hekk, id-deċiżjoni meħuda fl-2011 li jiġu ppubblikati l-ismijiet tar-reġistranti tista' twassal lill-kumpaniji biex jitolbu li isimhom jinżamm kunfidenzjali u wasslet ukoll għal volum ta' aġġornamenti addizzjonali; xenarju li sa issa għadu ma ġiex ikkwantifikat. Fl-aħħar nett, jista' jkun ukoll il-każ li sustanzi li kienu rreġistrati bħala intermedji jinstabu li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti li jippermettu għal rekwiżiti ta' informazzjoni eħfef u, għalhekk, il-faxxikli rispettivi mbagħad ikunu jridu jiġu aġġornati sabiex jinkludu sett komplet ta' dejta ta' reġistrazzjoni.

Kompitu importanti ieħor għall-ECHA huwa li tfejji għall-iskadenza tal-2013 għar-reġistrazzjoni ta' REACH. Dan sejjer joħloq varjetà ta' attivitajiet, inkluż il-ġbir ta' għarfien tas-suq għal skopijiet ta' ppjanar; l-għoti ta' pariri lir-reġistranti sabiex ikunu jistgħu jhejju faxxikli tekniċi ta' kwalità għolja u rapporti dwar is-sigurtà tas-sustanzi kimiċi; it-twettiq ta' titjib fil-proċessi tas-sottomissjoni tal-faxxikli u fl-għodod eżistenti; u fl-aħħar nett, attivitajiet ta' komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni.

Kien rikonoxxut wara l-iskadenza tal-2010 li l-Grupp ta' Kuntatt tad-Diretturi (DCG), li jlaqqa' flimkien Diretturi tal-Kummissjoni, l-ECHA u organizzazzjonijiet tal-industrija, kellu rwol importanti sabiex jinkiseb riżultat ta' suċċess: għal din ir-raġuni, id-DCG iddeċieda li jkompli bil-ħidma tiegħu għall-iskadenza li jmiss. L-għan primarju tiegħu fl-2012 sejjer ikun li josserva u jiddiskuti t-tfejji jiet li jinsabu għaddejjin għall-iskadenza tal-2013 u l-istat ta' tfejji tal-kumpaniji, kif ukoll li jsegwi l-ħidma fuq kwistjonijiet tad-DU u kwistjonijiet li jikkonċernaw l-inventarju C&L. Id-DCG sejjer jikkonferma wkoll l-intenzjonijiet tar-reġistrazzjoni tal-industrija, sabiex b'hekk jagħti ċ-ċans lill-ECHA tippjana aħjar ir-riżorsi umani u tekniċi tagħha. Barra minn hekk, id-DCG sejjer jindirizza kwistjonijiet ġodda ta' tħassib, meta tinqala' l-ħtieġa.

Huwa previst li fl-2013, ir-reġistranti jkunu jinkludu proporzjon ogħla ta' kumpaniji iżgħar, iżda bħalissa mhuwiex magħruf jekk dan huwiex sejjer jirriżulta f'differenza sinjifikanti fil-proporzjon ta' reġistranti ta' SMEs meta mqabbel mal-2010. F'dan il-kuntest, l-ECHA sejra

tottimizza l-proċeduri tar-reġistrazzjoni u l-mekkaniżmi ta' appoġġ kemm jista' jkun, inkluż billi taġġorna l-Gwida dwar ir-Reġistrazzjoni. Barra minn hekk, sa nofs l-2012, jeħtieġ li jkunu disponibbli pariri, gwida u għodod għall-industrija, b'mod partikolari Chesar, sabiex jappoġġjaw lill-industrija, speċjalment lir-Reġistranti Ewlenin, fis-sottomissjoni ta' CSRs ta' kwalità tajba bit-tieni mewġa ta' regjistrazzjonijiet. Dawn se jrin jiġu żviluppati b'rabta mal-programm tal-ECHA għall-iżvilupp tas-CSA. L-ECHA hija ppreparata wkoll li tirispondi għall-ħtiġijiet speċifiċi tar-reġistranti għall-appoġġ permezz ta', pereżempju, webinars jew l-għoti ta' appoġġ speċjalizzat lir-Reġistranti Ewlenin, jekk jiġu espressi dawn il-ħtiġijiet.

L-ECHA sejra tintensifika l-analiżi tar-reġistrazzjonijiet ta' intermedji sabiex tikkonferma li dawn jissodisfaw il-kundizzjonijiet imposti mill-Artikoli 17 jew 18 tar-Regolament REACH. Ir-rekwiżiti ta' informazzjoni mnaqqsa japplikaw biss f'każijiet fejn l-użu jkun konformi mad-definizzjoni tal-użu intermedjarju stabbilit fl-Artikolu 3(15) u fejn huma applikati kundizzjonijiet ikkontrollati strettament. L-użu mhux ġustifikat ta' regjistrazzjoni intermedja jirriżulta f'nuqqas ta' informazzjoni rilevanti għall-iżgurar tal-kontroll tar-riskji. Barra minn hekk, huwa jista' jwassal ukoll sabiex titbaxxa l-prijorità ta' sustanza biex tintgħażel bħala sustanza SVHC għall-inklużjoni fil-Lista ta' Sustanzi; jista' jwassal għall-prijoritizzazzjoni baxxa mhux ġustifikata ta' sustanza mil-Lista ta' Kandidati għal aktar ġestjoni tar-riskji; u jista' jintroduċi l-eżenzjoni bla bażi tal-użu ta' sustanzi fl-Anness XIV mir-rekwiżiti tal-Awtorizzazzjoni. Għalhekk, l-ECHA sejra tivverifika li s-sustanza kkonċernata fil-fatt qiegħda tintuża bħala sustanza intermedja jew li japplikaw kundizzjonijiet ikkontrollati strettament. Fejn ikun meħtieġ, ir-reġistrant jintalab jissottometti d-dejta eżistenti billi juri li l-kundizzjonijiet ġew issodisfati. L-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri u l-awtoritajiet tal-infurzar jintalbu jaġixxu fuq każijiet li jikkonċernaw il-korrispondenza ma' dawn ir-reġistranti f'pajjiżhom biex b'hekk ikunu jistgħu jieħdu azzjonijiet ta' infurzar meta ma jiġux issodisfati l-kundizzjonijiet għall-istatus intermedju. F'każijiet fejn il-kundizzjonijiet imposti mill-Artikoli 17 jew 18 ta' REACH ma jiġux issodisfati, id-deċiżjonijiet dwar il-kontroll tal-konformità jistgħu jkomplu jintużaw sabiex jiġi żgurat li l-faxxiklu jkun konformi mar-rekwiżiti standard ta' informazzjoni.

Fl-2012, l-ECHA sejra tkompli ttejjeb il-proċessi kollha tas-sottomissjoni tal-faxxikli. Speċifikament, l-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni u t-talbiet għall-użu ta' isem kimiku alternattiv skont l-Artikolu 24 tar-Regolament CLP mistennija jiġu implimentati f'REACH-IT.

### ***Il-kondiviżjoni tad-dejta u l-identifikazzjoni tas-sustanzi***

Kumpaniji li jimmanifatturaw jew jimportaw l-istess sustanza għandhom jissottomettu r-regjistrazzjoni taġġhom b'mod kongunt wara li jaqsmu d-dejta taġġhom u jidentifikaw il-ħtiġijiet ulterjuri tal-ittestjar flimkien, ħalli jgħinu sabiex jiġi evitat l-ittestjar bla bżonn fuq l-annimali u sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż tar-reġistranti. REACH jagħti wkoll il-possibbiltà lir-reġistranti li jużaw l-hekk imsejjaħ approċċ *read-across*, jiġifieri, biex jipprevedu l-karatteristiċi u l-effetti tas-sustanza taġġhom minn dawk ta' sustanza oħra fi ħdan l-istess kategorija ta' sustanzi. Regjistrazzjoni kongunta b'suċċess, kondiviżjoni korretta tad-dejta u metodu xieraq ta' *read-across* huma possibbli biss jekk il-partijiet kollha jkollhom għarfien ċar tal-identifikazzjoni tas-sustanzi taħt REACH. Fil-fatt, l-identifikazzjoni korretta tas-sustanzi ssaħħaħ il-proċessi kollha ta' REACH u CLP, billi ż-żewġ Regolamenti joperaw fuq il-kunċett tas-sustanza.

L-attività fl-identità tas-sustanzi mistennija tibqa' għolja fl-2012 hekk kif l-identità ta' sustanzi rreġistrati sal-ewwel skadenza sejra titpoġġa taħt skrutinju permezz ta' proċessi oħrajn ta' REACH. Pereżempju, il-proposti tal-ittestjar għal sustanza jistgħu jiġu evalwati biss jekk is-sustanza tkun ġiet identifikata fil-faxxiklu tar-regjistrazzjoni. Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza tal-identifikazzjoni tas-sustanzi matul il-proċessi kollha ta' REACH u CLP, l-ECHA sejra tanalizza l-proċessi kollha mill-perspettiva tal-identifikazzjoni tas-sustanzi u,

jekk ikun hemm bżonn, tiddokumenta l-approċċ u taġġorna l-gwida. L-ECHA sejra tappoġġja wkoll lill-assoċjazzjonijiet tal-industrija u lir-reġistranti sabiex jikkjarifikaw l-identifikazzjoni tas-sustanza taġġhom għar-reġistrazzjonijiet tal-2013, meta jkun xieraq.

Minbarra l-identifikazzjoni tas-sustanzi, huwa mistenni li l-kumpaniji, wara li jhejju b'mod attiv ir-reġistrazzjonijiet taġġhom għall-iskadenza tal-2013, jiġu involuti fil-kondiviżjoni tad-dejta u fin-negozjati għall-kondiviżjoni tal-ispejjeż. L-ECHA sejra tappoġġja dawn il-proċessi, abbażi tal-lezzjonijiet mitgħallma fl-2010, sabiex tiffaċilita l-fehim tar-rekwiziti taħt REACH mill-partijiet kollha u sabiex tippromwovi l-aqwa prattika. Dan se jkun rifless fl-aġġornament tal-gwida dwar il-kondiviżjoni tad-dejta li huwa ppjanat li tinħareġ fl-2012. Speċifikament, l-ECHA trid tqajjem għarfien fost l-SMEs dwar id-drittijiet taġġhom tal-kondiviżjoni tad-dejta fi ħdan il-qafas ta' REACH u trid tfakkar lill-kumpaniji kollha li l-kundizzjonijiet tal-kondiviżjoni tad-dejta, inklużi l-ispejjeż, għandhom ikunu mhux biss ġusti, trasparenti u mhux diskriminatorji, iżda wkoll proporzjonati għal ħtiġijiet aktar baxxi ta' informazzjoni għat-tieni skadenza tar-reġistrazzjoni. L-għan huwa li titnaqqas l-okkorrenza tat-tilwimiet attwali dwar il-kondiviżjoni tad-dejta.

Anki b'dawn l-isforzi ppjanati, huwa mistenni li n-numru ta' talbiet godda għal kondiviżjoni tad-dejta u ta' tilwimiet sottomessi lill-ECHA għal arbitraġġ x'aktarx li jiżdied fl-2012 minħabba t-tnejja għat-tieni skadenza. L-ECHA ngħatat irwol pjuttost limitat fil-proċess. Fi ftit kliem, l-ECHA għandha tivvaluta l-korrispondenza bejn iż-żewġ partijiet u tistabbilixxi min kien responsabbli għall-falliment tan-negozjati billi ma għamilx sforz raġonevoli sabiex jinkiseb riżultat pożittiv. Madankollu, abbażi tal-esperjenza miksuba fl-2010, l-Aġenzija sejra tirrevedi l-proċeduri taġġha għat-trattament tat-tilwimiet sabiex taġġmilhom kemm jista' jkun effettivi għall-partijiet kollha involuti. L-ECHA sejra tipprovdi wkoll informazzjoni lill-MSAs dwar in-natura tat-tilwimiet, kif ukoll dwar l-eżiti taġġhom.

L-attivitajiet ta' kondiviżjoni tad-dejta permezz tal-proċess ta' inkjesta, inkluż il-provvista ta' dejta ta' aktar minn 12-il sena lil reġistranti potenzjali, huma mistennija wkoll li jibqgħu fl-livell pjuttost għoli fl-2012. Ix-xejra li jiġu rċevuti għadd sorprendentement għoli ta' inkjesta għal sustanzi b'introduzzjoni gradwali li bdew fil-ħarifa tal-2010 tidher li sejra tkompli, u aktar ma jiġu rreġistrati sustanzi, aktar ikun hemm bżonn li jingħaqdu kuntatti wara inkjesta. Wara l-progress li sar fl-2011, l-ECHA sejra żżomm il-livell ta' inkjesta pproċessati fl-iskeda ta' żmien fil-mira. Għal dan il-għan, l-ECHA sejra tkompli tissimplifika l-proċess għall-inkjesta sabiex tiżgura proċedura mgħaġġla li tiffoka aktar fuq il-kondiviżjoni effikaċi tad-dejta. Fl-aħħar nett, kumpaniji li jimmanifatturaw jew jimportaw sustanzi b'introduzzjoni gradwali għall-ewwel darba fi kwantitajiet ta' tunnellata jew aktar fis-sena ser ikompli jidhru kontinwament fis-suq tal-UE. L-ECHA tircievi prereġistrazzjonijiet tard minn dawn il-kumpaniji sa sena qabel l-iskadenza tar-reġistrazzjoni taġġhom u toffri appoġġ għall-attivitajiet ta' (qabel) SIEF kull meta jkun xieraq, speċjalment fir-rigward tas-SIEFs ifformati godda u r-Reġistranti Ewlenin.

### ***Disseminazzjoni – Aċċess pubbliku elettroniku għall-informazzjoni***

Prijorità li għandha l-ECHA fl-2012 hija li taġġmel l-informazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi disponibbli għall-pubbliku u mingħajr ħlas fuq il-websajt tal-ECHA, minħabba li hija ambizzjoni ċara ta' REACH li jinforma aħjar liċ-ċittadini dwar ir-riskji potenzjali tas-sustanzi kimiċi li qegħdin jużaw. Fl-2012, l-ECHA sejra ttejjeb il-proċeduri taġġha biex tqassam aktar malajr l-informazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi mit-tipi differenti ta' faxxikli li tircievi. Barra minn hekk, l-ECHA sejra tikkomplimenta l-informazzjoni li hija diġà ppubblikata bl-identità tar-reġistranti u bin-numri tar-reġistrazzjoni assenjati lil dawk is-sustanzi, kif ukoll aktar informazzjoni dwar il-karatteristiċi taġġhom – bħar-riżultat tal-valutazzjoni PBT. Barra minn hekk, l-ECHA għandha wkoll ittejjeb kontinwament l-użabilità u l-faċilità tal-użu tad-dejta murija fuq il-websajt tad-disseminazzjoni. Sabiex jingħata l-aktar aċċess wiesa'

possibbli lill-udjenza għad-dejta mqassma mill-ECHA, l-informazzjoni mxandra fuq il-websajt tal-ECHA sejra tkompli tintrabat mal-eChemPortal tal-OECD fi żmien adegwat.

REACH jippermetti lill-kumpaniji li jitolbu li tinżamm il-kunfidenzjalità ta' ċerti elementi tal-faxxikli tagħhom sabiex tiġi protetta l-informazzjoni ta' negozju kunfidenzjali tagħhom. It-talbiet għall-kunfidenzjalità magħmula fil-faxxikli jiġu vvalutati skont kriterji stabbiliti u trasparenti u informazzjoni meqjusa bħala kunfidenzjali ma tixxandardx. Barra minn hekk, jekk l-isem tal-IUPAC jitqies bħala kunfidenzjali, l-isem pubbliku propost mir-registrant jiġi vverifikat mill-ECHA sabiex tiżgura li hija turi b'mod adegwat il-karattru kimiku tas-sustanza. Il-valutazzjoni tat-talbiet kollha għall-kunfidenzjalità sottomessi sal-iskadenza tal-2010 sejra titlesta sal-2012, sabiex l-ECHA tkun tista' tqassam informazzjoni massima lill-pubbliku.

## 2. Obiettivi u Indikaturi

### Obiettivi

1. Il-faxxikli, l-inkjesti u t-tilwimiet kollha dwar il-kondiviżjoni tad-dejta jiġu pproċessati, u t-talbiet tal-kunfidenzjalità jiġu vvalutati, skont il-proċeduri standard adottati mill-ECHA u fi żmien l-iskadenzi legali jew il-miri stabbiliti. Id-deċiżjonijiet huma ġustifikati ħafna u huma ta' kwalità teknika u xjentifika għolja.
2. Il-pubbliku għandu aċċess faċli għall-informazzjoni mill-faxxikli kollha ta' sustanzi reġistrati fi żmien raġonevoli wara r-registrazzjoni.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-perċentwal ta' registrazzjonijiet, notifiċi ta' PPORD u tilwimiet dwar il-kondiviżjoni tad-dejta pproċessati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Iż-żmien irregiŋrat fir-rapportar ta' kull xahar ta' REACH-IT
Il-perċentwal ta' inkjesti pproċessati fiż-żmien stipulat mil-liġi fil-mira (20 ġurnata tax-xogħol).	80%	Iż-żmien irregiŋrat fir-rapportar ta' kull xahar ta' REACH-IT
Il-livell ta' valutazzjoni tat-talbiet tal-kunfidenzjalità li jirriżulta mill-faxxikli ta' registrazzjoni li rċevew numru tar-registrazzjoni sal-añħar tal-2011.	100%	Il-valutazzjoni rregiŋtrata fis-sistema tal-fluss tax-xogħol. Monitoraġġ ta' kull xahar
Il-perċentwal ta' informazzjoni pubblika ppubblikata mill-faxxikli kollha tar-registrazzjoni rċevuti mill-ECHA sa mid-dħul fis-seħħ.	90%	Ir-rata tal-pubblikazzjoni rregiŋtrata. Monitoraġġ ta' kull xahar
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-partijiet interessati bil-kwalità tal-appoġġ xjentifiku, tekniku u amministrattiv ipprovdut.	Għoli	Stħarriġ annwali

### 3. Riżultati ewlenin

- Ġew ipproċessati madwar 5000 reġistrazzjoni u 200 PPORD u ġew ivvalutati 30 PPORD.
- Ġew ipproċessati madwar 1800 faxxiklu ta' inkjesta u 75 tilwima dwar il-kondiviżjoni tad-dejta.
- Ġew ivvalutati sa 750 talba għall-kunfidenzjalità mill-perjodu bejn I-2010 u I-2011 u mill-inqas 160 talba ġdida.
- Ġiet ippubblikata informazzjoni mill-faxxikli tar-reġistrazzjoni fuq il-websajt tal-ECHA u marbuta mal-eChemPortal tal-OECD.
- Iddaħħlu fis-seħħ manwali aġġornati u informazzjoni oħra rilevanti.
- Fil-katina tal-provvista ġew ikkomunikati pariri prattiċi lir-reġistranti (fosthom workshops u taħriġ) fuq kif tista' tittejjeb il-kwalità tas-CSRs tagħhom u l-kwalità tax-xenarji ta' espożizzjoni. Dawn jinkludu eżempji ta' kwalità tajba għal CSR.

## Attività 2: Evalwazzjoni

### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

#### ***Evalwazzjoni tal-Faxxikli***

L-evalwazzjoni tal-faxxikli tinkludi kemm l-eżaminazzjoni tal-proposti tal-ittestjar kif ukoll il-kontrolli tal-konformità. L-għan tal-kontroll tal-konformità huwa li jeżamina jekk il-faxxikli tar-reġistrazzjoni humiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament REACH, filwaqt li l-eżaminazzjoni tal-proposti tal-ittestjar għandha l-għan li tiżgura li l-ġenerazzjoni tal-informazzjoni dwar sustanza partikolari titfassal skont il-ħtiġijiet tal-informazzjoni reali u li jiġi evitat l-ittestjar bla bżonn fuq l-annimali. L-evalwazzjoni tal-faxxikli tinvolvi t-teħid ta' deċiżjonijiet xjentifiċi bl-użu ta' għarfien espert minn varjetà ta' dixxiplini xjentifiċi. Id-deċiżjonijiet tal-ECHA sejrini ikunu taħt skrutinju xjentifiku u legali mir-reġistranti kkonċernati u mill-Istati Membri. Min-naħa l-oħra, dan jirrikjedi li l-ġudizzji xjentifiċi, li jirriżultaw f'deċiżjonijiet legalment korretti, ikollhom bażi soda. Din hija sfida kbira għas-Segretarjat tal-ECHA, speċjalment flimkien mal-ħtieġa ta' għadd kbir ta' mijiet ta' evalwazzjonijiet ta' faxxikli fis-sena, u proċess ta' teħid tad-deċiżjonijiet li jinvolvi lill-Istati Membri kollha u bosta passi proċedurali.

L-ECHA hija obligata li teżamina l-proposti tal-ittestjar kollha sottomessi mir-reġistranti jew mill-utenti downstream, kif ukoll li tfejji abbozz ta' deċiżjoni sal-iskadenzi stipulati fir-Regolament REACH. Fl-2012, l-ECHA sejra tkompli teżamina l-proposti tal-ittestjar inkluzi fir-reġistrazzjonijiet sottomessi għall-iskadenza tal-2010, li l-abbozz ta' deċiżjonijiet għalihom għandhom ikunu lesti sal-1 ta' Diċembru 2012. Barra minn hekk, għall-proposti tal-ittestjar għas-sustanzi rreġistrati kollha mingħajr introduzzjoni gradwali, l-abbozz tad-deċiżjonijiet għandhom jitfejju fi żmien 180 ġurnata. Meta wieħed iqis l-għadd kbir ta' proposti ta' ittestjar fil-faxxikli tar-reġistrazzjoni tal-2010, l-ECHA ser ikollha tiddedika parti kbira mir-riżorsi tagħha għall-evalwazzjoni sabiex jiġu eżaminati l-proposti tal-ittestjar.

Il-kontroll tal-konformità huwa l-kompitu regolatorju li tuża l-ECHA sabiex tissodisfa l-oġettivi stipulati fil-premessa (65) ta' REACH, jiġifieri li titnissel fiduċja fil-kwalità ġenerali tar-reġistrazzjonijiet u l-konformità mar-rekwiżiti ta' REACH. Dan il-kompitu sar aktar importanti minħabba li l-ECHA osservat li kien hemm ħtieġa ġenerali li tittejjeb il-kwalità tar-reġistrazzjoni. L-ECHA hija obligata li ttwettaq kontrolli ta' konformità fuq mill-inqas 5% tar-reġistrazzjonijiet sottomessi għal kull firxa ta' tunnellaġġ. Fir-rigward tal-faxxikli sottomessi sal-ewwel skadenza tar-reġistrazzjoni fl-2010, l-ECHA impenjat ruħha li tilhaq il-mira ta' 5% sal-aħħar tal-2013. Abbażi ta' dan il-pjan, fl-2012 għandhom jiġu konklużi 250 kontroll tal-konformità. L-iffissar tal-prijoritajiet għall-kontrolli tal-konformità għandu jinkludi wkoll faxxikli għal sustanzi li kienu rreġistrati f'nanofoma jew li huma magħrufa li jintużaw f'nanofoma.

Ir-rapport tal-Artikolu 117(3) dwar l-implimentazzjoni ta' metodi alternattivi sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-informazzjoni tal-Annessi ta' REACH, ippubblikati fl-2011, żvela li r-rekwiżiti tal-informazzjoni għal ittestjar aktar fit-tul ta' spiss imtlew minn metodu ta' *read across* u minn argumenti li jeskludu r-rekwiżiti standard ta' informazzjoni. Fl-istess ħin, ir-riżultati tal-kontroll tal-konformità jindikaw li l-kwalità tal-metodu *read across* u l-argumenti li jeskludu l-istudji huma sikwit insuffiċjenti u mhux adegwati għall-klassifikazzjoni u l-ittikkettar u/jew għall-valutazzjoni tar-riskji. Il-prijoritizzazzjoni u l-mira għall-kontrolli tal-konformità fil-ġejjieni sejrini jieħdu dawn il-fatti f'kunsiderazzjoni. L-ECHA sejra tippromwovi l-faxxikli tar-reġistrazzjoni ta' kwalità ogħla u, għaldaqstant, fil-kampanja tar-reġistrazzjoni tagħha tal-2013, sejra tagħti attenzjoni partikolari lill-kwalità tal-faxxikli tar-reġistrazzjoni (pereżempju, ġustifikazzjoni għal eżenzjoni bbażata fuq espożizzjoni u għall-użu ta' metodi alternattivi), fejn ir-reġistranti ta' spiss jonqsu milli jilhqqu l-aspettattivi,

u mistennija tkompli tistieden lir-registranti biex jaġġornaw b'mod proattiv il-faxxikli tar-registrazzjoni tagħhom.

Il-bini kontinwu tal-kapaċità xjentifika u amministrattiva tal-persunal tal-ECHA ser ikun neċessarju minħabba li s-sustanzi b'introduzzjoni gradwali f'volum ta' produzzjoni għolja li ġew irregistrati sal-1 ta' Diċembru 2010 fihom l-ogħla livell ta' informazzjoni għal kull faxxiklu. L-esperjenza tal-ECHA sa issa wriet li parti konsiderevoli minn din l-informazzjoni ma ġietx iġġenerata bl-użu tal-istandards attwali u l-metodoloġija ta' kontroll tal-kwalità. Barra minn hekk, ir-rapport tal-Artikolu 117(3) dwar l-użu ta' metodi alternattivi wera li r-registranti applikaw numru kbir ta' metodi ta' *read across* u raggruppament sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-informazzjoni għall-effetti ta' periklu l-aktar ikkomplikati, li setgħu kkawżaw spejjeż għolja u użu kbir mill-annimali li kieku kellhom jiġu ssodisfati r-rekwiżiti standard tal-informazzjoni. Inevitabbilment, dan iwassal biex jikkomplicha l-evalwazzjoni tal-faxxikli u jqajjem kwistjonijiet kumplessi u xjentifikament diffiċli biex jissolvew. Bir-riżorsi li huma pplanati bħalissa, u skont is-suppożizzjonijiet attwali, l-ECHA qiegħda tistenna li b'mod parallel tkun tista' tittratta madwar 600 evalwazzjoni tal-faxxikli fis-sena.

Ir-riżultati ġenerali tal-proċessi tal-evalwazzjoni mill-2011 ser ikunu inklużi fir-rapport tal-progress annwali maħruġ mill-ECHA fl-aħħar ta' Frar 2012. Dan ir-rapport sejjer jinkludi rakkomandazzjonijiet lir-registranti potenzjali sabiex tittejjeb il-kwalità tar-registrazzjonijiet fil-ġejjieni, fosthom reazzjonijiet sabiex tiġi ottimizzata l-applikazzjoni ta' metodi alternattivi tal-ittejtjar fuq l-annimali u l-metodi ta' valutazzjoni. Sabiex tikkontribwixxi għas-suċċess globali tar-Regolament REACH u għall-użu mingħajr periklu tas-sustanzi tul il-katina tal-provvista, l-ECHA sejra tiġġenera u tikkomunika informazzjoni neċessarja. L-ECHA sejra tuża bosta għodod u mezzi ta' komunikazzjoni, bħal avvenimenti għall-partijiet interessati, workshops u skedi informattivi, bil-għan li tiżgura li l-industrija jkollha għarfien xieraq u reazzjonijiet mill-evalwazzjoni tal-faxxikli. Fil-kuntest tal-evalwazzjonijiet tal-faxxikli, l-ECHA sejra tikkomunika s-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tagħha bil-għan li tittejjeb il-kwalità tar-Rapporti dwar is-Sigurtà tas-Sustanzi Kimiċi u tax-xenarji ta' espożizzjoni għall-industrija b'mod ġenerali, kif xieraq.

L-iskadenza li jmiss ta' Mejju 2013 għar-registrazzjoni tirrikjedi komunikazzjoni u interazzjoni akbar ma' (setturi ta') l-industrija sabiex tittejjeb il-kwalità tar-registrazzjonijiet fid-dawl tal-għarfien miksub bir-registrazzjonijiet mill-ewwel skadenza. Ser ikun hemm bżonn ukoll ta' aktar komunikazzjoni kontinwa ma' partijiet interessati oħrajn speċjalment fir-rigward tal-evalwazzjonijiet li għaddejjin tal-proposti tal-ittejtjar u d-deċiżjonijiet potenzjali li jitolbu l-ittejtjar tal-annimali *in vivo*. Sejrin jiġu żviluppati strateġiji ddedikati għaż-żewġ tipi ta' partijiet interessati.

### ***L-Evalwazzjoni tas-Sustanzi***

L-evalwazzjoni tas-sustanzi għandha l-għan li tivverifika jekk sustanza tikkawżax riskju għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent. L-evalwazzjonijiet tas-sustanzi jitwettqu mill-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri (MSCAs) u jinvolvu valutazzjoni tal-informazzjoni kollha disponibbli u talbiet għal aktar informazzjoni mir-registranti, jekk ikun xieraq. L-informazzjoni miġbura u rċevuta bħala riżultat tal-evalwazzjoni tas-sustanzi u l-konkluzjonijiet misluta jitpoġġew disponibbli u huma meqjusa biex iwasslu għal azzjonijiet taħt proċessi oħrajn ta' REACH jew CLP jew skont oqfsa leġiżlattivi oħrajn.

### **Pjan ta' Azzjoni Rikorrenti Komunitarju**

L-ECHA għandha rwol prinċipali li tistabbilixxi u taġġorna l-Pjan ta' Azzjoni Rikorrenti Komunitarju (CoRAP) għas-sustanzi li għandhom jiġu evalwati. L-ewwel CoRAP sejjer jiġi adottat sat-28 ta' Frar 2012 u ser ikun fih il-lista ta' sustanzi u l-Istati Membri korrispondenti tagħhom tal-evalwazzjoni għas-sena 2012, kif ukoll għas-snin 2013 u



2014, safejn ikunu disponibbli. Il-CoRAP għandu jiġi aġġornat kull sena sat-28 ta' Frar; l-ewwel aġġornament annwali huwa previst sat-28 ta' Frar 2013.

Għal kull aġġornament annwali, l-ECHA sejra tapplika proċedura ta' għażla u klassifikazzjoni gradwali. FI-2012, l-irfinar u l-implimentazzjoni ulterjuri tal-kriterji tal-għażla tal-CoRAP adottati fl-2011 ser ikunu prijorità kbira. L-għażla tas-sustanzi kandidati tal-CoRAP sejra tiddependi mill-applikazzjoni tal-għodod ta' prijoritizzazzjoni tal-IT, li ser ikomplu jiġu rfinuti kontinwament fl-2012. L-għażla u l-klassifikazzjoni ser jirrikjedu verifikazzjoni manwali u esperta sostanzjali tal-faxxikli ta' reġistrazzjoni li sejin jintgħażlu permezz tal-għodod tal-IT. Ser ikun hemm bżonn ta' pariri esperti simili sabiex jiġu ġġenerati dokumenti ta' appoġġ li jiġġustifikaw l-għażla ta' sustanzi kandidati ġodda tal-CoRAP. L-ECHA għandha tiżgura wkoll rabta adegwata tal-iżvilupp tal-CoRAP b'mod ġenerali ma' proċessi oħrajn li jistgħu jwasslu għall-istabbiliment ta' miżuri (Komunitarji) ta' ġestjoni tar-riskji (Awtorizzazzjoni, Restrizzjoni, C&L).

Il-kooperazzjoni mal-Istati Membri dwar l-aġġornamenti annwali tal-CoRAP ser tinkludi l-interazzjoni mal-MSAs sabiex jinkisbu s-sinerġiji neċessarji għall-proċess tal-għażla u tal-klassifikazzjoni.

### **Il-proċess tal-evalwazzjoni tas-sustanzi**

L-ECHA ser tkompli taġixxi bħala koordinatur fil-proċess globali tal-evalwazzjoni tas-sustanzi. Wara l-pubblikazzjoni tal-ewwel CoRAP sat-28 ta' Frar 2012, l-MSAs mistennija jibdeu bil-ħidma ta' evalwazzjoni rispettiva tagħhom. Minħabba li hija l-ewwel darba li qiegħed jitwettaq dan il-proċess, l-MSAs jistgħu juru x-xewqa li jingħataw appoġġ u taħriġ biex ikunu jistgħu jwettqu l-ħidma tagħhom. Matul l-2012, l-ECHA ser tkompli tipprovdni appoġġ ċar fil-proċess. Flimkien mal-MSAs, l-ECHA sejra tiddefinixxi l-passi xierqa li għandhom jittieħdu fil-proċess u tagħmel disponibbli l-mudelli neċessarji għar-reġistrazzjoni, flimkien ma' struzzjonijiet. FI-2012, il-proċess għall-evalwazzjoni tas-sustanzi ser ikun kompletament fis-seħħ u ser jiġu identifikati aktar żviluppi proċedurali, flimkien mal-MSAs, permezz ta' dialogu prammaticu u effikaċi. Abbażi tal-kapaċità indikata mill-MSAs fl-2011, huwa stmat li madwar 40 sustanza jistgħu jiġu evalwati fl-2012. Matul workshop tal-ECHA dwar l-evalwazzjoni tas-sustanzi li sar f'Mejju 2011, l-MSAs esprimew ix-xewqa tagħhom li jiġi pprovdut appoġġ legali u xjentifiku permezz ta' seminars speċifiċi u avvenimenti ta' taħriġ għall-persunal tal-MSA, b'mod partikolari fl-2012, li hija l-ewwel sena li ser ikun qiegħed jiġi implimentat dan il-proċess ġdid.

Bħala riżultat tal-evalwazzjoni tas-sustanzi, l-MSAs jistgħu jipproponu abbozz ta' deċiżjoni li titlob rekwiżiti ta' informazzjoni sabiex jiġi kkjarifikat it-tħassib identifikat. Kif inhuwa l-każ għall-evalwazzjoni tal-faxxikli, il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet jinvolvi lis-27 Stat Membru kollha, kif ukoll lill-Kumitat tal-Istati Membri, jekk l-Istati Membri jipproponu emendi fl-abbozz ta' deċiżjoni tal-Istat Membru li jirrapporta. Madankollu, fl-aħħar mill-aħħar, f'każijiet ta' unanimità fl-MSA, hija l-ECHA li tieħu d-deċiżjoni finali. Jekk ma jkunx hemm unanimità, id-deċiżjoni tittieħed mill-Kummissjoni. Għalhekk, l-ECHA ser tagħmel ħilitha biex tiżgura li l-abbozz ta' deċiżjonijiet dwar ir-rekwiżiti tal-informazzjoni jiġu kkompletati fiż-żmien stipulat mil-liġi u li jkun xjentifikament konsistenti u legalment korretti. L-ECHA ser tkun katalista għal dawn l-ewwel 40 sustanza li jistgħu jiġu pproċessati mill-MSAs. Huwa stmat li dan sejjir jirriżulta f'sa 40 rapport u 30 abbozz ta' deċiżjoni li għandhom jiġu analizzati mill-persunal tal-ECHA għall-konsistenza legali u xjentifika.

Barra minn hekk, l-ECHA ser tikkoordina wkoll il-proċess tal-evalwazzjoni tas-sustanzi f'termini amministrattivi. Dan sejjir jinvolvi, *inter alia*, l-istabbiliment ta' kuntratti ta' servizzi individwali bejn l-ECHA u MSAs individwali (fi ħdan il-kuntratt ta' qafas eżistenti); l-assenjazzjoni tal-kompiti ta' evalwazzjoni tas-sustanzi li għandhom jitwettqu u jiġu

ddokumentati mill-MSCA; u l-ipproċessar tal-fatturi mibgħuta lill-ECHA. F'ċerti każijiet, huwa previst f'las minn qabel ta' 25% tas-somma totali wara l-iffirmar tal-kuntratt tas-servizzi.

Il-komunikazzjoni tar-riżultati tal-evalwazzjoni tas-sustanzi lir-registranti u lill-pubbliku ġenerali hija wkoll kompituta taħt ir-responsabbiltà tal-ECHA. Il-kriterji għall-għażla tas-sustanzi tal-CoRAP u l-lista adottata tal-CoRAP ser jiġu ppubblikati fl-2012.

## 2. Obiettivi u Indikaturi

### Obiettivi

1. Qegħdin jitfejje abbozz ta' deċiżjonijiet xjentifikament u legalment tajbin dwar l-evalwazzjoni tal-faxxikli, b'konformità mar-rekwiżiti legali u l-ippjanar multiannwali.
2. L-ECHA żgurat bidu effettiv għall-evalwazzjoni tas-sustanzi billi ppubblikat l-ewwel CoRAP u żgurat il-koordinazzjoni adegwata ta' u l-appoġġ lill-MSCAs li jwettqu l-ħidma ta' evalwazzjoni attwali.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

<b>Indikaturi</b>	<b>Il-mira fl-2012</b>	<b>Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni</b>
Il-perċentwal ta' kontrolli tal-konformità ttrattati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull xahar
Il-perċentwal ta' proposti ta' ttestjar eżaminati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull xahar
Il-proporzjon ta' kontrolli tal-konformità konkluzi sabiex tintlaħaq il-mira ta' 5% għall-faxxikli bl-ogħla kwantità ta' tunnellaġġ sottomessi sal-iskadenza tal-2010.	35%	Rapport intern ta' kull tliet xhur
Il-perċentwal tal-abbozz ta' deċiżjonijiet aċċettati unanimament mill-MSC.	90%	Rapport intern ta' kull xahar
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-MSCAs bl-appoġġ tal-ECHA għall-evalwazzjoni tas-sustanzi.	Għoli	Stħarriġ annwali

## 3. Riżultati ewlenin

- 360 proposta ta' ttestjar eżaminati u abbozz ta' deċiżjonijiet imfejji.
- Ġew konkluzi 250 kontroll tal-konformità.
- L-ewwel CoRAP ippubblikat sat-28 ta' Frar 2012.
- Inbdew sa 40 evalwazzjoni tas-sustanzi mill-Istati Membri skont il-CoRAP sabiex l-evalwazzjonijiet ikunu jistgħu jiġu konkluzi fiż-żmien stipulat mil-liġi (Frar 2013) u l-proċess jitmexxa u jiġi kkoordinat b'suċċess mill-ECHA.
- Ir-rapport tal-Artikolu 54 ta' REACH għall-evalwazzjoni ppubblikat sat-28 ta' Frar 2012.
- Komunikazzjoni u Interazzjoni mal-industrija bħala tfejji għall-iskadenza li jmiss għar-registrazzjoni.

## **Attività 3: Ġestjoni tar-Riskji**

### **1. Sfidi ewlenin fl-2012**

#### ***Awtorizzazzjoni***

Il-proċess tal-awtorizzazzjoni taħt REACH għandu l-għan li jiżgura l-funzjonament tajjeb tas-suq intern, filwaqt li jassigura li r-riskji minn sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHCs) jiġu kkontrollati tajjeb u li dawn is-sustanzi jiġu sostitwiti progressivament minn alternattivi xierqa, jekk dawn ikunu ekonomikament u teknikament vijabbli.

#### **L-identifikazzjoni tal-SVHCs u r-rakkomandazzjonijiet tal-Anness XIV**

Sabiex jiġi ssodisfat l-oġġettiv ta' politika mħabbar mill-Viċi President tal-Kummissjoni Ewropea u Kummissarju għall-Industrija u l-Intraprenditorija Antonio Tajani u mill-Kummissarju għall-Ambjent Janez Potočnik, matul iż-żjara tagħhom fl-ECHA f'Marzu 2010, jeħtieġ li fl-2012 l-ECHA tircievi aktar minn 60<sup>3</sup> faxxiklu tal-SVHC. L-ECHA sejra tkompli tissodisfa l-impenn tagħha li tappoġġja lill-Kummissjoni sabiex tidentifika l-aqwa kandidati possibbli u sabiex thejji mill-inqas ħames faxxikli.

L-ipproċessar tal-faxxikli tal-SVHC għandu eventwalment iwassal għal aġġornamenti fil-Lista ta' Kandidati sa nofs is-sena u sa ftit qabel l-aħħar tas-sena. L-ECHA sejra tkompli tipprovdi lill-Istati Membri b'għodod u bil-mezzi sabiex jikkoordinaw il-ħidma tagħhom fuq l-SVHCs, u biex jipprovdu taħriġ u appoġġ ieħor fit-tnejjija ta' faxxikli tal-Anness XV għall-SVHCs, bil-għan li tiġi ffaċilitata s-sottomissjoni ta' faxxikli ta' kwalità tajba minn kemm jista' jkun Stati Membri. Barra minn hekk, l-ECHA sejra tappoġġja lill-Istati Membri meta jidentifikaw sustanzi ta' tħassib ekwivalenti għall-SVHCs (bħal endocrine disruptors u sustanzi li jixbhu lill-PBT u sustanzi possibbli bi proprjetajiet sensitizzanti).

Fl-2012, l-ECHA sejra tibda proċess ġdid ta' ffissar tal-prijoritajiet, li eventwalment għandu jwassal għal rakkomandazzjoni ġdida għall-inklużjoni ta' sustanzi fl-Anness XIV ta' REACH (il-lista ta' sustanzi soġġetti għal awtorizzazzjoni, jew il-"lista ta' awtorizzazzjoni") li għandu jiġi pprezentat lill-Kummissjoni sal-aħħar tal-2012.

#### **Applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni**

L-ECHA qiegħda tistenna li tircievi sa 30 applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni qabel l-aħħar tal-2012, fid-dawl tal-fatt li l-aħħar dati ta' applikazzjoni għall-ewwel ħames sustanzi tal-Lista ta' Awtorizzazzjoni huma bejn Frar u Awwissu 2013. Filwaqt li l-ECHA ppjanat għal dawn l-applikazzjonijiet, huwa ċar li – kif kien il-każ għall-ewwel reġistrazzjonijiet ta' sustanzi – l-applikanti, l-ECHA, kif ukoll il-partijiet interessati ser ikunu qegħdin "jittgħallmu bil-prattika". Għalhekk, fuq il-bażi tan-notifiki tal-applikanti, l-ECHA qiegħda tippjana li tipprovdi lill-applikanti bl-opportunità li jitolbu sessjoni ta' informazzjoni sabiex jircievu kjarifiki dwar kwalunkwe kwistjoni teknika li jifdal fir-rigward tat-tnejjija u s-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet tagħhom. Sfida partikolari ser tkun li l-ECHA tkun lesta biex tlaħħaq ma' numru dejjem jikber ta' applikazzjonijiet mill-2013 'il quddiem u li tibni s-sistema (tal-fluss tax-xogħol) tal-IT gradwalment. B'mod ġenerali, l-isfida ewlenija għall-ECHA, kif ukoll għall-Kumitati tagħha, hija li jiġġestixxu b'suċċess dawn l-applikazzjonijiet u li jiżviluppaw opinjonijiet ta' kwalità għolja dwar l-applikazzjonijiet li jistgħu effettivament jappoġġjaw it-teħid ta' deċiżjonijiet mill-Kummissjoni dwar l-għoti jew ir-rifjut ta' awtorizzazzjoni.

---

<sup>3</sup> Dan in-numru sejjer jiġi vverifikat wara d-deċiżjoni finali dwar l-inklużjoni fil-lista ta' kandidati f'Diċembru.

## **Restrizzjonijiet**

REACH jipprevedi proċess ta' restrizzjonijiet sabiex jirregola l-manifattura, it-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' ċerti sustanzi jekk dawn jikkawżaw riskju mhux aċċettabbli għas-saħħa jew għall-ambjent. Restrizzjoni hija mfassla bħala "xibka ta' sigurtà" biex tiġġestixxi r-riskji li mhumiex diġà kkontrollati b'mod adegwat mill-industrija jew indirizzati mill-proċessi l-oħrajn ta' REACH.

Jekk tintalab, l-ECHA għandha tipprovdi appoġġ tekniku lill-Kummissjoni sabiex tadotta deċiżjonijiet dwar l-ewwel erba' faxxikli tar-restrizzjonijiet<sup>4</sup>, li l-opinjonijiet tal-RAC u tal-SEAC għalihom intbagħtu lill-Kummissjoni fl-2011.

L-ECHA sejra tappoġġja lill-Kummissjoni fl-identifikazzjoni tal-aqwa sustanzi possibbli li għalihom l-ECHA għandha tfejji l-faxxikli tar-restrizzjonijiet. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-ECHA għandha tfejji jew tiffinalizza t-tfejji ta' mill-inqas faxxiklu wieħed tar-restrizzjonijiet tal-Anness XV fl-2012.

L-ECHA qiegħda tippjana li taħdem fuq tnejn mill-erba' opinjonijiet dwar il-faxxikli tar-restrizzjonijiet tal-Anness XV. Dawn għandhom jiġu pprovduti lill-Kummissjoni fl-2012 u fl-2013. Madankollu, dan jiddependi min-numru ta' faxxikli tar-restrizzjonijiet tal-Anness XV li jaslu fl-2011<sup>5</sup>. Is-Segretarjat tal-ECHA ser ikompli jipprovdi appoġġ f'waqtu u ta' kwalità għolja lill-RAC u lis-SEAC waqt li jkun qiegħdin jiżviluppaw dawn l-opinjonijiet.

## **Attivitajiet oħrajn relatati mal-ġestjoni tar-riskji**

L-ECHA ser tkompli żżid l-għarfien dwar l-applikazzjoni Prattika tal-Analizi Soċjo-Ekonomika. Ir-riżultati tal-proġetti li bdew fl-2011 dwar id-disponibbiltà li wieħed iħallas u l-ispejjeż tal-użu ta' sustanzi alternattivi, kif ukoll l-estimi tas-snin ta' ħajja aġġustati minħabba diżabbiltà jew ta' kwalità saru disponibbli u sejrjn jiġu skambjati u diskussi mal-partijiet interessati rilevanti. Barra minn hekk, l-ECHA sejra tipprovdi aktar appoġġ għall-għażla tal-aqwa Alternattivi ta' Ġestjoni tar-Riskji għall-SVHCs u sustanzi oħrajn li għalihom il-ġestjoni tar-riskji titqies bħala neċessarja.

L-ECHA ser tkompli tiżviluppa metodi biex teżamina l-informazzjoni ġenerata mill-proċessi ta' REACH bil-għan li jiġi identifikat it-tħassib potenzjali u jekk hemmx bżonn ta' aktar ġestjoni tar-riskji. Dan ser jinkludi l-eżaminazzjoni tal-informazzjoni rilevanti għas-sustanzi fl-oġġetti u l-iżvilupp ta' kriterji ġeneriċi sabiex jiġi identifikat jekk hemmx bżonn ta' aktar miżuri għall-ġestjoni tar-riskji għal sustanzi ta' tħassib serju ħafna (l-Anness XIV) li jintużaw f'oġġetti (importati). Abbażi tal-ħidma li bdiet fl-2011, l-ECHA ser tkompli tiżviluppa qafas għall-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet ta' restrizzjoni jew ta' azzjonijiet oħrajn għall-ġestjoni tar-riskji bil-għan li dan jiġi diskuss mal-Istati Membri u mal-Kummissjoni fl-ewwel kwart tal-2012.

Fl-2012, l-ECHA ser tkompli tappoġġja lill-industrija (ir-registranti kif ukoll l-utenti downstream) fil-bini tal-kapaċità sabiex jiġu żviluppanti xenarji ta' espożizzjoni (exposure scenarios - ES) ta' kwalità tajba li għandhom jiġu inkluzi fir-rapporti dwar is-sigurtà tas-sustanzi kimiċi (CSR) u fl-iskedi tad-dejta ta' sigurtà (SDS) tagħhom, li jistgħu jiġu

<sup>4</sup> Dawn il-proposti huma relatati ma' (1) l-użu tad-Dimethylfumarate f'oġġetti ttrattati, (2) iċ-Comb u l-komposti tiegħu fil-ġojjellerija, (3) il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-komposti tal-Phenylmercury u (4) it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-Merkurju għall-isphygmomanometers u tagħmir ieħor tal-kejl fil-kura tas-saħħa u f'uzijiet professjonali u industrijali oħrajn.

<sup>5</sup> Fiż-żmien li kien qiegħed jinkiteb dan ir-rapport, id-Danimarka pprezentat rapport dwar ir-restrizzjonijiet tal-Anness XV dwar erba' phthalates ikklassifikati u l-Kummissjoni indikat li hija ser titlob lill-ECHA biex tfejji rapporti dwar ir-restrizzjonijiet tal-Anness XV dwar tliet sustanzi.

implimentati fil-prattika sabiex jiġi żgurat l-użu mingħajr periklu tas-sustanzi kimiċi. B'mod partikolari, ser issir f'idma biex jitnisslu metodoloġija robusta u eżempji għal sustanzi li jintużaw f'taħlittiet u fi prodotti għall-konsumaturi, kif ukoll fl-istadji tal-ħajja operattiva u fiċ-ċiklu tal-ħajja tal-iskart. L-ECHA ser tiżviluppa/ittejeb il-bażi tal-evidenza tagħha li minnha għandha timmira l-appoġġ tagħha għall-industrija (ir-registranti kif ukoll l-utenti downstream) billi tirrevedi b'mod aktar sistematiku s-CSRs u l-SDSs disponibbli.

L-ECHA sejra tippromwovi inizzjattivi bħal seminars u sessjonijiet ta' taħriġ sabiex iżżid l-għarfien u l-kapaċità tal-partijiet interessati dwar kwistjonijiet relatati mal-ES, kif ukoll biex tippromwovi l-komunikazzjoni u l-kondiviżjoni tal-informazzjoni fost l-industrija u l-awtoritajiet dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-prinċipji tal-ES. F'dan ir-rigward, in-“Netwerk ta' skambju mal-partijiet interessati tal-ECHA dwar ix-xenarji ta' espożizzjoni”, li twaqqaf fl-2011, ser ikollu rwol ewlieni.

L-ECHA sejra tesplora l-possibbiltajiet biex taħdem b'mod kollaborattiv ma' organizzazzjonijiet u kumitati oħrajn sabiex tidentifika l-opportunitajiet għall-implimentazzjoni effettiva u effikaċi tax-xenarju ta' espożizzjoni f'REACH b'oqfsa leġiżlattivi oħrajn, b'mod partikolari fl-oqfsa tal-protezzjoni tal-ħaddiema, tal-konsumaturi u tal-ambjent u f'setturi industrijali speċifiċi.

## 2. Objettivi u Indikaturi

### Objettivi

1. Il-faxxikli kollha relatati mal-proċessi tal-awtorizzazzjoni u tar-restrizzjoni jitfejjew u jiġu pproċessati b'livell għoli ta' kwalità xjentifika, teknika u legali skont il-metodi u l-proċeduri standard adottati mill-ECHA u fiż-żmien stipulat mil-liġi jew sal-miri stipulati.
2. L-industrija, l-Istati Membri u l-Kummissjoni huma pprovduti bl-aqwa appoġġ u pariri tekniċi u xjentifiċi possibbli sabiex jidentifikaw is-sustanzi li jirrikjedu aktar ġestjoni tar-riskji u sabiex jiddefinixxu l-aqwa metodu ta' ġestjoni tar-riskji, inkluż l-iżvilupp ulterjuri tal-użu tax-Xenarji ta' Espożizzjoni.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-perċentwal ta' faxxikli tal-SVHC ittrattati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull xahar
Il-perċentwal ta' faxxikli tar-restrizzjonijiet ittrattati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull xahar
Il-perċentwal ta' applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ttrattati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull xahar
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-Kummissjoni, tal-MSCAs, tal-Kumitati tal-ECHA u ta' partijiet interessati oħrajn bil-kwalità tal-appoġġ xjentifiku, tekniku u amministrattiv ipprovdut.	Għoli	Stharriġ annwali

### 3. Riżultati ewlenin

- Ġew ippubblikati żewġ aġġornamenti tal-Lista ta' Kandidati.
- Fuq il-bażi tal-eżaminazzjoni tal-informazzjoni disponibbli dwar is-sustanzi u s-sustanzi identifikati għall-ħidma ulterjuri fuq il-ġestjoni tar-riskji, saret analiżi tal-RMO għal xi sustanzi magħżula.
- Fuq talba mill-Kummissjoni, tnejn ta' faxes faxxikli tal-Anness XV għal sustanzi ta' tħassib serju ħafna.
- L-iżvilupp ta' rakkomandazzjoni ġdida għall-inklużjoni tal-SVHCs fil-lista ta' awtorizzazzjoni (l-Anness XIV).
- Fuq talba mill-Kummissjoni, tnejn ta' għe ppreżentat mill-inqas faxxiklu wieħed ta' restrizzjonijiet tal-Anness XV lill-Kumitati għall-formulazzjoni tal-opinjoni.
- L-iżvilupp tal-kriterji sabiex il-produtturi u l-importaturi ta' oġġetti jintalbu jirreġistraw is-sustanzi fl-oġġetti u l-iżvilupp tal-metodu sabiex jiġi konkluż jekk is-sustanzi fl-oġġetti msemmija fl-Anness XIV jikkawżawx riskju inaċċettabbli.
- It-twaqqif ta' database jew informazzjoni oħra dwar l-ispejjeż għall-użu ta' sustanzi alternattivi.
- Ġew organizzati u pprovduti avvenimenti ta' taħriġ, workshops u pariri lill-Istati Membri sabiex jgħinuhom jissodisfaw il-kompiti tagħhom fit-tnejn ta' faxes faxxikli tal-Anness XV u biex jirrispondu għall-kummenti rċevuti matul il-konsultazzjonijiet pubbliċi.
- Eżempji prattiċi ta' xenarji ta' espożizzjoni i) għas-sustanzi matul l-istadji taċ-ċiklu tal-ħajja u ii) għas-sustanzi b'użu mill-konsumaturi u għat-taħlittiet, inklużi rakkomandazzjonijiet dwar kif għandhom jiġu indirizzati l-ħtiġijiet speċifiċi tad-DUs.
- Saru bejn żewġ u tliet laqgħat tan-"Netwerk ta' skambju mal-partijiet interessati tal-ECHA dwar ix-xenarji ta' espożizzjoni"

## **Attività 4: Klassifikazzjoni u ttikkettar (C&L)**

### **1. Sfidi ewlenin fl-2012**

#### ***It-trattament tal-proposti għall-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar armonizzati (CLH)***

Il-proċess tal-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati jiżgura li, għal ċerti sustanzi, il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar jirriżultaw b'mod korrett u armonizzat fil-livell tal-UE. L-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri (MSCAs) jistgħu jissottomettu proposti għal klassifikazzjoni u ttikkettar armonizzati (proposta ta' CLH) għal sustanzi li huma CMRs, għal sensitizzaturi respiratorji u, fuq bażi ta' każ b'każ, għal sustanzi li għandhom effetti perikolużi oħrajn b'gustifikazzjoni għal azzjoni fuq bażi Komunitarja. Barra minn hekk, il-manifatturi, l-importaturi u l-utenti downstream jistgħu jipprezentaw il-proposti għas-CLH lil xi MSCA, għal klassijiet ta' sustanzi perikolużi li għalihom ma teżisti ebda entrata armonizzata. L-ECHA rċeviet l-ewwel sottomissjoni b'hal din mill-industrija ta' proposta għas-CLH.

Għal sustanzi attivi fi Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti (PPP) u fi prodotti bijoċidali, hija meħtieġa armonizzazzjoni s'niha ta' C&L. L-ECHA ser tissokta bil-kooperazzjoni tagħha mal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA), mal-Kummissjoni u mal-MSCAs u tkompli bl-isforzi tagħha li tallinja l-proċess tal-awtorizzazzjoni għal sustanzi attivi fi PPP mal-proċess għall-armonizzazzjoni tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar.

L-ECHA tassumi li ser jaslu madwar 60 proposta kull sena. Billi t-tlestija tal-proċess sikwit tiegħu aktar minn 18-il xahar, l-għadd ta' proposti fl-istadji varji tal-proċess ser jammonta għal madwar 150. Huwa antiċipat li dan in-numru se jjer jintlaħaq għall-ewwel darba matul l-2012. Hemm b'żonn ta' zieda sostanzjali fir-riżorsi attwali, kif ukoll kisbiet kbar fl-effiċjenza sabiex l-aġenzija tkun tista' tlaħħaq mal-ammont ta' xogħol dejjem jiżdied.

#### ***L-Inventarju tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar (Inventarju C&L)***

L-għan ewlieni tal-Inventarju tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar huwa li jippromwovi ftehim bejn il-kumpaniji fuq klassifikazzjoni u ttikkettar adegwati tas-sustanzi tagħhom. L-inventarju tal-klassifikazzjoni u l-ittikkettar jinkludi informazzjoni dwar sustanzi perikolużi mqiegħda fis-suq tal-UE. Huwa jiġbor sustanzi li kienu kklassifikati mill-manifatturi u l-importaturi nfushom, kif ukoll sustanzi li għalihom teżisti klassifikazzjoni (legalment vinkolanti) armonizzata (l-Anness VI CLP). L-inventarju ser jinkludi wkoll każijiet fejn ġew sottomessi klassifikazzjonijiet differenti għall-istess sustanza. Ir-Regolament CLP jitlob lill-manifatturi u lill-importaturi biex jagħmlu kull sforz biex jaslu għal entrata miftiehma fl-inventarju, sakemm ma jkunx hemm raġuni valida għal klassifikazzjoni differenti.

Matul l-2011, l-ECHA ser tkun ippubblikat l-ewwel verżjoni tal-inventarju pubbliku. Minhabba r-restrizzjonijiet tal-kunfidenzjalità, meta tiġi biex tippubblika d-dejta, l-ECHA mhux ser tkun tista' tiżvela informazzjoni dwar l-identità tal-manifatturi u tal-importaturi. Dan jirrikjedi li l-ECHA tiżviluppa mekkaniżmi oħrajn li jippermettu lill-manifatturi u l-importaturi jikkuntattjaw lil xulxin u jaqblu dwar klassifikazzjoni. L-ECHA se jra tanalizza l-ambitu tal-problema fl-2011, u fejn possibbli, tibda timplimenta miżuri ta' mitigazzjoni. Din il-ħidma se jra tissokta fl-2012.

Fl-2012, l-inventarju C&L ser ikompli jiġi aġġornat u mtejjeb. Filwaqt li l-biċċa l-kbira tan-notifiki għandhom ikunu waslu sa dak iż-żmien, huwa antiċipat li l-inventarju jkompli jikber b'bosta eluf ta' notifiki ġodda kull sena. Iż-żamma u l-aġġornar tal-inventarju ser ikunu biċċa xogħol kontinwa.

## ***L-evalwazzjoni tat-talbiet għall-użu ta' ismijiet kimiċi alternattivi***

Taħt kundizzjonijiet speċifiċi, il-kumpaniji jistgħu jitolbu l-użu ta' isem kimiku alternattiv għal sustanza f'taħlita, fuq l-ittikkettar u fl-Iskeda tad-Dejta ta' Sigurtà, sabiex jiproteġu l-informazzjoni ta' negozju kunfidenzjali. L-ECHA hija responsabbli biex tiddeċiedi dwar dawn it-talbiet meta t-taħlittiet jiġu kklassifikati, ittikkettjati u ppakkjati skont ir-Regolament CLP. Kull applikazzjoni għandha tiġi vvalutata u tittiehed deċiżjoni dwarha fi żmien sitt ġimgħat.

L-ECHA nediet dan il-proċess fl-2011, u fiż-żmien li qiegħed jinkiteb dan ir-rapport, ma hemm ebda esperjenza li tippermetti l-iżvilupp ta' estimi preċiżi għal kemm jistgħu jiġu pprezentati talbiet lill-ECHA fis-sena. Barra minn hekk, l-applikanti jistgħu jagħzlu jekk jipprezentawx dawn it-talbiet lill-ECHA jew lill-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri f'każ li jkunu jridu jużaw il-klassifikazzjoni l-'antika' skont id-Direttiva dwar il-Preparazzjonijiet Perikolużi, li toħloq incertezza addizzjonali. Għal skopijiet ta' ppjanar, l-ECHA qiegħda tassumi li fl-2012 ser jittiehdu madwar 50 deċiżjoni.

L-ECHA ser twettaq studju, b'konsultazzjoni mal-MSAs u mal-partijiet interessati, dwar il-komunikazzjoni ta' informazzjoni lill-pubbliku ġenerali dwar l-użu mingħajr periklu ta' sustanzi u taħlittiet u l-ħtieġa potenzjali għal informazzjoni addizzjonali fuq it-tikketti.

## **2. Obiettivi u Indikaturi**

### Obiettivi

1. Il-faxxikli kollha relatati mal-proċess tal-klassifikazzjoni u l-ittikkettar armonizzati jiġu pproċessati b'livell għoli ta' kwalità xjentifika, teknika u legali skont il-metodi u l-proċeduri standard adottati mill-ECHA u fiż-żmien stipulat mil-liġi jew sal-miri stipulati.
2. Kwalunkwe talba għall-użu ta' isem kimiku alternattiv tiġi pproċessata fiż-żmien stipulat mil-liġi.
3. L-Inventarju tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikettar jinżamm aġġornat.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

<b>Indikaturi</b>	<b>Il-mira fl-2012</b>	<b>Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni</b>
Il-perċentwal ta' proposti għal C&L armonizzati pproċessati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull tliet xhur
Il-perċentwal ta' talbiet għall-użu ta' isem kimiku alternattiv ipproċessati fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport intern ta' kull tliet xhur
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-partijiet interessati bl-Inventarju tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikettar.	Għoli	Stharriġ annwali
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-Kummissjoni, tal-MSAs u tal-RAC bil-kwalità tal-appoġġ xjentifiku, tekniku u amministrattiv ipprovdut.	Għoli	Stharriġ annwali



### 3. Riżultati ewlenin

- L-għoti ta' appoġġ f'waqtu u ta' kwalità xjentifika għolja, lil dawk li jibagħtu l-proposti għall-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar armonizzati u lill-RAC u r-rapporteurs tiegħu għall-iżvilupp tal-opinjoni, u l-għoti ta' dokumenti ta' sfond xjentifiċi għal dawn il-proposti.
- Il-pubblikazzjoni ta' verżjonijiet imtejba u aġġornati tal-Inventarju tal-Klassifikazzjoni u l-Ittikkettar.
- Ir-rilaxx ta' pjattaforma ta' komunikazzjoni li għandha tintuża mill-awturi ta' notifiki u mir-registranti tal-istess sustanza bil-għan li jarmonizzaw il-klassifikazzjoni u l-ittikkettar ta' dik is-sustanza.
- 50 deċiżjoni dwar talbiet għall-użu ta' ismijiet kimiċi alternattivi.
- Rapport tal-istudju dwar il-komunikazzjoni tal-informazzjoni lill-pubbliku ġenerali dwar l-użu mingħajr periklu ta' sustanzi u taħlitiet u l-ħtieġa potenzjali għal informazzjoni addizzjonali fuq it-tikketti.

## **Attività 5: Pariri u assistenza permezz ta' gwida u helpdesk**

### **1. Sfidi ewlenin fl-2012**

#### ***Helpdesk***

Il-Helpdesk tal-ECHA jipprovdi pariri awtorevoli lil dawk li għandhom obbligi skont ir-Regolamenti REACH u CLP. Dan jinkludi pariri dwar l-obbligi ta' REACH u CLP, appoġġ lill-utenti tal-għodda tal-IT tal-ECHA (bħal IUCLID u REACH-IT) u informazzjoni dwar sottomissjonijiet individwali lill-ECHA.

L-ECHA tipprovdi lis-Segretarjat ta' REACH u CLP b'netwerk ta' helpdesks (HelpNet). HelpNet jappoġġja lill-helpdesks nazzjonali ta' REACH u CLP biex jiskambjaw l-aqwa prattika għall-operat tal-helpdesks; biex jaslu għal għarfien komuni tal-implimentazzjoni ta' REACH u CLP; u biex jiffamiljarizzaw irwieñhom mal-għodda tal-IT tal-ECHA għall-utenti tal-industrija. HelpNet għandu l-għan li jarmonizza t-tweġibiet lill-kumpaniji billi jipprovdi informazzjoni aġġornata dwar l-implimentazzjoni ta' REACH u CLP, billi jiddiskuti mistoqsijiet diffiċli fl-iskambju ta' HelpNet u jaqbel fuq il-Mistoqsijiet Frekwenti ta' REACH u CLP li għandhom jiġu ppubblikati fuq il-websajt tal-ECHA.

Fl-2012, il-Helpdesk tal-ECHA ser jikkontribwixxi għall-preparazzjonijiet tal-ECHA għall-iskadenza tal-2013 għar-reġistrazzjoni, iżda ser jappoġġja wkoll l-attivitajiet tal-helpdesks nazzjonali biex jiżdied l-għarfien dwar l-obbligi li jmiss ta' REACH u CLP. Is-Segretarjat tal-HelpNet ser jorganizza żewġ laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija tal-HelpNet fl-2012, b'waħda minnhom ikkombinata ma' workshop li jippermetti taħriġ prattiku fuq l-għodda tal-IT tal-ECHA, flimkien ma' bosta webinars ta' taħriġ.

Il-Helpdesk tal-ECHA qiegħed jistenna li jkompli jirċievi xi mistoqsijiet individwali u kumplessi dwar l-awtorizzazzjoni fl-2012, minħabba li l-ewwel skadenza għall-applikazzjonijiet tal-awtorizzazzjoni hija fil-bidu tal-2013.

Il-mistoqsijiet dwar id-disseminazzjoni tad-dejta fl-inventarju pubbliku ta' C&L għadhom previsti. L-iskadenza għall-ittikkettar mill-ġdid u għall-ippakkjar mill-ġdid tas-sustanzi fl-1 ta' Diċembru 2012 u l-aġġornamenti tal-SDSs mistennija jwasslu għal mistoqsijiet lill-Helpdesk tal-ECHA. L-appoġġ tal-IUCLID ser ikompli jkun komputu importanti billi mistennija jkunu disponibbli verżjonijiet ġodda matul is-sena (5.4 fl-ewwel kwart tas-sena u 5.5 fit-tieni kwart tas-sena), flimkien mal-aġġornamenti rilevanti tal-plug-ins kollha. Barra minn hekk, REACH-IT sejra tiġi aġġornata wara r-rilaxxi l-ġodda tal-IUCLID; ser jiġu inklużi tipi ġodda ta' sottomissjoni tal-faxxikli għall-utenti tal-industrija u għall-MSAs. Ser jitpoġġew disponibbli wkoll funzjonalitajiet ġodda għall-MSAs.

#### ***Gwida***

L-ECHA tgħin lill-industrija u lill-MSAs sabiex jikkonformaw ruñhom mal-obbligi tagħhom skont ir-Regolamenti REACH u CLP u sabiex jiżguraw l-użu mingħajr periklu tas-sustanzi kimiċi. Għal dan il-għan, il-gwida tipprovdi qafas ta' referenza preċiż u awtorevoli.

L-isfida ewlenija matul l-2012 ser tkun li tissaħħaħ il-ħidma li bdiet fl-2011, li jeħtieġ li titlesta fil-ħin għall-iskadenza għar-reġistrazzjoni ta' REACH fl-2013 sabiex tkun utli għar-registranti kollha b'mod ġenerali u għall-SMEs b'mod partikolari.

L-ECHA għandha l-għan li 'tiffriża' l-Gwida dwar ir-reġistrazzjoni, il-kondiviżjoni tad-dejta dwar l-identifikazzjoni tas-sustanzi u r-Regolament CLP mill-inqas sitt xhur qabel l-iskadenza sabiex jiġi żgurat li dawk responsabbli jkunu jistgħu jaħdmu fuq il-bażi ta' dokumenti ta' gwida stabbli għall-iskadenza tal-2013 għar-reġistrazzjoni. Barra minn hekk,

il-Gwida dwar ir-rekwiżiti tal-informazzjoni u l-valutazzjonijiet tas-sigurtà tas-sustanzi kimiċi ser jiġu allinjati mal-iżviluppi tal-għodda tal-IT Chesar u mal-emendi għar-Regolament REACH u r-Regolament CLP.

Il-proċessi għall-gbir ta' reazzjonijiet mill-partijiet interessati rilevanti u mill-utenti tal-gwida ser ikompli jittiejbu kontinwament sabiex jittjeb l-input fl-aġġornamenti tal-gwida jew l-iżviluppi ġodda tal-gwida.

Il-gwida eżistenti ser tinzamm allinjata wkoll mal-iżviluppi l-ġodda dwar il-valutazzjoni tan-nanomaterjali u aspetti rilevanti oħrajn. Abbażi tal-output mill-Proġetti ta' Implimentazzjoni ta' REACH (RIPoNs), proġetti ta' riċerka ewlenin, il-kooperazzjoni internazzjonali ta' kwalità xierqa u l-utilità li tirriżulta mill-ħidma tal-Kummissjoni u minn żviluppi rilevanti oħrajn fuq in-nanomaterjali, l-ECHA ser taġġorna l-gwida rispettiva, pereżempju dwar ir-rekwiżiti tal-informazzjoni u l-valutazzjoni tas-sigurtà kimika għan-nanomaterjali.

Fir-rigward tar-rekwiżiti tal-informazzjoni, il-gwida tal-ECHA ssegwi l-bilanċ fil-leġiżlazzjoni li għandha l-għan li tiġġenera informazzjoni affidabbli u ta' kwalità għolja sabiex jiġi żgurat l-użu mingħajr periklu tas-sustanzi, filwaqt li tiġi minimizzata l-ħtieġa għal ittestjar addizzjonali fuq l-animali. Dan ser ikompli jittiejeb permezz ta' emendi fil-gwida relatata.

FI-2012, l-ECHA ser tfittex metodi oħrajn biex ittejjeb l-aċċessibbiltà tal-gwida għall-partijiet interessati kollha billi tiffinalizza l-iddisinar mill-ġdid tal-websajt tal-gwida u billi tissimplifika l-gwida, fejn ikun prattiku. L-ECHA ser tkompli tipproduċi l-hekk imsejġha 'quasi guidance' (li tinkludi Mistoqsijiet Frekwenti, Skedi Informattivi, Gwida fil-qosor, Gwidi Prattiki u paġni elettroniki ġodda ddedikati għal proċessi speċifiċi ta' REACH u CLP), l-għodda tan-Navigatur ta' REACH u d-database tat-terminoloġija ta' REACH (ECHAterm) bi 22 lingwa tal-Komunità.

### ***It-taħriġ ta' REACH***

L-oġġettivi tal-attivitajiet ta' taħriġ estern tal-ECHA huma li jipprovdu taħriġ ta' kwalità għolja għall-ħelpdesks nazzjonali ta' REACH u CLP biex ikunu jistgħu jwieġbu għall-mistoqsijiet u biex irawmu għarfien komuni tar-Regolamenti REACH u CLP. It-taħriġ jappoġġja lill-MSAs fir-rigward ta', b'mod partikolari, l-użu tal-għodda tal-IT tal-ECHA minnhom, bħal REACH-IT u IUCLID5. Barra minn hekk, it-taħriġ jappoġġja wkoll lill-ispetturi mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-Istati Membri fl-użu tagħhom ta' RIPE. It-taħriġ jiġi pprovdut ukoll lil u f'pajjiżi terzi waqt li jkun qegħdin jindirizzaw dawn it-talbiet b'mod ġust u trasparenti.

## **2. Oġġettivi u Indikaturi**

### Oġġettivi

1. L-industrija tircievi appoġġ f'waqtu u effikaċi mill-ħelpdesk, u permezz ta' dokumenti ta' gwida ta' kwalità għolja, sabiex tissodisfa l-obbligi tagħha skont ir-Regolamenti REACH u CLP.
2. L-appoġġ jiġi pprovdut għall-implimentazzjoni ta' REACH u CLP fl-Istati Membri tal-UE/taż-ŻEE permezz tat-taħriġ lil dawk li jħarrġu.

## L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

<b>Indikaturi</b>	<b>Il-mira fl-2012</b>	<b>Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni</b>
Il-perċentwal ta' mistoqsijiet riżolti tal-Ħelpdesk imwiegħba fiż-żmien stabbilit (15-il gurnata tax-xogħol).	80%	Rapport dwar l-Ogġett tan-Negożju / ta' kull xahar
Il-livell ta' sodisfazzjon bil-kwalità tas-servizzi tal-Ħelpdesk ipprovduti lill-partijiet interessati.	Għoli	Stharriġ annwali
In-numru ta' aġġornamenti tal-Mistoqsijiet Frekwenti miftiehma mal-HelpNet u ppubblikati fuq l-internet.	Mill-inqas 3	Rapport annwali
Il-perċentwal ta' reazzjonijiet ipprovduti mill-ECHA għal mistoqsijiet sottomessi lill-HelpEx mill-ħelpdesks nazzjonali, fiż-żmien stabbilit mill-originatur tal-mistoqsija.	80%	Rapport dwar l-Ogġett tan-Negożju / ta' kull xahar
Il-perċentwal tad-dokumenti ta' gwida ppubblikati fuq l-internet skont il-pjan.	80%	Rapport annwali
Il-livell ta' sodisfazzjon espress f'reazzjonijiet mill-utenti tal-gwida.	Għoli	Stharriġ annwali
Il-livell ta' sodisfazzjon bil-kwalità tal-avvenimenti ta' taħriġ ta' REACH.	Għoli	Reazzjonijiet mill-partecipanti / Annwali

### **3. Riżultati ewlenin**

#### Ħelpdesk

- 7000 twegiba individwali u kollettivi għal mistoqsijiet magħmula mill-industrija u mill-ħelpdesks nazzjonali.
- Żewġ laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija tal-HelpNet.
- Żewġ sessjonijiet ta' taħriġ għall-Ħelpdesks nazzjonali ta' REACH u CLP.
- 3 aġġornamenti tal-Mistoqsijiet Frekwenti ta' REACH u CLP.

#### Gwida

- Finalizzazzjoni tal-attivitajiet ta' gwida mibdija fl-2011:
  - IR&CSA (inkluż il-Kapitolu R.7, R.9 u l-Parti E) (rilevanti għall-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni)
  - Gwida dwar ir-registrazzjoni
  - Gwida dwar il-kondiviżjoni tad-dejta
  - Gwida dwar l-evalwazzjoni tal-faxxikli u tas-sustanzi
  - Gwida dwar l-identifikazzjoni u l-indikazzjoni tal-ismijiet tas-sustanzi (rilevanti għall-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni).
- Proġetti ta' aġġornament tal-gwida li għandhom jibdew fl-2012
  - IR&CSA (inkluż il-Kapitolu R.6 dwar in-nanomaterjali)
  - Gwida dwar l-applikazzjoni tal-kriterji CLP (perikli ta' sensitizzazzjoni)
  - Gwida dwar it-tnejn tal-faxxikli tas-CLH (speċifikazzjonijiet għal dawk li jissottomettu l-faxxikli tal-industrija).

### Taħriġ ta' REACH u CLP

- Programm ta' ħidma annwali dwar it-taħriġ estern ta' REACH u CLP.
- Taħriġ għall-ħelpdesks nazzjonali, għall-MSAs, għall-awtoritajiet tal-infurzar u għall-partijiet interessati esterni skont il-programm ta' ħidma annwali dwar it-taħriġ ta' REACH u CLP.

## Attività 6: Għodod Xjentifiċi tal-IT

### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

Ir-Regolamenti REACH u CLP iħallu impatt fuq għadd sinjifikanti ta' kumpaniji – aktar minn 70 000 entità legali huma rreġistrati f'REACH-IT – u jirrikjedu s-sottomissjoni, l-ipproċessar u l-kondiviżjoni ta' ammonti kbar ħafna ta' dejta fi żmien qasir ħafna bejn l-industrija u l-awtoritajiet. Għalhekk, l-ECHA għandha tkun Aġenzija bbażata fuq l-IT u l-kunsinna f'waqtha ta' sistemi tal-IT funzjonali għal kollox għall-industrija, għall-Istati Membri u għall-użu tal-Aġenzija stess hija ċ-ċavetta għas-suċċess tal-Aġenzija.

L-isfida ewlenija għall-2012 ser tkun li jiġi żgurat li kemm l-industrija kif ukoll l-ECHA jkollhom l-aqwa funzjonalitajiet possibbli fis-seħħ għall-iskadenza tar-registrazzjoni tal-2013. Dan ifisser li REACH-IT, IUCLID u Chesar għandhom ikompli jiġu żviluppati fl-2012. REACH-IT ser tkompli tkun applikazzjoni ewlenija fl-Aġenzija u jeħtieġ li tkompli tittejjeb kontinwament. Kull bidla sinjifikanti li hija rilevanti għall-iskadenza tar-registrazzjoni tal-2013 għandha tiġi introdotta f'REACH-IT qabel l-aħħar tal-2012, sabiex l-industrija tiġi pprovduta b'sistema stabbilizzata li l-partijiet ikkonċernati jkunu jistgħu jiffamiljarizzaw irwieħhom magħha.

B'mod parallel, REACH-IT ser tiġi żviluppata sabiex tkun il-punt waħdieni tas-sottomissjoni tal-faxxikli lill-ECHA. Fi kliem ieħor, l-għan tal-ECHA huwa li sal-aħħar tal-2012, il-faxxikli kollha sottomessi lill-Aġenzija, inklużi l-proposti tal-Istati Membri għal sustanzi ta' tħassib serju ħafna, restrizzjonijiet jew klassifikazzjoni u ttikkettar armonizzati; l-applikazzjonijiet mill-industrija għall-awtorizzazzjoni; u n-notifika tal-użu awtorizzat mill-utenti downstream, *inter alia*, jaslu permezz ta' REACH-IT. Dan ifisser li l-applikazzjoni ssir iċ-ċentru uniku għall-komunikazzjoni, kif ukoll is-softwer għall-ġestjoni tal-ħlasijiet tal-Aġenzija.

L-ECHA ser tiżviluppa wkoll il-funzjonalitajiet ta' REACH-IT biex isservi aħjar lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-kumpaniji żgħira u ta' daqs medju. Speċifikament, il-ħidma preparatorja tal-Istati Membri għall-evalwazzjoni tas-sustanzi, l-Anness XV u l-faxxikli tas-CLH se jrin jittjiebu billi jiġu pprovduti b'funzjonalitajiet avvanzati għall-ġbir tal-informazzjoni, flimkien ma' bosta possibbiltajiet ta' sottomissjoni fuq l-internet, pereżempju, ser jiġu ppubblikati rapporti jew notifiki tal-utenti downstream dwar is-sustanzi fl-oġġetti għall-SMEs sabiex ikunu jistgħu jissodisfaw l-obbligi legali tagħhom faċilment.

Jeħtieġ li l-IUCLID tinżamm u tkompli tiġi żviluppata sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet dejjem jikbru tal-utenti, mhux biss fir-rigward ta' REACH u CLP, iżda wkoll fir-rigward ta' regolamenti oħrajn relatati mas-sustanzi kimiċi, bħar-Regolament futur dwar il-Bijocidi. L-ECHA qiegħda tippjana li parzjalment tiddisinja s-sistema mill-ġdid għal aktar prestazzjoni, użabilità, abbiltà li din tiġi integrata ma' sistemi oħrajn u sigurtà miżjuda. Billi l-IUCLID hija sistema fundamentali għar-registranti biex iħejju l-faxxikli tagħhom, mhux ser jiġu introdotti bidliet li jaffettwaw ir-registrazzjoni għall-industrija wara Ġunju 2012.

L-għodda għall-Valutazzjoni u r-Rappurtagġ tas-Sigurtà tas-Sustanzi Kimiċi, Chesar, ser tiġi żviluppata b'mod estensiv fl-ewwel nofs tal-2012 fuq il-bażi tal-esperjenza u r-reazzjonijiet miksuba mill-iskadenza preċedenti għar-registrazzjoni ta' REACH. L-oġġettiv huwa li jkompli jiġi promoss l-użu ta' Chesar sabiex din issir l-istandard ippreferut tal-industrija. L-iżgurar ta' aktar standardizzazzjoni għandu jżid il-kwalità tas-CSAs/CSRs u jgħib miegħu l-effiċjenza għall-industrija u għall-awtoritajiet, inkluża l-ECHA. Għalhekk, il-verżjoni riveduta ta' Chesar għandha tkompli tappoggja lill-kumpaniji fit-tnejnija tal-valutazzjonijiet tas-sigurtà kimika tagħhom u fil-komunikazzjoni tul il-katina tal-provvista (il-ġenerazzjoni tax-xenarju ta' espożizzjoni).

Il-portal tad-disseminazzjoni ser ikompli jinżamm u l-informazzjoni li tidhol dwar is-sustanzi ser tkompli tiġi ppubblikata malajr fuq il-websajt. Speċifikament, l-ECHA ser tibda l-iżvilupp tal-websajt tad-disseminazzjoni sabiex tagħti lok għal punt waħdieni ta' aċċess għal kull sustanza tul il-proċessi regolatorji differenti. Dan jirrikjedi żvilupp konsiderevoli tal-IT sottostanti u l-analiżi ser tibda matul l-2012.

Fl-2012, l-ECHA ser tiġbor l-esperjenzi inizjali tal-utenti ta' RIPE, il-Portal ta' Informazzjoni tar-Registrazzjoni għall-awtoritajiet tal-Infurzar, u qiegħda tippjana li tkompli tiżviluppa l-għodda.

Odyssey, sistema ta' appoġġ fid-deċiżjonijiet għall-proċessi tal-Evalwazzjoni, ser tinżamm jew tkompli tiġi żviluppata.

Sabiex tiġi utillizzata l-informazzjoni siewja miġbura fid-databases tal-ECHA, matul dawn l-aħħar snin kien hemm fis-seħħ sistema għall-analiżi tad-dejta u l-intelliġenza tan-negożju, imsejha Casper. Il-funzjonalitajiet tal-analiżi u r-rappurtar ser jiġu żviluppati kontinwament sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet tal-informazzjoni tal-Aġenzija u tal-partijiet interessati.

L-ECHA ser tkompli tirrispondi wkoll għar-riżultati tal-istudju dwar l-Arkitettura tal-Intrapriżi, li żvelaw il-ħtieġa li jsiru bidliet tekniċi f'ħafna mis-sistemi attwali u fil-mudelli tad-dejta tagħhom. Il-benefiċċji ta' dan l-investment ser ikunu:

- i) viżibilità integrata u aġġornata tal-informazzjoni kollha dwar is-sustanzi li bħalissa hija mifruxa fuq bosta sistemi u databases;
- ii) l-abbiltà li din il-veduta konsistenti tiġi pprovduta lill-utenti interni u esterni permezz ta' portal elettroniku unifikat, li jikkonsolida wkoll il-punti ta' aċċess attwali;
- iii) manutenzjoni aktar faċli tas-sistemi u dipendenzi aktar ikkontrollati bejniethom.

Abbażi tar-riżultati tal-istudju dwar il-fattibilità u l-ħtiġijiet dwar kif tista' tittejjeb il-komunikazzjoni tal-SMEs mal-Aġenzija, li ser jiġi ffinalizzat fl-aħħar tal-2011, u wara li jiġi kkunsidrat kif tista' tiġi ffaċilitata l-konformità tal-SMEs mal-obbligi legali tagħhom, l-ECHA għandha ttejjeb il-possibilità tal-użu ta' REACH-IT u tista' tinkludi elementi addizzjonali tal-interfaċċja multilingwi tal-utenti.

## **2. Obiettivi u Indikaturi**

### Obiettivi

1. L-ECHA tirċievi u tipproċessa b'suċċess il-faxxikli u n-notifiki kollha u tqassam l-informazzjoni pubblika, b'konformità mal-leġiżlazzjoni, bil-għajjnuna ta' għodod tal-IT li jiffunzjonaw tajjeb.
2. L-għodod speċjalizzati tal-IT u l-workshops u l-manwali tal-utenti mmirati appoġġjaw b'mod effikaċi lill-partijiet interessati sabiex jissodisfaw l-obbligi legali tagħhom.

## L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

<b>Indikaturi</b>	<b>Il-mira fl-2012</b>	<b>Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni</b>
Ir-rata ta' suċċess tal-proġett f'termini ta' żmien, baġit u ambitu.	80%	Kull proġett jiġi evalwat b'hal parti mill-attivitajiet tal-għeluq tiegħu. Kull tliet xhur jitfejjuw rapporti fil-qosor għas-segwitu.
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-utenti esterni bl-għodod tal-IT (IUCLID, REACH-IT, Chesar u RIPE).	Għoli	Stħarriġ annwali

### **3. Riżultati ewlenin**

- Titjib fil-possibbiltà tal-użu u fil-faċilità tal-użu ta' REACH-IT, li tindirizza speċifikament il-ħtiġijiet tal-SMEs.
- Il-modifiki ta' REACH-IT għall-iskadenza tal-2013 ser jiġu implimentati u rilaxxati, l-aktar tard, sa sitt xhur qabel l-iskadenza għar-reġistrazzjoni ta' REACH.
- Sas-sajf tal-2012 għandha tiġi ppubblikata verżjoni ta' IUCLID sabiex ir-reġistranti jingħataw biżżejjed żmien biex iħejju għall-iskadenza tal-2013.
- Sas-sajf tal-2012 għandha tiġi ppubblikata verżjoni ta' Chesar sabiex ir-reġistranti jkun jistgħu jħejju l-valutazzjonijiet tas-sigurtà tagħhom u jipprezentaw is-CSRs tagħhom għall-iskadenza tal-2013.
- B'hal qiegħdin jiġu żviluppati progressivament soluzzjonijiet tal-IT għall-Istati Membri bil-għan li jkollhom aċċess għad-dejta dwar is-sustanzi u l-faxxikli.
- L-appoġġ u l-manutenzjoni għall-applikazzjonijiet li qiegħdin isiru huma pprovduti fi żmien f'waqtu.



## Attività 7: Attivitàjiet xjentifiċi u pariri tekniċi lill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE

### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

Fuq il-bażi tal-ammont kbir ta' informazzjoni għad-dispożizzjoni tagħha wara l-ewwel skadenza għar-registrazzjoni ta' REACH, l-ECHA ser iżżid b'mod konsiderevoli l-għarfien tagħha dwar is-sustanzi kimiċi sabiex tkun tista' ttrrispondi aħjar għall-mistoqsijiet imqajma mill-istituzzjonijiet tal-UE.

Jekk ir-riżorsi jippermettu, l-ECHA ser tkompli tikkontribwixxi għall-programm tal-linji gwida għall-ittestjar tal-OECD u tappoġġja l-iżvilupp ta' metodi ta' ttestjar alternattivi fil-livell tal-UE u fil-livell internazzjonali sabiex tittejjeb id-disponibbiltà ta' dawn il-metodi għall-iskadenza tal-2013 u wara, minħabba li jista' jkun mistenni aktar nuqqas ta' dejta milli għas-sustanzi kimiċi f'volum ta' produzzjoni għolja soġġetti għall-ewwel skadenza ta' registrazzjoni. L-ECHA trid tippromwovi l-użu tad-dejta disponibbli għas-sustanzi mill-iskadenza tal-2010 sabiex jiġi evitat l-ittestjar bla bżonn (fuq l-annimali) għar-registrazzjonijiet tal-2013 u tal-2018 billi tapplika metodi alternattivi. Minbarra l-promozzjoni ulterjuri tal-użu tal-QSAR, ser issir enfasi speċifika fuq il-promozzjoni tal-metodi *read-across* u tal-kategoriji. Barra minn hekk, l-ECHA ser ikollha fis-seħħ tim prinċipali b'għarfien espert dwar approċċi tal-metodi mhux tal-ittestjar u li jappoġġja softwer speċjalizzat iddedikat biex jipprovdi appoġġ għal proċessi tal-ECHA bħall-evalwazzjoni u l-ġestjoni tar-riskji. Is-softwer ser jisfrutta l-informazzjoni disponibbli mill-ewwel skadenza ta' registrazzjoni bil-għan li jiġu ffaċilitati l-valutazzjonijiet futuri tal-proprietajiet kimiċi.

L-ECHA ser tavanza l-għarfien tagħha dwar il-valutazzjoni tal-perikli, l-espożizzjoni u r-riskji, kif ukoll il-ġestjoni u l-mitigazzjoni tar-riskji relatati man-nanomaterjali billi ssegwi bir-reqqa l-iżviluppi u l-eżiti kollha tal-programmi internazzjonali u tal-UE, sabiex b'hekk tkun tista' tibda tindirizza bir-reqqa l-faxxikli dwar is-sustanzi b'nanoforum skont l-evalwazzjoni tal-faxxikli u taġġorna l-gwida rilevanti għan-nanomaterjali fiż-żmien għall-iskadenza tal-2013 għar-registrazzjoni, tiżgura approċċ koerenti għal aspetti speċifiċi tan-nanomaterjali bħala parti mill-implimentazzjoni ta' REACH u CLP, u tappoġġja kull reviżjoni ta' REACH fir-rigward tan-nanomaterjali.

L-ECHA ser iżżid l-isforzi tagħha biex tiġġestixxi b'mod effiċjenti s-sustanzi li jhawdu l-endokrina skont REACH u CLP. Għal dak il-għan, l-ECHA ser tinvesti fil-bini tal-kapaċità interna u tikkontribwixxi b'mod aktar attiv għall-iżviluppi xjentifiċi tal-endocrine disruptors, inkluż l-iżvilupp ta' kriterji għall-identifikazzjoni jew il-prijoritizzazzjoni tagħhom skont il-proċessi rilevanti ta' REACH u CLP.

L-ECHA ser tkompli twettaq il-programm tagħha għall-iżvilupp tas-CSA, li ġie mniedi fl-2011. Abbażi tal-analizi tas-CSRs tar-registranti mill-ewwel skadenza għar-registrazzjoni ta' REACH, l-ECHA ser tiffoka fuq l-iżvilupp ulterjuri ta' metodi u għodod għall-valutazzjoni tal-espożizzjoni f'dawk l-oqsma fejn jeżistu nuqqasijiet kbar. L-isfidi tal-valutazzjoni fil-kuntest tal-evalwazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni tas-sustanzi ser jiġu indirizzati wkoll f'dawn l-iżviluppi. L-ECHA ser tikkjarifika wkoll l-obbligi tal-komunikazzjoni imposti fuq l-utenti downstream u tippromwovi l-aqwa prattika għall-implimentazzjoni tagħhom. Barra minn hekk, ser jiġu żviluppjati pariri prattiċi għall-utenti downstream dwar kif għandhom iwettqu l-valutazzjonijiet tagħhom tas-sigurtà tas-sustanzi kimiċi.

L-ECHA ser tkompli tikkontribwixxi għall-ewwel reviżjoni tal-Aġenzija, li mistennija titlesta sa Ġunju 2012. Barra minn hekk, u jekk tintalab tagħmel dan mill-Kummissjoni, l-ECHA ser tfejji kontribut biex tappoġġja l-attivitàjiet ta' reviżjoni li qegħdin jitwettqu mill-Kummissjoni fir-rigward ta' REACH, b'konformità mal-Artikolu 138 tar-Regolament.

Il-kooperazzjoni attiva tal-ECHA mal-Parlament Ewropew u mal-Kummissjoni ser tissokta fl-2012 billi, *inter alia*, tinforma regolarment lill-istituzzjonijiet dwar l-attivitajiet tagħha u permezz ta' laqgħat f'Ħelsinki u fis-sede tal-Istituzzjonijiet. Il-kooperazzjoni ma' kumitati xjentifiċi u aġenziji Ewropej oħrajn ser tissokta permezz ta' skambji u żjarat, u fejn ikun meħtieġ, jistgħu jiġu stabbiliti memoranda ta' ftehim (MoUs) biex jipprovdu qafas aktar formali għall-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni tal-ECHA magħhom. Diġà ġew stabbiliti MoUs mal-EFSA u mal-EU-OSHA.

## 2. Obiettivi u Indikaturi

### Obiettivi

1. L-ECHA għandha kapaċità tajba biex tipprovdi pariri tekniċi u xjentifiċi dwar is-sigurtà tas-sustanzi kimiċi, inklużi nanomaterjali u endocrine disruptors, il-valutazzjoni tal-espożizzjoni, metodi tal-ittestjar u l-użu ta' metodi alternattivi.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-livell ta' sodisfazzjon bil-kwalità tal-appoġġ xjentifiku, tekniku u amministrattiv ipprovdut lill-Kummissjoni u lill-MSAs.	Għoli	Stħarriġ annwali

## 3. Riżultati ewlenin

- L-analiżi u l-iżvilupp ulterjuri tal-għodod eżistenti għall-valutazzjoni tal-espożizzjoni, sabiex jiġu appoġġjati l-valutazzjonijiet tas-sigurtà skont REACH. Titjib fil-metodi għall-espożizzjoni mill-ħajja operattiva tas-sustanzi fl-oġġetti. Metodi prattiċi sabiex jindirizzaw prodotti ta' konverżjoni ta' sustanzi li jirreaġixxu malli jintużaw fis-CSA.
- Informazzjoni estratta mill-faxxikli tar-reġistrazzjoni biex tmexxi 'l quddiem l-użu tal-(Q)SARs u l-applikazzjoni tal-metodi ta' raggruppament u *read-across*.
- L-applikazzjoni tal-metodi tal-komputazzjoni hija integrata fi proċessi ta' ħidma b'rutina sabiex tappoġġja b'mod effiċjenti l-kompiti tal-ECHA skont REACH.
- Ġie akkwistat softwer fuq metodi mhux tal-ittestjar, li jieħu f'kunsiderazzjoni l-iżviluppi xjentifiċi, l-għarfien espert mibni bit-taħriġ, esperjenza Prattika u skambju attiv ma' esperti barra l-ECHA.
- Żieda fil-kontributi għall-iżviluppi xjentifiċi u regolatorji dwar is-sustanzi kimiċi li jħawdu l-endokrina.
- Titjib fil-kapaċità għall-indirizzar tan-nanomaterjali skont il-proċessi ta' REACH u CLP.
- Kontributi għar-reviżjoni tal-Aġenzija u r-reviżjonijiet ta' diversi dispożizzjonijiet ta' REACH skont l-Artikolu 138 ta' REACH.

## **2. Attivitàjiet trasversali u korpi tal-ECHA**

### **Attività 8: Kumitati u Forum**

#### **1. Sfidi ewlenin fl-2012**

Fl-2012, il-Kumitati mistennija jiffaċċjaw ammont ta' xogħol dejjem jizdied. Ser tkun sfida għalihom biex ilaħħqu mal-iskadenzi legali stretti, filwaqt li jzommu l-kwalità teknika u xjentifika għolja u jiżguraw li l-Kummissjoni tkun tista' tiegħu d-deċiżjonijiet b'mod effiċjenti bil-pariri pprovduti mill-Kumitati. Jeħtieġ li l-kumitati jzommu livell għoli ta' trasparenza, filwaqt li jirrispettaw il-kunfidenzjalità meħtieġa. Bil-għajnuna tas-segretarjat, il-Forum ser jintensifika l-isforzi tal-Istati Membri fl-infurzar effettiv ta' REACH u CLP, billi jagħmel użu mill-għodod u l-proġetti godda.

#### ***Il-Kumitat tal-Istati Membri (MSC)***

Il-proċessi kollha tal-MSC (jiġifieri l-identifikazzjoni tal-SVHC, opinjonijiet dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjonijiet tal-ECHA għall-Anness XIV, l-evalwazzjoni tal-faxxikli u l-evalwazzjoni tas-sustanzi) ser jibdew joperaw b'livell massimu ta' kapaċità fl-2012. L-evalwazzjoni tas-sustanzi ser tibda bl-adozzjoni tal-ewwel Pjan ta' Azzjoni Rikorrenti Komunitarju (CoRAP), li huwa previst għall-aħħar ta' Frar 2012. Abbażi tal-proposti mhejjija mill-Istati Membri, l-MSC ser jadotta opinjoni dwar l-ewwel abbozz ta' CoRAP bħala parir lill-ECHA. Il-kooperazzjoni mill-qrib bejn l-ECHA u l-Istat Membru responsabbli għal abbozz ta' deċiżjoni ser tkompli tiżgura approċċ armonizzat u r-robustezza tad-deċiżjonijiet.

#### ***Il-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji (RAC) u l-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-Ekonomika (SEAC)***

Il-Kumitati ser ikollhom bżonn jittrattaw numru dejjem akbar ta' faxxikli, inklużi dawk ittrasferiti mis-sena ta' qabel (CLH, proposti għal restrizzjonijiet, applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni u kwalunkwe talba speċifika mid-Direttur Eżekuttiv), li ser jiġu kkombinati mal-appoġġ ipprovdut mis-Segretarjat lir-rapporteurs. L-RAC, b'mod partikolari, x'aktarx li jsib ruħu f'livell għoli ħafna ta' domanda u għandu jkun ippreparat biex ilaħħaq ma' din id-domanda billi jissimplifika l-proċeduri u l-prattiki ta' ħidma tiegħu u billi jirċievi l-appoġġ neċessarju mill-MSCAs u mis-Segretarjat tal-ECHA. Għalhekk, l-RAC ser jissokta bil-ħidma mibdija fl-2011 sabiex itejjeb u jissimplifika l-proċessi tiegħu.

Il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitati, kif ipprezentati fl-opinjonijiet tagħhom u eżiti oħrajn, għandhom jitqassmu b'mod wiesa' fost l-atturi rilevanti u l-partijiet interessati kollha.

Sabiex jiġi żgurat li l-proċessi ta' REACH jiffunzjonaw b'mod effettiv, jeħtieġ li l-interazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-RAC u l-SEAC jissoktaw u jkomplu jevolvu fid-dawl tal-esperjenza mir-restrizzjonijiet u l-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, u b'mod partikolari, l-aqwa metodi għall-komunikazzjoni tar-riskji u l-inċertezzi, sabiex tiġi ffaċilitata l-analiżi soċjo-ekonomika.

L-ECHA ser tkompli ttejjeb il-kooperazzjoni ma' Gruppi u Kumitati Xjentifiċi oħrajn tal-UE għall-Valutazzjoni tar-Riskji sabiex tevita u ssolvi d-diverġenzi potenzjali fl-opinjonijiet.

## **Forum għall-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Infurzar**

Il-Forum huwa parti integrali mill-ECHA u għandu rwol essenzjali fl-iżgurar ta' infurzar armonizzat. Il-Forum jiffunzjona bħala pjattaforma għall-Istati Membri biex jiskambjaw l-informazzjoni u biex jikkoordinaw u jiżviluppaw l-attivitajiet ta' infurzar tagħhom.

FI-2012, il-Forum ser jiffinalizza t-tieni proġett tiegħu ta' infurzar ikkoordinat dwar l-obbligi tal-utenti downstream, b'mod partikolari l-formulaturi tat-taħlitiet. Ser isiru aktar rakkomandazzjonijiet fuq il-bażi tal-eżitu ta' dan il-proġett.

FI-2012, il-Forum ser iniedi t-tielet proġett ta' infurzar ikkoordinat ta' REACH, b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet doganali. L-għan tiegħu huwa li jiżgura għarfien komuni bil-għan li jiġu armonizzati l-gwida tal-infurzar u l-materjali tat-taħriġ għall-isperturi, kif ukoll biex jiġi pprovdut taħriġ lill-koordinaturi nazzjonali.

Sabiex tiżdied l-effettività tal-armonizzazzjoni tal-infurzar, il-Forum ser ikompli jiżviluppa l-portal RIPE u s-sistema tal-proċedura ta' skambju ta' tagħrif elettroniku biex jiffaċilita l-komunikazzjoni fost l-awtoritajiet tal-infurzar. FI-2012, ser tiġi mnedija verżjoni ġdida tal-portal RIPE, b'funzjonalitajiet addizzjonali.

L-ewwel skambju kkoordinat ta' sperturi ser isir fl-2012 u ż-żjarat ta' studju se jrin jintensifikaw mill-2012 'il quddiem. Il-Forum ser jiġbor u jeżamina l-proposti għall-programm ta' taħriġ għall-isperturi, fir-rigward tal-iskambju u l-kondiviżjoni tal-aqwa prattika. Dan ser ikun ta' vantaġġ għall-ħidma tal-Forum. FI-2012, il-Forum ser ikompli jiżviluppa u jimplementa indikaturi li jippermettu li jitkejjel b'mod effettiv il-progress tal-ħidma tal-Forum.

Sabiex jiġġustifika u jtejjeb il-koordinazzjoni, il-kooperazzjoni u l-komunikazzjoni fost l-atturi differenti bil-għan li jiġi żgurat li l-Forum jissodisfa l-obbligi tiegħu b'mod effettiv, il-Forum ser ikompli jiżviluppa u jimplementa l-aqwa metodi possibbli biex jingħaqad mas-Segretarjat tal-ECHA, mal-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri u mal-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar. Huwa sejjer jelabora dokument ta' pożizzjoni li jikkunsidra l-aktar metodi effikaċi ta' komunikazzjoni bejn l-ECHA u l-Istati Membri, b'kunsiderazzjoni xierqa għall-proċessi rilevanti ta' REACH u CLP.

Il-Forum ser ikompli jikkoopera mal-RAC u mal-SEAC biex jagħti pariri dwar l-infurzabilità tar-restrizzjonijiet proposti fuq is-sustanzi. L-attivitajiet tal-Forum ser jitwettqu b'koordinazzjoni tajba fir-rigward tal-proposti għal restrizzjonijiet, billi jittiehed kont tad-djalogu mal-membri tal-Kumitat u tal-mistoqsijiet u l-opinjonijiet tal-RAC u tal-SEAC.

FI-2012, l-Istati Membri ser jirrapportaw lill-Aġenzija skont l-Artikolu 46 (2) tar-Regolament CLP, billi jiġbru fil-qosor ir-riżultati tal-kontrolli uffiċjali u ta' miżuri oħrajn ta' infurzar, u l-ECHA tippreżenta l-kompilazzjoni tagħhom lill-Kummissjoni. Is-Segretarjat tal-ECHA ser jiddedika attenzjoni u sforzi akbar biex jipromwovi l-infurzar permezz tal-parteciġazzjoni f'avvenimenti bħall-Konferenza tal-Infurzar li ġiet organizzata mill-Kummissjoni Ewropea.

## **2. Obiettivi u Indikaturi**

### Obiettivi

1. Is-Segretarjat ser jappoġġja l-ħidma tal-Kumitati b'mod effikaċi u effettiv sabiex il-Kumitati jkunu jistgħu
  - jirrispettaw l-iskadenzi mogħtija fil-legiżlazzjoni, u

- jagħtu opinjonijiet tekniċi u xjentifiċi ta' kwalità għolja u ftehimiet li jappoġġjaw it-teħid ta' deċiżjonijiet finali b'mod trasparenti, filwaqt li jiżguraw il-kunfidenzjalità neċessarja.
2. Is-Segretarjat ser jappoġġja u jiffaċilita l-ħidma tal-Forum b'mod effikaċi u effettiv u b'mod trasparenti sabiex ikun jista' jkompli jsaħħaħ u jarmonizza l-infurzar tar-Regolamenti REACH u CLP fl-Istati Membri tal-UE jew taż-ŻEE, filwaqt li jiżgura l-kunfidenzjalità neċessarja.
  3. Il-konflitti ta' opinjonijiet ma' Kumitati Xjentifiċi ta' korpi Komunitarji oħrajn huma evitati permezz tal-kondiviżjoni ta' informazzjoni u l-koordinazzjoni ta' attivitajiet ta' interess reċiproku.

#### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

<b>Indikaturi</b>	<b>Il-mira fl-2012</b>	<b>Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni</b>
Il-perċentwal ta' opinjonijiet/ftehimiet mogħtija fiż-żmien stipulat mil-liġi.	100%	Rapport annwali intern
Il-perċentwal ta' ftehimiet unanimi tal-MSK.	80%	Rapport annwali intern
Il-perċentwal ta' opinjonijiet tal-Kumitat adottati b'konsensus.	80%	Rapport annwali intern
Il-grad ta' opinjonijiet tal-Kumitat ikkunsidrati fid-deċiżjoni finali tal-Kummissjoni.	Għoli	Rapport annwali intern
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-partijiet interessati tal-ECHA fuq il-valur miżjud tal-attivitajiet tal-Forum.	Għoli	Stharriġ annwali
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-Membri u ta' parteċipanti oħrajn bl-appoġġ (inkluż it-taħriġ u l-presidenza) ipprovdut mill-ECHA lill-Kumitati u l-Forum.	Għoli	Stharriġ
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-partijiet interessati, tal-Awtoritajiet Kompetenti u tal-Membri tal-Kumitati bit-trasparenza generali u bil-pubblikazzjoni tar-riżultati tal-proċessi tal-Kumitat u tal-attivitajiet tal-Forum.	Għoli	Stharriġ
L-okkorrenza ta' konflitti ta' opinjonijiet mal-Kumitati Xjentifiċi ta' korpi oħrajn tal-UE.	F'każijiet ġustifikati ħafna biss	Rapport intern ta' evalwazzjoni

### **3. Riżultati ewlenin**

#### Il-Kumitat tal-Istati Membri

- Ftehimiet (jew opinjonijiet) unanimi tal-MSK dwar madwar 40 proposta għall-identifikazzjoni ta' sustanzi ta' tħassib serju ħafna (SVHC).
- Sa 130 ftehim unanimu tal-MSK fuq l-abbozz ta' deċiżjonijiet dwar il-proposti tal-ittestjar u l-kontrolli tal-konformità.
- It-tnejn ta' ftehim unanimu dwar l-abbozz ta' deċiżjonijiet ta' evalwazzjoni tas-sustanzi (f'dan il-mument, għadhom jistgħu jittieħdu l-ewwel deċiżjonijiet).

- Opinjoni dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-ECHA għall-Anness XIV.
- Opinjoni dwar l-abbozz tal-CoRAP.
- Aġġornamenti fil-Manwal tad-Deciżjonijiet.
- Dawn ta' fuq għandhom jinkisbu permezz ta'
  - Sitt laqgħat plenarji
  - Żewġ laqgħat tal-grupp ta' ħidma (it-tfassil ta' opinjoni dwar l-abbozz ta' rakkomandazzjoni għall-Anness XIV).
  - Żewġ laqgħat tal-grupp ta' ħidma (it-tfassil ta' opinjoni dwar l-abbozz ta' Pjan ta' Azzjoni Rikorrenti Komunitarju (CoRAP)).
  - Il-partecipazzjoni f'żewġ workshops dwar l-evalwazzjoni tal-faxxikli/sustanzi.

#### Il-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskji

- Sa 70 opinjoni tal-RAC dwar il-faxxikli tas-CLH (abbażi tas-60 faxxiklu tas-CLH li mistennija jaslu kull sena).
- Sa 4 opinjonijiet tal-RAC dwar il-proposti għal restrizzjonijiet.
- Manwal aġġornat tal-RAC ta' Konkluzjonijiet u Rakkomandazzjonijiet.
- Dawn ta' fuq għandhom jinkisbu permezz ta' seba' laqgħat plenarji.

#### Il-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-Ekonomika

- Sa 4 opinjonijiet tal-SEAC dwar il-proposti għal restrizzjonijiet.
- Manwal aġġornat tal-SEAC ta' Konkluzjonijiet u Rakkomandazzjonijiet.
- Dawn ta' fuq għandhom jinkisbu permezz ta' erba' laqgħat plenarji.

#### Il-Forum

- Rapport dwar it-tieni proġett ta' infurzar tal-Forum.
- RIPE u EIEP aġġornati (Proċedura ta' skambju ta' taħrif elettroniku).
- It-taħriġ tal-koordinaturi tal-pajjiżi għat-tielet proġett ta' infurzar ta' REACH.
- Interkonnessjonijiet bejn l-ECHA, l-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri u l-awtoritajiet nazzjonali tal-infurzar.
- Avveniment ta' taħriġ għal dawk li jagħtu taħriġ fl-infurzar.
- Dawn ta' fuq għandhom jinkisbu permezz ta' tliet laqgħat plenarji tal-Forum.

## Attività 9: Il-Bord tal-Appelli

### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

Il-Bord tal-Appelli twaqqaf biex jipprovdi l-possibbiltà ta' rimedju legali billi jiddeċiedi dwar l-appelli mressqa minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika affettwati mid-deċiżjonijiet tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 91 tar-Regolament REACH.

Matul l-2012, l-appelli pendenti mressqa fl-2011 jeħtieġ li jiġu eżaminati u tittieħed deċiżjoni fuqhom. Huma mistennija aktar każijiet ta' appelli relatati mal-evalwazzjoni, li jinvolvu aktar kumplessità mill-perspettiva xjentifika, bħala konsegwenza tal-ħidma ta' evalwazzjoni fuq il-faxxikli wara l-ewwel skadenza għar-reġistrazzjoni.

Kumpaniji li għandhom inqas esperjenza ta', u għarfien espert fi, kwistjonijiet regolatorji relatati mas-sustanzi kimiċi huma mistennija li jkunu involuti fit-tnejn għall-iskadenza tal-2013 għar-reġistrazzjoni. Huwa antiċipat ukoll li ser ikun ħtieġa akbar li tiġi ġġenerata dejta ġdida għar-reġistrazzjonijiet tal-2013 milli kien il-każ għall-iskadenza tal-2010 għar-reġistrazzjoni. Dan jista' jwassal għal aktar tilwimiet dwar il-kondiviżjoni tad-dejta bejn ir-registranti potenzjali, kif ukoll għal għadd akbar ta' mistoqsijiet dwar il-konformità tal-faxxikli tar-reġistrazzjoni, sabiex b'hekk jiġu ġġenerati każijiet ta' appelli fil-ġejjieni.

Jekk l-ammont ta' xogħol ikun jirrikjedi dan, il-Bord tal-Appelli għandu jaħdem flimkien mal-membri supplenti u addizzjonali b'mod effettiv u effikaci.

### 2. Obiettivi u Indikaturi

#### Obiettivi

1. Deċiżjonijiet ta' kwalità għolja adottati mill-Bord mingħajr dewmien żejjed.
2. Għandha tinżamm il-fiduċja tal-partijiet interessati fid-dispożizzjonijiet ta' REACH għal rimedju legali.

#### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-perċentwal ta' każijiet konklużi saż-żmien fil-mira <sup>6</sup> stabbilit għal kull tip ta' appell.	90%	Rapport annwali tal-Bord
Il-perċentwal ta' deċiżjonijiet tal-Bord tal-Appelli appellati quddiem il-Qorti Ġenerali.	Inqas minn 20%	Rapport annwali tal-Bord
Il-livell ta' fiduċja tal-partijiet interessati fil-proċedura tal-appelli.	Għoli	Sħarriġ fost il-partijiet interessati

### 3. Riżultati ewlenin

- Deċiżjonijiet adottati (skont in-numru ta' appelli mressqa).

<sup>6</sup> Żmien fil-mira huwa definit bħala ż-żmien li matulu ngħalqu 75% tal-każijiet preċedenti tat-tip ta' appell (għandhom jingħalqu minimu ta' 10 każijiet sabiex jiġi definit iż-żmien fil-mira).

- Korp robust ta' deċiżjonijiet ta' kwalità għolja relatati mal-kwistjonijiet legali speċifiċi li jirriżultaw mir-Regolament REACH ippubblikat fuq l-internet.
- Komunikazzjoni effettiva mal-partijiet (potenzjali) fir-rigward tal-proċeduri ta' appell (skont in-numru u t-tip ta' inkjesti rċevuti).



## **Attività 10: Komunikazzjoni**

### **1. Sfdi ewlenin fl-2012**

Fl-2012, l-Aġenzija ser tkun qiegħda tilhaq lil dawk il-kumpaniji li jeħtieġ li jirreġistraw sustanzi fl-2013 sabiex jiżguraw li huma konxji tal-informazzjoni aġġornata dwar il-gwida u l-għodod li għandhom jgħinuhom sabiex jikkonformaw mal-obbligi leġiżlattivi tagħhom. Billi tipprovi appoġġ estiż lir-Registranti Ewlenin, inkluż permezz ta' workshop gdid għar-Registranti Ewlenin, l-ECHA tixtieq tikkontribwixxi b'mod attiv għall-generazzjoni ta' faxxikli ta' kwalità oġġla għat-tieni skadenza tar-reġistrazzjoni. Kompitu importanti ieħor ta' komunikazzjoni ser ikun li titqajjem kuxjenza fost il-kumpaniji tar-responsabbiltajiet tagħhom skont il-proċessi ta' Awtorizzazzjoni u Restrizzjoni, u li tingħbed l-attenzjoni għall-konsultazzjonijiet pubbliċi sabiex tiġi massimizzata l-partecipazzjoni. L-ECHA ser tissokta bil-kooperazzjoni tagħha ma' atturi rilevanti oħrajn u, b'mod partikolari, mal-Kummissjoni Ewropea.

Għall-aħħar tal-2011, l-Aġenzija ser tnedi websajt kompletament imġedda li għandha tipprovi aċċess imtejjeb għall-prodotti elettronici kollha ppubblikati mill-ECHA. Wara t-tnedija, kompitu importanti fl-2012 ser ikun li l-utenti tal-internet jiġu ggwidati permezz ta' materjal ta' appoġġ għall-informazzjoni disponibbli u għall-karatteristiċi l-ġodda tal-websajt.

L-Aġenzija ser tkompli tiżviluppa aktar il-komunikazzjoni interna effettiva sabiex tiżgura li l-membri tal-persunal kollha fl-ECHA jkollhom l-informazzjoni li jeħtieġu biex iwettqu xogħolhom sewwa; li huma jħossuhom parti minn sforz korporattiv komuni; u li jkunu lesti li jiġu assenjati mill-ġdid sabiex jissodisfaw il-ħtiġijiet ta' organizzazzjoni li qiegħda tevolve.

### **2. Obiettivi u Indikaturi**

#### Obiettivi

1. Għandha ssir komunikazzjoni effettiva mal-udjenzi esterni tal-ECHA, fejn ikun meħtieġ bit-22 lingwa tal-UE, u l-ECHA tibbenifika minn preżenza eżatta u proporzjonata tal-mezzi tal-midja.
2. Il-partijiet interessati jkunu involuti fil-ħidma tal-ECHA u jkunu sodisfatti li l-fehmiet tagħhom qegħdin jinstemgħu u jiġu kkunsidrati.
3. Il-membri tal-persunal tal-ECHA jkunu informati tajjeb, ikollhom sens ta' appartenenza u jħossuhom parti minn sforz korporattiv komuni.

## L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-klijenti bil-websajt.	Għoli	Sfharriġ annwali tal-utenti, statistika ppubblikata fuq l-internet kull tliet xhur
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-persunal bil-komunikazzjonijiet interni.	Għoli	Sfharriġ annwali tal-persunal
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-qarrejja bil-pubblikazzjonijiet.	Għoli	Sfharriġ annwali tal-klijenti
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-partijiet interessati bl-involviment tagħhom.	Għoli	Sfharriġ ta' Jum il-Partijiet Interessati u Sfharriġ annwali tal-Partijiet Interessati
Il-pubblikazzjoni ta' traduzzjonijiet ta' dokumenti ġodda rilevanti għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju jew għall-pubbliku ġenerali (fi żmien perjodu medju ta' tliet xhur wara l-pubblikazzjoni tad-dokument oriġinali, mingħajr validazzjoni).	100%	Rapport intern ta' kull tliet xhur

### 3. Riżultati ewlenin

- Saru kampanji ta' komunikazzjoni (pereżempju, dwar il-proċeduri u r-rekwiżiti tal-awtorizzazzjoni; il-formazzjoni ta' SIEF għall-iskadenza tal-2013), inklużi attivitajiet immirati għall-industrija u għall-pubbliku ġenerali.
- Il-materjal kollu (online jew offline) li huwa prodott għall-SMEs jew għall-pubbliku ġenerali ġie ppubblikat bit-22 lingwa tal-UE.
- Ġiet ipprovduta informazzjoni interna ta' kuljum fuq l-intranet u fuq skrins ta' informazzjoni interna. Ġew organizzati avvenimenti interni ewlenin ta' kull ġimgħa (l-ECHANet Exchange) u ġiet stampata newsletter interna perjodika (ECHO). Barra minn hekk, ġew organizzati l-Jum Annwali għat-Tmexxija Korporattiva u Assemblej tal-Persunal kull tliet xhur.
- Ġew prodotti Stqarrijiet għall-Istampa Multimedjali u bulettini tal-añbarijiet elettronici ta' kull ġimgħa, ġew organizzati żewġ aġġornamenti għall-istampa u ġie inkorporat netwerk ta' uffiċjali tal-istampa fl-Istati Membri.
- Ġew organizzati avvenimenti *ad hoc* għall-Partijiet Interessati u Jum iddedikat għall-Partijiet Interessati.
- Ġiet stabbilita proċedura għat-trattament ta' inkjesti pubbliċi.
- Sar aktar titjib fil-websajt il-ġdida tal-ECHA.
- Sar aktar titjib fl-ECHANet (l-intranet tal-ECHA).
- Ġiet esegwita l-Istrateġija ta' Komunikazzjoni waqt Kriżi.

## Attività 11: Il-kooperazzjoni internazzjonali

### 1. Sfdi ewlenin fl-2012

Bl-interess dejjem jikber fost il-pajjiżi kandidati fl-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-sustanzi kimiċi – u b'mill-inqas pajjiż wieħed li qiegħed joqrob lejn l-aħħar tan-negozjati tal-adeżjoni – kif ukoll fil-kuntest tal-involvement skont l-IPA (l-Istrument għall-Programm ta' Qabel l-Adeżjoni) u l-attivitajiet immirati ta' TAIEX, l-ECHA ser ikollha bżonn tkompli tissodisfa d-domandi għall-miżuri ta' bini tal-kapaċità meħuda minn dawn il-pajjiżi, skont ir-riżorsi disponibbli, sabiex tinformahom dwar l-operazzjonijiet, kif ukoll dwar il-ħidma xjentifika ta' diversi korpi tal-ECHA. Domandi simili, iżda xi ftit inqas, ser jiġu minn pajjiżi li huma kandidati potenzjali.

L-Aġenzija ser iżżomm kooperazzjoni bilaterali mal-aġenziji regolatorji ta' pajjiżi terzi permezz ta' ftehimiet kooperattivi, inkluż billi tappoġġja l-passi lejn l-ewwel ftehimiet ta' kooperazzjoni bilaterali li jippermettu l-iskambju ta' informazzjoni kunfidenzjali. L-ECHA ser tkompli tikkontribwixxi għall-iskambju ta' għarfien għat-trattament tad-dejta dwar is-sustanzi kimiċi bejn l-ECHA u korpi regolatorji oħrajn. Dan għandu jippromwovi t-teħid ta' deċiżjonijiet konsistenti fuq livell internazzjonali u jtejjeb l-effikaċja tal-proċessi ta' REACH.

L-ECHA ser tkompli tikkontribwixxi għall-proċess ta' armonizzazzjoni għall-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni strutturata dwar is-sustanzi kimiċi fil-livell tal-OECD, b'mod partikolari fid-dawl tat-tieni skadenza għar-registrazzjoni, u l-implimentazzjoni sussegwenti fl-IUCLID. Jista' jkun meħtieġ li l-formati eżistenti jiġu aġġornati u li jiżiedu formati godda, pereżempju għan-nanomaterjali.

Barra minn hekk, l-ECHA ser tissokta bil-kollaborazzjoni tagħha mal-OECD fuq żewġ proġetti kbar: l-eChemPortal (portal globali għal informazzjoni dwar is-sustanzi kimiċi) u l-QSAR *Application Toolbox* billi tiffinanzja l-iżvilupp tagħhom u ż-żamma tal-eChemPortal. Fl-2012, il-Portal ser jissaħħaħ b'informazzjoni dwar il-ħidma ta' valutazzjoni li għaddeja u li hija ppjanata li ssir, bil-għan li tiġi evitata d-duplikazzjoni fost il-pajjiżi jew ir-regjuni u tiżdied l-effikaċja, kull meta jkun possibbli. Jeħtieġ li l-QSAR *Toolbox* tiġi żviluppata aktar fir-rigward tar-robustezza u mal-funzjonalità tagħha, sabiex jiġi żgurat biżżejjed appoġġ għar-registranti għall-iskadenzi li jmiss.

Fl-aħħar nett, l-ECHA, soġġetta għar-riżorsi disponibbli, ser tibqa' disponibbli li tipprovdi appoġġ tekniku u xjentifiku lis-servizzi tal-Kummissjoni fl-iżvilupp u ż-żamma tar-relazzjonijiet multilaterali tal-UE, b'mod partikolari skont il-Konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti.

### 2. Objettivi u Indikaturi

#### Objettivi

1. Il-Kummissjoni tirċievi appoġġ tekniku u xjentifiku ta' kwalità għolja għall-attivitajiet internazzjonali tagħha, speċjalment f'korpi multilaterali.
2. L-ECHA, fl-ambitu tar-responsabbiltajiet tagħha, tibni u żżomm ir-relazzjonijiet bilaterali tagħha għall-kooperazzjoni teknika u xjentifika ma' dawg l-aġenziji regolatorji ta' pajjiżi terzi li huma utli għall-implimentazzjoni ta' REACH u CLP, u tappoġġja lill-pajjiżi kandidati u lill-pajjiżi li huma kandidati potenzjali tal-UE fil-qafas tal-programm tal-IPA b'mod effettiv u effikaċi.

## L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-Kummissjoni bl-appoġġ mogħti mill-ECHA fuq attivitajiet internazzjonali.	Medju	Stħarriġ annwali
Żieda fiż-żjarat fl-eChemPortal mis-sena ta' qabel.	20%	Rapport annwali intern
Il-livell ta' implimentazzjoni tal-moduli ppjanati kull sena tal-QSAR <i>Application Toolbox</i> .	90%	Rapport annwali intern

### 3. Riżultati ewlenin

- Appoġġ tekniku u xjentifiku lill-Kummissjoni kif speċifikat fil-Pjan ta' Ħidma annwali għall-Attivitajiet Internazzjonali tal-ECHA għall-2012.
- Arranġamenti ta' kooperazzjoni bilaterali mal-aġenziji regolatorji interessati ta' pajjiżi terzi u kooperazzjoni kontinwa ma' dawk li magħhom l-ECHA diġà kkonkludiet dawn l-arranġamenti.
- Il-funzjonament tal-eChemPortal u tal-QSAR *toolbox*.
- L-għoti ta' appoġġ ta' kwalità teknika u xjentifika għolja lill-Kummissjoni dwar il-GHS u l-emendi u l-adattamenti għar-Regolament CLP, inkluż il-partecipazzjoni u l-kontribut fil-ħidma fil-livell tal-OECD u tan-NU.
- Kooperazzjoni teknika u xjentifika mal-OECD (kontinwazzjoni):
  - Il-partecipazzjoni fil-grupp ta' tmexxija tal-OECD tal-eChemPortal (l-analiżi u l-prijoritizzazzjoni tar-rekwiżiti l-ġodda tal-utenti għal aktar żvilupp potenzjali).
  - Il-partecipazzjoni fil-Grupp ta' Ġestjoni tal-OECD għall-QSAR *Toolbox* u l-koordinazzjoni tal-iżvilupp u r-rilaxx tal-moduli tas-software għat-tielet verżjoni tal-QSAR *Toolbox*.
  - Il-presidenza tal-Bord ta' Esperti tal-Grupp tal-Utenti tal-IUCLID bil-għan li jiġu prijoritizzati r-rekwiżiti tal-utenti għall-implimentazzjoni fl-IUCLID. Il-partecipazzjoni fil-ħidma tal-gruppi tal-OECD marbuta mal-attività tal-IUCLID: Grupp ta' Esperti dwar l-Iskambju Elettroniku ta' Dejta dwar il-Pesticidi; Sottogrupp tat-Trasport tal-grupp tal-OECD imsemmi fuq; Mudelli Armonizzati għar-Rapportar tal-Grupp tar-Riżultati tas-Sommarju tal-Istudju.
  - *Task force* dwar il-valutazzjoni tal-perikli.
  - *Task force* dwar il-valutazzjoni tal-espożizzjoni.
  - Grupp ta' ħidma dwar nanomaterjali manifatturati.
- Attivitajiet ta' bini tal-kapaċità mmirati għall-pajjiżi kandidati u għall-pajjiżi li huma kandidati potenzjali tal-UE taħt il-proġett tal-IPA, jekk jitkompla.
- Preżentazzjonijiet f'seminars/workshops/konferenzi fi, u żjarat minn, pajjiżi terzi.

### 3. Il-ġestjoni, l-organizzazzjoni u r-riżorsi

#### Attività 12: Il-Ġestjoni

##### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

L-ogħla korp ta' teħid tad-deċiżjonijiet fl-ECHA huwa l-Bord ta' Tmexxija kompost minn 35 membru<sup>7</sup>. Dan huwa assistit minn Segretarjat ipprovdut mid-Direttur Eżekuttiv. Il-funzjonijiet ewlenin tal-Bord ta' Tmexxija jinkludu l-adozzjoni tal-programmi ta' ħidma annwali u multiannwali tal-Aġenzija, il-baġit u rapport annwali, kif ukoll l-adozzjoni u r-reviżjoni tar-regoli interni tal-Aġenzija. Il-Bord ta' Tmexxija huwa wkoll l-awtorità bis-setgħa ta' ħatra għad-Direttur Eżekuttiv, iċ-Chairperson u l-membri tal-Bord tal-Appelli, u l-membri tal-RAC u tal-SEAC. Il-Bord stabbilixxa gruppi ta' ħidma ddedikati, pereżempju dwar l-ippjanar u r-rappurtar, it-trasferiment tal-miżati u l-verifiki, li jiffaċilitaw il-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Bord. Il-Bord ta' Tmexxija jsegwi l-prestazzjoni tal-Aġenzija mill-qrib permezz ta' rappurtar regolari pprovdut mid-Direttur Eżekuttiv u rapporti relatati ma' suġġetti speċifiċi mis-Segretarjat. Huwa pplanat li matul is-sena jsiru erba' laqgħat plenarji, kif ukoll bosta laqgħat tal-grupp ta' ħidma.

Wieħed mill-għanijiet tal-ECHA huwa li tappoġġja lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni konsistenti tar-regolamenti REACH u CLP. L-ECHA ser issaħħaħ ir-relazzjonijiet mal-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri u ttejjeb il-kooperazzjoni permezz ta' korrispondenza, żjarat u laqgħa annwali tal-ippjanar tad-Diretturi tal-Awtoritajiet Kompetenti.

L-istruttura organizzattiva tal-ECHA għaddiet minn tibdil kbir fl-2011 minn attivitajiet preparatorji lejn it-teħid ta' deċiżjonijiet u opinjonijiet multipli bbażati fuq ix-xjenza. Ser ikun hemm bżonn ta' aktar ħidma sabiex jiġi żgurat l-adattament tal-proċessi tal-ġestjoni għal organizzazzjoni akbar u sabiex tiġi żgurata l-koordinazzjoni effikaċi tal-attivitajiet trans-settorjali. Dan jirrikjedi, fost l-oħrajn, ippjanar matur tal-attivitajiet f'kull livell tal-organizzazzjoni. Il-kompiti li jirriżultaw mil-leġiżlazzjonijiet il-ġodda ser ikunu sfida addizzjonali għall-ġestjoni.

L-ECHA giet fdata b'ammont kbir ta' informazzjoni mill-industrija kollha tas-sustanzi kimiċi fl-UE. Parti mill-informazzjoni hija min-natura tagħha kunfidenzjali ħafna (b'mod partikolari minħabba l-fatt li d-dejta fiha informazzjoni ta' negozju kunfidenzjali). Għalhekk, l-iżgurar tas-sigurtà – għall-informazzjoni, għall-bini u għall-persunal – ser ikompli jkun prijorità. Is-sistema tal-ġestjoni tas-sigurtà li giet stabbilita ser tkompli tiġi żviluppata aktar. Barra minn hekk, l-ECHA ser tkompli torganizza wkoll laqgħat tan-Netwerk ta' Uffiċjali tas-Sigurtà sabiex tappoġġja l-implimentazzjoni sigura tal-aċċess għal informazzjoni ta' negozju kunfidenzjali għall-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri, għall-Istituzzjonijiet Nazzjonali Maħtura, għall-Kummissjoni u għall-Awtoritajiet Nazzjonali tal-Infurzar.

Il-pjanijiet tal-kontinwità tan-negozju żviluppatti fl-2011 ser jiġu ttestjati u mtejba fl-2012, sabiex jiġu garantiti protezzjoni aħjar tal-assi tal-ECHA u t-tħaddim bla xkiel tal-proċessi tal-ECHA f'każ ta' kriżi matul il-perjodu ta' qabel l-iskadenza tal-2013.

Barra minn hekk, ser jiġu ffinalizzati l-linji gwida dwar il-ġestjoni tal-informazzjoni tal-ECHA u jibdeu il-proġetti ta' ġestjoni tal-għarfien.

---

<sup>7</sup> Il-membri jinkludu s-27 Stat Membru tal-UE, 6 rappreżentanti maħtura mill-Kummissjoni Ewropea, inklużi 3 individwi mill-partijiet interessati, u 2 membri maħtura mill-Parlament Ewropew. Barra minn hekk, l-Islanda u n-Norveġja jipparteċipaw bħala pajjiżi osservaturi taż-ŻEE/EFTA.

L-Uffiċjal tal-ECHA għall-Protezzjoni tad-Dejta ser ikompli jagħmel hiltu biex jara li l-Aġenzija tikkonforma mal-obbligi statutorji kollha tagħha biex tippoteġi lill-individwi fir-rigward tal-ipproċessar tad-dejta personali tagħhom. It-taħriġ u l-informazzjoni lill-persunal ser jiġu pprovduti fuq bażi regolari.

Il-valutazzjoni tal-maturità tas-Sistema Integrata tal-Ġestjoni tal-Kwalità (IQMS) u l-konformità tagħha mar-rekwiżiti, li saret fl-2011, ser tkompli tistimula l-ottimizzazzjoni u l-iżvilupp kontinwu. Ser jiġi definit il-pjan direzzjonali li jwassal għal ċertifikazzjoni skont l-ISO 9001. Barra minn hekk, ser tibda l-implimentazzjoni tal-Iskema għall-Immaniġġjar tal-Ambjent u l-Verifika (EMAS).

Il-kompetenzi legali ser jissahħu aktar sabiex jiġi garantit li l-għadd dejjem akbar ta' deċiżjonijiet u kuntratti tal-ECHA jkunu legalment korretti u sabiex ikunu jistgħu jiġu ġestiti l-ilmenti possibbli u l-proċeduri fil-qorti, inklużi dawk relatati mal-proprjetà intellettuali tal-ECHA.

Bħala parti mill-ġestjoni tar-riskji globali tagħha, l-ECHA ser timmonitorja l-implimentazzjoni tal-pjan tagħha dwar il-mitigazzjoni tar-riskji, filwaqt li tkompli ttejjeb il-kapaċità tagħha li tiffaċċja l-kriżijiet u timplimenta l-istrateġija tal-Kontinwità tan-Negozju.

## 2. Objettivi u Indikaturi

### Objettivi

1. L-Aġenzija hija rregolata permezz ta' ġestjoni effikaċi u effettiva, li tiżgura l-ippjanar xieraq tal-attivitajiet, l-allokazzjoni tar-riżorsi, il-valutazzjoni u l-ġestjoni tar-riskji, is-sigurtà tal-persunal u s-sikurezza tal-assi u l-informazzjoni, u tipprovdri assigurazzjoni tal-kwalità tar-riżultati.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-perċentwal ta' dokumenti statutorji pprezentati lill-Bord ta' Tmexxija sal-iskadenzi legali.	100%	Rapport intern ta' kull tliet xhur
Il-perċentwal ta' dokumenti ta' kwalità fis-sehħ skont il-pjan annwali.	80%	Rapport annwali tal-manijer tal-kwalità
In-numru ta' sejbiet "kritiċi" mill-awdituri fir-rigward tas-sistema ta' kontroll intern fis-sehħ.	0	Rapport annwali tal-awditur intern
Il-perċentwal ta' rakkomandazzjonijiet ta' verifika importanti implimentati sal-iskadenza.	100%	Rapport annwali tal-awditur intern
In-numru ta' incidenti tas-sigurtà li fir-rigward tagħhom inkjesta mis-servizzi tas-sigurtà tal-ECHA identifikat żvelar ta' informazzjoni kunfidenzjali.	0	Rapporti interni

### 3. Riżultati ewlenin

- Ġew organizzati 4 laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija u gruppi ta' fidma korrispondenti sabiex il-Bord ikun jista' jieħu d-deċiżjonijiet kollha meħtieġa.
- Ġiet organizzata laqgħa waħda man-network bejn l-aġenziji (Kapijiet tal-Aġenziji u Kapijiet tal-Amministrazzjoni).
- Ġiet organizzata laqgħa tal-ippjanar tad-Diretturi tal-MSCA.
- Ġie pprovdut appoġġ legali b'saħħtu għad-deċiżjonijiet tal-ECHA u d-difiża effettiva tagħhom.
- Ġew ittestjati l-pjanijiet tal-kontinwità tan-negozju.
- Ġie definit Pjan Direzzjonali għaċ-ċertifikazzjoni tal-istandard ISO 9001.
- Ġiet organizzata laqgħa waħda tal-SON.
- Ġew ittrattati 300 talba għal aċċess għad-dokumenti.

## **Attività 13: Il-Finanzi, l-Akkwisti u l-Kontabilità**

### **1. Sfidi ewlenin fl-2012**

L-enfasi primarja tal-Aġenzija fil-qasam finanzjarju ser tkompli tkun fuq il-ġestjoni effikaċi tal-likwidità u fuq dixxiplina baġitarja rigoruża. Fir-rigward tal-attivitajiet ta' REACH/CLP, fl-2012, l-Aġenzija ser tkompli tiffinanzja lilha nnifisha kompletament, l-aktar billi tutilizza r-riservi mibnija mill-miżati u l-ħlasijiet marbuta mal-ewwel skadenza tar-reġistrazzjoni ta' REACH tal-2010. Sorsi oħrajn ta' dħul jinkludu miżati marbuta mal-applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni, miżati relatati mal-iskadenzi li jmiss għar-reġistrazzjoni u d-dħul mill-interessi. L-implimentazzjoni tal-politika stabbilita dwar l-investment ta' flus u s-sitwazzjoni globali tal-likwidità jeħtieġ li jiġu mmonitorjati bir-reqqa. Għall-finanzjament tal-attivitajiet tal-Bijoċidi u tal-PIC, is-sussidji tal-Unjoni Ewropea mistennija jkopru l-attivitajiet preparatorji neċessarji li għandhom jitwettqu qabel id-dħul fis-seħħ mistenni tal-leġiżlazzjonijiet rispettivi.

L-Aġenzija ser tiffaċċja l-isfida li jkollha tadatta s-sistemi tal-ibbaġittjar, tal-kontabilità u tar-rappurtar tagħha sabiex tindirizza l-ħtieġa ta' separazzjoni sħiħa tal-fondi imposti minn dawn iż-żewġ leġiżlazzjonijiet ġodda, jiġifieri r-regolament dwar il-Bijoċidi u r-regolament dwar il-PIC. Barra minn hekk, huwa previst li jingħata bidu għall-implimentazzjoni ta' sistema ta' kontabilità tal-ispejjeż tal-Aġenzija kollha sabiex jiġu mmonitorjati l-ispejjeż fil-livell ta' kull attività. Fir-rigward tal-volum ta' tranżazzjonijiet finanzjarji, l-għadd ta' ħlasijiet mill-miżati li jidħlu huwa previst li jkun pjuttost modest fl-2012, filwaqt li huwa mistenni li l-Aġenzija jkollha madwar 500 impenn finanzjarju u qrib l-4500 tranżazzjoni ta' ħlasijiet lil ħaddieħor (outgoing) bħala riżultat tal-attivitajiet operattivi tagħha. Barra minn hekk, l-Aġenzija ser ikollha tnejni estimi riveduti fir-rigward tad-dħul mistenni mill-iskadenza tar-reġistrazzjoni tal-2013 u minn sorsi oħrajn.

Fl-2012, l-Aġenzija ser tissokta bl-isforzi tagħha li tivverifika li l-kumpaniji ddikjaraw id-daqs tagħhom b'mod korrett fil-ħin tar-reġistrazzjoni u konsegwentement ħallsu l-ammont tal-ħlas korrett. Minħabba l-fatt li t-tnaqqis fil-ħlasijiet jista' jkun sa 90% għall-iżgħar kategorija ta' kumpaniji, huwa importanti li t-tnaqqis isir fuq bażi leġittima – mhux biss sabiex jiġi salvagwardjat finanzjament suffiċjenti għall-Aġenzija, iżda wkoll sabiex jiġi żgurat trattament ġust u ekwitabbli tal-kumpaniji.

L-azzjonijiet ta' akkwist ewlenin fl-2012 mistennija jiffokaw fuq l-iżvilupp ulterjuri tas-sistemi tal-IT, li jimplika l-akkwist ta' ġenerazzjoni ġdida ta' kuntratti ta' qafas tal-IT. Il-kompetizzjoni ser tinfetaħ mill-ġdid fi ħdan il-kuntratt ta' qafas ġdid għas-servizzi xjentifiċi u ser jiġu mnedija azzjonijiet ġodda ta' akkwist fil-qasam tas-servizzi amministrattivi, pereżempju, it-twaqqif ta' kuntratti ta' qafas dwar is-sigurtà. Il-pjan ta' akkwist tal-2012 huwa anness ma' dan id-dokument.

### **2. Obiettivi u Indikaturi**

#### Obiettivi

1. L-Aġenzija jkollha ġestjoni finanzjarja tajba u effikaċi.
2. Ir-riservi tal-flus jiġu ġestiti b'mod diliġenti.
3. L-Aġenzija jkollha sistemi finanzjarji effettivi sabiex tiġġestixxi u tirrapporta fuq bosta bażijiet legali finanzjarjament issegregati.



## L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

<b>Indikaturi</b>	<b>Il-mira fl-2012</b>	<b>Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni</b>
In-numru ta' riservi fir-rapport annwali tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri.	0	Rapporti annwali tal-ECA
Ir-rata ta' impenn.	95%	Rapport finanzjarju ta' kull xahar / annwali
Ir-rata tal-ħlas.	75%	Rapport finanzjarju ta' kull xahar / annwali
Ir-rata tat-trażmissjoni (tal-fondi impenjati).	< 20%	Rapport annwali intern
In-numru ta' deċiżjonijiet tal-Qorti kontra l-proċeduri ta' akkwist tal-ECHA.	0	Rapport annwali intern
Il-konformità mal-gwida tal-BT dwar ir-riservi tal-flus (BT/62/2010 finali).	100%	Rapport intern ta' kull tliet xhur

### **3. Riżultati ewlenin**

- Ġestjoni rigoruża tal-baġit u tal-likwidità.
- Mekkanizmu għall-ġestjoni u l-investiment fir-riservi tal-flus tal-Aġenzija fis-seħħ u taħt monitoraġġ mill-qrib.
- Rappurtar stabbilit biex jiżgura s-segregazzjoni tal-fondi skont leġislażzjonijiet differenti.
- Il-verifikazzjoni ulterjuri tal-istatus ta' SME tar-registranti u l-ġbir tad-dħul relatat ma' dikjarazzjonijiet foloz.
- L-implimentazzjoni ta' sistema ta' kontabilità tal-ispejjeż ibbażata fuq l-attivitajiet.
- Is-segwitu u l-eżekuzzjoni tal-baġit sabiex tintlaħaq rata ta' impenn ta' 95%.
- Kontijiet annwali għall-2011.

## **Attività 14: Ir-riżorsi umani u s-servizzi korporattivi**

### **1. Sfidi ewlenin fl-2012**

#### ***Ir-riżorsi umani***

Wara li kkompletat il-faži inizjali tat-tkabbir u l-iżvilupp għall-attivitajiet ta' REACH u CLP, fl-2012, l-Aġenzija ser tiffoka fuq il-ħolqien ta' kultura ta' tagħlim u żvilupp kontinwu għall-persunal tagħha. Dawn l-isforzi ser irawmu opportunitajiet ta' karrieri għall-membri individwali tal-persunal, kif ukoll isaħħu l-bażi tal-kompetenza fit-tul għall-Aġenzija.

Wara t-tkabbir b'pass mgħaġġel tal-Aġenzija fis-snin li għaddew, ser tingħata attenzjoni speċifika lill-iżvilupp organizzattiv strateġiku, kif ukoll lit-tisħiħ tal-kapaċità amministrattiva tal-Aġenzija. Dan jinkludi l-għoti ta' appoġġ xieraq lill-manigġers sabiex ikunu mgħammra bl-għodod biex jissodisfaw ir-responsabbiltajiet amministrattivi tan-nies tagħhom u biex jikkontribwixxu għall-iżvilupp organizzattiv tal-ECHA.

Fl-2012, għadd ta' Aġenti Temporanji ser ikunu kkompletaw f'ames snin ta' servizz mal-ECHA. It-Taqsima tar-Riżorsi Umani ser tmexxi l-iżvilupp ta' politika xierqa dwar it-tiġdid tal-kuntratti.

Ser tingħata attenzjoni ddedikata u kontinwa lill-promozzjoni tal-benesseri tal-membri tal-persunal u tal-familji tagħhom, bil-għan li jiġi ffaċilitat bilanċ b'saħħtu bejn ix-xogħol u l-ħajja privata.

L-ECHA ser tkompli tiżviluppa l-iskema tagħha tal-gradwati ġodda fil-qasam tal-politika tal-UE dwar is-sustanzi kimiċi biex tgħin lill-gradwati jippjanaw il-karrieri tagħhom u jsibu opportunitajiet ta' taħriġ u żvilupp professjonali, bil-għan li jkunu kkwalfikati aħjar biex jimlew postijiet tax-xogħol battala bħala professjonisti fil-qasam tal-affarijiet regolatorji li jittrattaw ma' REACH u CLP.

Matul l-2012, huwa antiċipat li jingħata bidu għall-attivitajiet fir-rigward tar-regolamenti l-ġodda – dwar il-Bijocidi u dwar il-PIC. Dan jitlob reklutaġġ addizzjonali, l-iskjerament tal-kapaċità u l-iżvilupp ulterjuri tal-kompetenza tal-persunal.

Il-bini ta' sistema tal-IT tar-Riżorsi Umani, li beda fl-2011, ser jilħaq il-faži tal-iżvilupp fl-2012. Dan jirrikjedi enfasi kontinwa fuq l-implimentazzjoni tal-proġett; il-ġestjoni tat-tranżizzjoni, l-ittestjar tas-sistemi; kif ukoll it-taħriġ għall-persunal tar-Riżorsi Umani u għall-utenti finali tas-sistema.

#### ***Is-servizzi korporattivi***

Il-funzjoni tas-Servizzi Korporattivi tkopri l-ġestjoni tal-infrastruttura tal-bini u tal-uffiċċji tal-Aġenzija; is-sigurtà fiżika; l-organizzazzjoni tal-ivvjaġġar u tal-laqgħat; u l-provvista ta' servizzi amministrattivi bħar-registrazzjoni tal-posta, il-provvisti tal-uffiċċji, l-arkivjar u l-amministrazzjoni tal-libreriji.

Wara d-deċiżjonijiet meħuda fl-2011 fir-rigward tal-bidliet fl-istruttura organizzattiva, ser ikun hemm bżonn ta' rinnovament fil-bini tal-Aġenzija, u dan ir-rinnovament huwa ppjanat li jsir fl-2012. Ser ikun meħtieġ ukoll aktar titjib fl-infrastruttura teknika sabiex tiġi żgurata l-operabilità tal-bini.

Fuq talba tal-Parlament Ewropew, giet inkluża għażla ta' xiri għall-bini fil-kuntratt tal-kiri bejn l-ECHA u s-sid tal-art. Fl-2012, l-ECHA ser tesplora aktar, flimkien mal-Awtorità

Baġitarja, dwar jekk l-opportunitajiet li tiġi esegwita din il-klawzola jimmeritawx aktar kunsiderazzjoni.

## 2. Obiettivi u Indikaturi

### Obiettivi

1. L-Aġenzija għandha għadd suffiċjenti ta' impjegati m'harrġa biex tiżgura l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' F'idma u toffri ambjent tax-xogħol li jiffunzjona tajjeb.
2. L-Aġenzija għandha uffiċini suffiċjenti, siguri u sikuri li jipprovdu ambjent tax-xogħol effikaċi u mingħajr perikli għall-impjegati, kif ukoll faċilitajiet tajbin għall-laqgħat għall-korpi tal-Aġenzija u għall-viżitaturi esterni.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Il-perċentwal tal-karigi tal-pjan ta' stabbiliment mimlija sal-aħħar tas-sena.	95%	Rapport annwali intern
Il-perċentwal ta' proċeduri tal-għażla ppjanati għas-sena mwettqa.	90%	Rapport annwali intern
It-tibdil ta' Aġenti Temporanji.	< 5%	Rapport annwali intern
L-għadd medju ta' jiem ta' taħriġ u żvilupp għal kull membru tal-persunal.	10	Rapport annwali intern
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-Kumitat, tal-Forum u tal-membri tal-BT bil-funzjonament taċ-ċentru tal-konferenzi.	Għoli	Stħarriġ annwali
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-persunal bil-faċilitajiet tal-uffiċċji u s-servizzi loġistiċi.	Għoli	Stħarriġ annwali

## 3. Riżultati ewlenin

### Ir-riżorsi umani

- Il-paga għall-impjegati statutorji u f'lasijiet oħrajn lill-persunal, l-SNEs u l-apprendistati (li flimkien jammontaw għal total ta' madwar 600 persuna).
- Għandhom jiġu mnedija madwar 10 proċeduri tal-għażla.
- Għandhom isiru madwar 60 eżerċizzju ta' reklutaġġ.
- Medja ta' għaxart ijiem ta' taħriġ għal kull membru tal-persunal.
- Eżerċizzju ta' klassifikazzjoni mill-ġdid u valutazzjoni tal-prestazzjoni għal madwar 500 persunal statutorju.
- L-għoti ta' pariri u assistenza lill-persunal u l-ġestjoni fuq kwistjonijiet relatati mar-Riżorsi Umani, b'mod partikolari fuq id-drittijiet u l-benesseri tal-individwi.
- Ġew analizzati r-riżultati tal-istħarriġ tal-persunal u ġew żviluppati pjanijiet ta' segwitu.
- L-iżvilupp attiv tal-persuni u proċessi u metodi ta' ġestjoni tal-prestazzjoni.

### Is-servizzi korporattivi

- Ix-xiri f'waqtu ta' tagħmir, materjali u servizzi permezz ta' proċeduri ta' akkwist xierqa.
- Kalkoli u rimborzi f'waqthom tal-missjonijiet u rimborzi tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar.
- Faċilitajiet ta' ufficcji sikuri.
- Appoġġ tajjeb għal-laqqgħat u għall-konferenzi.
- Tagħmir awdjoviżiv li jiffunzjona tajjeb b'appoġġ tajjeb.
- Servizzi postali effikaċi.
- Libreriji u arkivji organizzati tajjeb u amministrati b'mod korrett.
- Inventarju aġġornat u korrett ta' assi mhux relatati mal-IT.

## Attività 15: It-Teknoloġija tal-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni

### 1. Sfdi ewlenin fl-2012

Fl-2012, l-ECHA ser tkompli ttejjeb l-operazzjonijiet tal-IT tagħha billi timplimenta l-esternalizzazzjoni tas-servizzi tal-ospitalità għall-infrastruttura tal-ICT tagħha; bl-objettiv ewlieni jkun li tipprova b'mod progressiv Kontinwità tan-Negozju mtejjba għas-servizzi tal-IT b'missjoni kritika. Fl-2012, REACH-IT, il-websajt tal-ECHA, is-sistema tal-e-mail u l-konnettività tal-Internet ser jirċievu l-ogħla prijorità, billi huma fundamentali biex jiżguraw il-konnettività tas-servizz għall-iskadenza tal-2013 għar-reġistrazzjoni ta' REACH. Is-servizzi esternalizzati ser jipprovdu wkoll lokazzjoni ta' fażna ġdida u aktar sikura għall-back-ups regolari barra s-sit.

Il-ġestjoni tas-Sigurtà tal-IT fir-rigward tal-konnessjonijiet tan-netwerk, l-aċċess għad-dejta, il-monitoraġġ, il-ġestjoni tal-inċidenti u l-iddisinnjar ta' softwer sikur ser jittejjbu u jiġu rfinuti kontinwament sabiex jiġu ssodisfati l-obbligi diffiċli tal-kunfidenzjalità tal-ECHA vis-à-vis l-evoluzzjoni kostanti tas-sistemi ta' infurmazzjoni, u sabiex jitnaqqsu t-theddiet esterni.

Minhabba t-tkabbir tal-Aġenzija u l-ħtieġa għal ipprogrammar u kontroll saħnsitra aktar preċiżi fuq l-użu tar-riżorsi, l-ECHA ser tkompli tiskjera s-sistema ta' infurmazzjoni tal-ġestjoni biex tappoġġja r-rappurtar tal-ġestjoni u l-proċessi amministrattivi tagħha. Ser issir enfasi fuq:

- l-introduzzjoni ta' Sistema ta' Ġestjoni tar-Riżorsi Umani (HRMS) – li l-ħidma fuqha bdiet fl-2011;
- it-tisħiħ tas-sistema ta' ġestjoni taż-żmien;
- it-tlestija tal-introduzzjoni ta' Sistema ta' Ġestjoni tal-Identità (IDM), li bdiet fl-2011, għall-ġestjoni ċentralizzata tal-kredenzjali tal-utenti, il-listi tad-distribuzzjoni u tal-gruppi u l-proviżjonament u t-tneħħija tal-proviżjonament tal-kontijiet tal-utenti. L-armonizzazzjoni tal-ġestjoni tal-utenti fl-applikazzjonijiet eżistenti ser tiġi indirizzata sabiex jissahhu s-soluzzjonijiet attwali għal applikazzjonijiet speċifiċi;
- abbażi tal-bażi stabbilita fl-2011 għall-kontabilità tal-ispejjeż, l-ippjanar tax-xogħol, il-ġestjoni tal-ħin u fuq l-għodod ta' rapportar fil-mira eżistenti, l-ECHA sejra tinvestiga mudell korporattiv konsolidat għal ippjanar u rapportar potenzjalment appoġġjat minn sistemi ta' infurmazzjoni.

Fl-2011, l-ECHA stabbilixxiet strategija ta' xiri preċiża għall-avvanz tal-programm ECM tagħha; fl-2012, l-isfida ser tkun li jiżdiedu l-operazzjonijiet sabiex tiġi indirizzata implimentazzjoni aktar mgħaġġla tal-pjan direzzjonali tal-ECM b'kapacità akbar. Minbarra li tikkompleta l-appoġġ tal-fluss tax-xogħol għall-proċessi tal-Evalwazzjoni mibdija fl-2011, l-ECHA ser tindirizza żewġ oqsma addizzjonali u, b'mod partikolari, il-proċessi ta' kollaborazzjoni esterna (pereżempju, il-proċessi relatati mal-operazzjonijiet tal-Kumitati) bil-għan li tinbeda sostituzzjoni progressiva tal-funzjonijiet tal-IT li bħalissa huma koperti minn CIRCA.

L-inġinerija tal-proċessi u s-servizzi tal-ICT ser tkun sforz kontinwu sabiex jintlaħqu l-isfidi li jiġi pprovdut appoġġ tal-informatika ta' kwalità għolja lil amministrazzjoni kumplessa u moderna.

## 2. Objettivi u Indikaturi

### Objettivi

1. L-infrastruttura teknika tal-ICT tal-Agenzija tiftaddem f'livell ta' servizz għoli u l-kontinwità, l-effikaċja u s-sikurezza jiġu massimizzati għall-operazzjonijiet ta' negozju kollha appoġġjati.
2. Jiġi assigurat approċċ konsistenti u komuni ta' arkitettura korporattiva; titrawwem l-aqwa prattika fit-tmexxija u l-ġestjoni tal-proġetti tal-IT; u jiġu assigurati reazzjonijiet professjonali, kompetenti u f'waqthom għal kwalunkwe waħda mill-attivitajiet ta' negozju pjanati jew rikorrenti.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Id-disponibbiltà ta' sistemi b'missjoni kritika għall-klijenti esterni (jiġifieri l-ammont ta' ħin bħala sigħat ta' servizz li għalih kienu preżenti).	99%	Statistika taċ-ċentru tad-dejta
Il-livell ta' sodisfazzjon tal-utenti interni bis-servizzi tal-IT, relattiv għall-proporzjon ta' persunal/appoġġ.	Għoli	Sfharriġ annwali tal-klijenti u reazzjonijiet <i>ad hoc</i>
Il-livell ta' kopertura tas-sistemi b'missjoni kritika fis-soluzzjoni ta' kontinwità tan-negozju li tinvolvi ċentru/i ta' dejta esterna.	REACH-IT, il-websajt tal-ECHA, is-sistema tal-e-mail u l-konnettività tal-internet huma koperti	Rapport annwali intern

## 3. Riżultati ewlenin

- Il-provvista ta' servizzi biex l-infrastruttura tal-ICT u r-riżorsi tal-ICT jinżammu operattivi u fil-livell xieraq ta' prestazzjoni.
- It-twaqqif ta' funzjoni ta' ġestjoni tas-Sigurtà tal-IT.
- It-twaqqif ta' soluzzjoni ta' Kontinwità tan-Negozju għal sistemi tal-IT b'missjoni kritika li jsaħħu s-servizzi ta' ospitalità esternalizzati (tingħata prijorità lis-sistemi li huma fundamentali għall-iskadenza tal-2013 għar-registrazzjoni ta' REACH).
- L-estensjoni tal-kopertura tal-flussi tax-xogħol operattivi u amministrattivi fil-programm tal-Ġestjoni tal-Kontenut tal-Intrapriżi.
- It-tmexxija tal-Uffiċċju tal-Portafoll tal-Proġett.
- L-implimentazzjoni ta' sistema ta' informazzjoni dwar il-ġestjoni tal-HR.
- L-iskjerament ta' sistema għar-registrazzjoni tal-ħin.
- It-tlestija tal-implimentazzjoni ta' Sistema ta' Ġestjoni tal-Identità.
- Il-kapaċità tal-ECM hija kompletament operattiva skont l-istrategija tax-xiri ġdida u żewġ oqsma ġodda huma koperti fil-pjan direzzjonali tal-programm tal-ECM.
- Is-soluzzjoni għall-proċessi ta' kollaborazzjoni esterna (pereżempju, il-proċessi relatati mal-operazzjonijiet tal-Kumitati) hija definita għall-implimentazzjoni bil-għan li tibda sostituzzjoni progressiva tal-funzjonijiet tal-IT li bħalissa huma koperti minn CIRCA.

## 4. Attività 16: Il-Bijoċidi

### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

Ir-Regolament ġdid dwar il-Bijoċidi mistenni jiġi adottat f'nofs l-2012 bid-dhul fis-sehħ f'Settembru 2013<sup>8</sup>. Dan ir-Regolament ser jestendi l-mandat regolatorju tal-ECHA b'mod konsiderevoli fir-rigward tal-kompiti tekniċi u xjentifiċi relatati mal-implimentazzjoni tar-Regolament. L-iskeda ta' żmien prevista tħalli għoxrin xahar li matulhom tista' tipprepara għall-kompiti previsti, li hija skeda konsiderevoli għall-ECHA.

Fl-2012, l-ECHA għandha testendi l-preparazzjonijiet preliminari li sa issa huma limitati ħafna fi programm preparatorju sħiħ, filwaqt li tevita kull effett negattiv fuq l-implimentazzjoni ta' REACH u CLP. Dan ser jinkludi l-isfidi ewlenin li ġejjin:

- Li jiġi żgurat li l-ECHA tkun lesta fil-ħin biex tirċievi u tittratta l-applikazzjonijiet dwar sustanzi attivi, tiegħu f'idejha l-Programm ta' Revizjoni mill-Kummissjoni Ewropea (DG JRC) u fuq l-awtorizzazzjoni ta' prodotti bijoċidali mill-Unjoni, billi ssegwi l-iskadenzi u l-perjodi tranżitorji fir-Regolament.
- Jeħtieġ li tiġi ffinalizzata analiżi ta' kif REACH-IT u IUCLID għandhom jiġu adattati għall-bijoċidi bil-għan li jinbena r-Registru għall-Prodotti Bijoċidali (R4BP), filwaqt li jeħtieġ li jibda l-ewwel stadju tal-implimentazzjoni.
- Il-ħidma fuq il-gwida u l-manwali dwar il-bijoċidi għandha tiżviluppa malajr ħafna sabiex il-kumpaniji jkollhom gwida prinċipali fis-sehħ minn qabel sew id-dhul fis-sehħ tad-dispożizzjonijiet il-ġodda.
- Jeħtieġ ukoll li l-ECHA tikkontribwixxi għal serje ta' atti ddelegati u implimentattivi li għandhom jinħarġu mill-Kummissjoni, inkluż ir-Regolament il-ġdid dwar il-Miżati tal-Bijoċidi.
- Jeħtieġ li l-ECHA tkun ippreparata biex tittratta kompiti oħrajn relatati mal-bijoċidi, u b'mod partikolari, dwar il-kondiviżjoni tad-dejta, l-hekk imsejha *free riders*, u biex tistabbilixxi l-ekwivalenza teknika, inklużi l-proċeduri ta' appell relatati. Jeħtieġ li jiġu żviluppati mezzi ta' sottomissjoni għal dawn il-kompiti differenti.
- Jeħtieġ li jiġi stabbilit il-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali u li jiġu żviluppati prattiki ta' ħidma u regoli u proċeduri rilevanti sabiex dan ikun jista' jibda bil-ħidma ta' rutina tiegħu mill-1 ta' Settembru 2013. Jista' jkun hemm bżonn li jiġu organizzati laqgħat preparatorji informali fit-tieni nofs tal-2012. Barra minn hekk, jeħtieġ li tiġi stabbilita l-funzjoni tas-segretarjat tal-ECHA għall-Grupp ta' Koordinazzjoni.
- Għandu jiġi żviluppat pjan ta' komunikazzjoni biex iżid l-għarfien tal-kumpaniji u tal-partijiet interessati dwar ir-responsabbiltajiet ġodda tagħhom, u jeħtieġ li tibda l-implimentazzjoni tal-pjan. Dan ser jiffoka fuq l-obbligi l-ġodda għall-kumpaniji, meta mqabbel mad-Direttiva attwali dwar il-Prodotti Bijoċidali (l-hekk imsejha '*free riders*', l-ekwivalenza teknika u l-awtorizzazzjoni tal-Unjoni). Element prinċipali fil-komunikazzjoni ser ikun it-twaqqif ta' websajt iddedikata għall-bijoċidi, inkluż it-trasferiment bla xkiel tas-sezzjonijiet elettroniki rilevanti mid-DG JRC, li jeħtieġ li jibda fl-2012.

Ir-reklutaġġ mgħaġġel ta' impjegati ġodda, u l-induzzjoni u t-taħriġ tagħhom huma fundamentali għall-bidu effettiv tal-kompiti relatati mal-bijoċidi.

---

<sup>8</sup> Fil-bidu, il-proposta pprevediet li d-data tal-applikabilità tar-Regolament tkun l-1 ta' Jannar 2013. Madankollu, fil-Komunikazzjoni tagħha dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari, il-Kummissjoni pproponiet li d-data tal-applikabilità tiġi posposta għall-1 ta' Settembru 2013.

## 2. Objettivi u Indikaturi

### Objettivi

1. L-iżgurar tat-tnejnija tal-ECHA biex tibda operazzjonijiet godda dwar il-bijoċidi mid-data tal-applikazzjoni b'mod effettiv u b'suċċess.
2. It-twaqqif ta' proċeduri, għodod u strutturi organizzattivi godda, kif ukoll l-għażla u l-bini tal-kapaċità ta' esperti godda dwar il-bijoċidi.

### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Mhux applikabbli fl-2012.		

## 3. Riżultati ewlenin

- Ġew iffinalizzati l-analiżi u d-disinn tar-Registru għall-Prodotti Bijoċidali (R4BP) u bdiet l-implimentazzjoni.
- L-inkorporazzjoni tal-bijoċidi tidher fil-ħarġa prevista tal-IUCLID5, inkluż inventarju tar-rekwiżiti tal-utenti addizzjonali għall-IUCLID6.
- Ġew żviluppati l-ewwel abbozz ta' dokumenti ta' gwida ewlenin u ġie stabbilit programm komprensiv għall-iżvilupp ta' gwida dwar bijoċidi oħrajn.
- Ġew żviluppati abbozz ta' proċeduri u d-dokumentazzjoni neċessarja sabiex jitwettqu l-kompiti tas-Segretarjat tal-ECHA li jitratta l-applikazzjonijiet, inklużi dawk rigward il-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-industrija.
- Ġew żviluppati abbozz ta' proċeduri u d-dokumentazzjoni neċessarja sabiex jittrattaw il-kompiti relatati mal-kondiviżjoni tad-dejta, il-*free riders* u l-ekwivalenza teknika.
- Il-ħatra ta' Membri, il-provvediment taċ-Chairperson u tas-Segretarjat, u l-organizzazzjoni tal-ewwel laqgħa(t) informali tal-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali, jekk ikun hemm bżonn. It-twaqqif tas-segretarjat tal-ECHA għall-Grupp ta' Koordinazzjoni.
- Pjan ta' ħidma preliminari u r-regoli ta' proċeduri neċessarji għall-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali.
- Ġie żviluppat programm ta' taħriġ għall-impjegati godda fil-qasam tal-bijoċidi u bdiet l-implimentazzjoni tiegħu.
- Kompla jiġi żviluppat il-mudell tal-persunal, inkluż l-ambjent organizzattiv fi ħdan l-ECHA tal-attivitajiet bijoċidali.



## 5. Attività 17: II-PIC

### 1. Sfidi ewlenin fl-2012

F'Mejju 2011, il-Kummissjoni Ewropea adottat proposta għal riformulazzjoni tar-Regolament dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' sustanzi kimiċi perikolużi (ir-Regolament 689/2008, l-hekk imsejjaħ ir-Regolament dwar il-PIC). Element importanti tal-proposta huwa li l-aspetti tekniċi u xjentifiċi tal-implimentazzjoni tar-Regolament jiġu trasferiti miċ-Ċentru Kongunt ta' Riċerka tal-Kummissjoni għall-ECHA. Huwa previst li r-Regolament jista' jiġi adottat fl-2012 u mbagħad mistenni jidhol fis-seħħ fl-2013.

Sabiex tiżgura l-implimentazzjoni b'suċċess ta' dan il-kompitu regolatorju ġdid, jeħtieġ li l-ECHA twettaq serje ta' attivitajiet preparatorji, filwaqt li tevita kwalunkwe effett negattiv fuq l-implimentazzjoni ta' REACH u CLP. L-aktar urġenti u effettivi fost dawn ser ikunu li ssir analiżi, b'kooperazzjoni mad-DNAs, u li tibda l-implimentazzjoni ta' funzjonalitajiet ġodda tal-IT biex jittrattaw in-notifiki tal-esportazzjoni b'mod effettiv, filwaqt li jiġu kkunsidrati wkoll l-iskadenzi stretti fil-leġiżlazzjoni. Barra minn hekk, jeħtieġ li l-ECHA tistabbilixxi gwida u manwali ġodda, kif ukoll tibda attivitajiet ta' komunikazzjoni u tqajjim ta' kuxjenza relatati mal-obbligi legali ġodda u mar-rwol ġdid tal-ECHA.

Barra minn hekk, jeħtieġ li l-ECHA tistabbilixxi malajr il-kapaċità interna biex tittratta r-responsabbiltajiet ġodda, permezz tar-reklutaġġ u t-taħriġ ta' impjegati ġodda. Din hija meħtieġa biex tappoġġja l-implimentazzjoni tal-kompiti operattivi ġodda, kif ukoll biex tipprovdi pariri tekniċi u xjentifiċi għall-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Rotterdam. Minbarra dan, l-ECHA ser tibda toħloq in-netwerk ma' Awtoritajiet Nazzjonali Maħtura tal-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi, bil-għan li jintlaħaq qbil dwar prinċipji u prattiki komuni ta' kooperazzjoni.

### 2. Obiettivi u Indikaturi

#### Obiettivi

1. Bħalissa għaddejjin il-preparamenti biex tibda l-implimentazzjoni tal-kompiti l-ġodda tal-PIC mid-dħul fis-seħħ, b'mod effettiv u b'suċċess.
2. Għandu jiġi żgurat it-twaqqif ta' proċeduri u għodod ġodda, kif ukoll il-bini tal-kapaċità tal-impjegati li jimplimentaw il-kompiti ġodda.

#### L-Indikaturi tal-Prestazzjoni u l-Miri

Indikaturi	Il-mira fl-2012	Il-mezzi u l-frekwenza tal-verifikazzjoni
Mhux applikabbli fl-2012.		

### 3. Riżultati ewlenin

- Sar progress sinjifikanti fl-iżvilupp ta' proċeduri għas-sottomissjoni tan-notifiki tal-esportazzjoni, għodod tal-IT u manwali relatati għall-proċeduri tan-notifiki tal-esportazzjoni b'kooperazzjoni mad-DNAs.
- Sar progress sinjifikanti fl-iżvilupp ta' proċeduri biex jittrattaw il-proċedura tal-kunsens esplicitu għall-importazzjoni.

- Ġew stabbiliti l-kuntatti neċessarji mal-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi.
- Beda r-reklutaġġ ta' impjegati godda u ġie żviluppat il-programm tal-bini tal-kapaċità.

## 6. Ir-riskji tal-aġenzija

L-ECHA twettaq eżerċizzju annwali ta' valutazzjoni tar-riskji sabiex tidentifika, tivvaluta u tiġġestixxi l-avvenimenti potenzjali li jistgħu jpoġġu f'riskju l-issodisfar tal-objettivi definiti fil-Programm ta' Hídma. Abbażi ta' din il-valutazzjoni, il-manigment tal-ECHA identifika r-riskji ewlenin li ġejjin.

L-ECHA hija soġġetta għal ħafna pressjonijiet esterni u aspettattivi li jistgħu jwasslu lill-Aġenzija biex tbiddel il-prijoritajiet tagħha jew iżżid oħrajn ġodda fuq dawk eżistenti. Dan jista' jwassal għal użu ineffiċjenti tar-riżorsi u jdewwem l-issodisfar tal-objettivi. Bħala miżura ta' mitigazzjoni, kwalunkwe implikazzjoni tar-riżorsi mill-prijoritizzazzjoni mill-ġdid jew mis-suppożizzjoni ta' kompiti ġodda, tkun trid tiġi kkalkulata bir-reqqa qabel tiġi aċċettata.

Fl-2012, ser ikun hemm bżonn li jiġu eżaminati numru rekord ta' proposti tal-ittestjar u għandhom isiru numru ambizzjuż ta' kontrolli tal-konformità; l-abbiltà tal-ECHA li tiġġestixxi l-ipproċessar b'mod effikaċi hija fundamentali għall-issodisfar tal-objettivi tagħha f'dan ir-rigward. Fiż-żmien tat-tnejn ta' dan il-Programm ta' Hídma, l-effikaċja tal-proċess għadha tikkawża riskju. Għalhekk, ser issir enfasi speċifika fuq il-monitoraġġ tal-effikaċja tal-proċess tal-evalwazzjoni u fuq l-implimentazzjoni ta' kwalunkwe azzjoni korrettiva.

Għadd ta' objettivi tal-programm ta' hídma huma direttament marbuta mal-kapaċità tal-Kumitati tal-ECHA li jwasslu r-riżultati. Billi l-ammont ta' xogħol tal-Kumitati qiegħed jiżjed b'mod rapidu, l-abbiltà tagħhom li jiżguraw ir-riżultati mistennija tkun f'riskju, jekk il-membri tagħhom ma jiksbox il-livell adegwat ta' appoġġ mill-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati Membri, kif mitlub minn REACH. Għalhekk, l-ECHA ser issaħħaħ id-djalogu tagħha mal-Istati Membri, speċjalment fir-rigward tal-input u l-kontribut li teħtieġ mill-MSCAs għall-implimentazzjoni tal-Programm ta' Hídma.

L-ippjanar aktar fit-tul ta' dan il-Programm ta' Hídma u tal-ECHA huwa bbażat fuq l-hekk imsejġha ċifri bażiċi ppreżentati fl-Anness 2. Dawn iċ-ċifri jirriżultaw mill-estimi oriġinali tal-Kummissjoni li ġew żviluppati meta tnejn r-Regolament REACH, kif ukoll mill-aġġornamenti sussegwenti magħmula mill-ECHA b'kooperazzjoni mal-industrija u ma' partijiet interessati oħrajn. Minħabba l-inċertezza kbira marbuta ma' dawn iċ-ċifri, riskju importanti jibqa' fir-rigward tal-ippjanar tar-riżorsi umani tagħha, kemm b'mod kwantitattiv kif ukoll b'mod kwalitattiv. Barra minn hekk, abbażi ta' mudell tal-persunal tajjeb li ġie żviluppat fl-2011, l-ECHA ser tagħmel l-aħjar użu mir-riżorsi disponibbli. Fir-rigward taż-żewġ leġiżlazzjonijiet ġodda, ir-regolament dwar il-Bijocidi u r-regolament dwar il-PIC, l-evitar ta' kwalunkwe dewmien fir-reklutaġġ ta' impjegati ġodda huwa l-uniku mod kif jista' jiġi żgurat li l-ECHA tkun tista' tipprepara lilha nnifisha għall-kompiti ġodda tagħha.

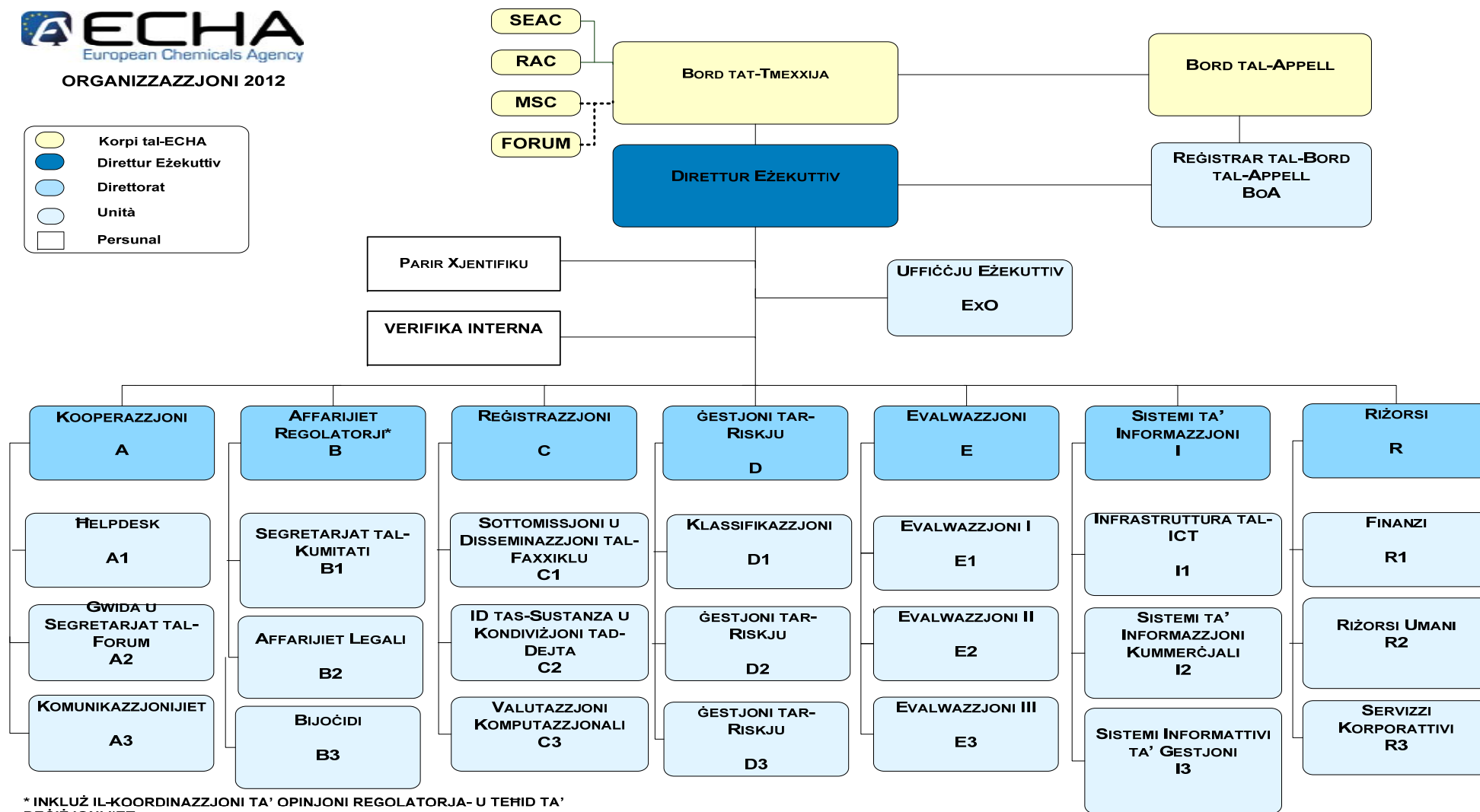
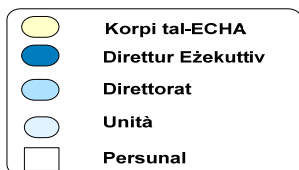
L-attivitajiet tal-ECHA jiddependu ħafna fuq sistemi tal-IT effikaċi għall-ipproċessar tat-tipi differenti ta' faxxikli rċevuti mill-Aġenzija. Kwalunkwe problema jew dewmien fl-iżvilupp tal-IT jistgħu jkunu ta' theddida għall-issodisfar tal-objettivi kif ippjanat. Sabiex tnaqqas dan ir-riskju, fl-2011, l-ECHA daħħlet fis-seħħ pjan ta' żvilupp tal-IT fit-tul, inkluż pjan tar-riżorsi. Madankollu, ir-riskju jibqa' b'mod partikolari fir-rigward tal-profitti tal-effikaċja mistennija permezz tal-ġhodod tal-IT.

Riskju addizzjonali għar-riżorsi umani li ġie identifikat mill-ECHA huwa relatat maż-żamma tal-kapaċità xjentifika tagħha fit-tul. Fiż-żmien li qiegħed jinkiteb dan ir-rapport, l-ECHA għadha qiegħda tikber b'pass mgħaġġel f'termini ta' impjegati ġodda, iżda r-reklutaġġ ser jibda jonqos b'mod konsiderevoli mill-2012 'il quddiem. Inevitabbilment, xi membri tal-persunal ser ikollhom jibdew jikkunsidraw alternattivi oħrajn wara li għamlu għadd ta' snin

jaħdmu għall-Aġenzija; għalhekk, l-ECHA għandha l-ħsieb li tenfasizza l-iżvilupp ta' strategija biex fil-ġejjieni tkompli żżomm il-kapaċità xjentifika għolja tagħha.

Riskju aktar fit-tul li għie identifikat huwa relatat mar-riżorsi disponibbli għall-Aġenzija wara l-2013. Huwa stmat li l-ECHA ser tkun teħtieġ sussidju tal-UE wara l-2013 u l-ħtiġijiet tagħha għandhom jittieħdu f'kunsiderazzjoni fil-perspettivi finanzjarji li għandhom jiġu nnegożjati għall-UE għall-perjodu 2014-2020.

**ANNES 1: L-Organizzazzjoni tal-ECHA fl-2012**



\* INKLUŻ IL-KOORDINAZZJONI TA' OPINJONI REGULATORJA- U TEHID TA' DEĊIŻJONIJIET

**ANNEX 2: Il-livelli tal-attivitajiet użati għall-Programm ta' Hidma****Iċ-ċifri bażiċi għall-2012**

<b>L-ixprunaturi ewlenin tal-attivitajiet tal-ECHA</b>	<b>Stima għall-2012</b>
<b>Faxxikli li ser jaslu fl-2012</b>	
Faxxikli ta' registrazzjoni (inklużi aġġornamenti)	5100
Proposti tal-ittestjar	10
Talbiet għal kunfidenzjalità	320
Aċċess għal dejta ta' aktar minn 12-il sena	120
Notifiki tal-PPORD	200
Inkjesti	1800
L-għadd ta' notifiki skont l-Artikolu 7(2)	70
L-għadd ta' rapporti/notifiki skont l-Artikolu 38 ta' REACH	11 700
Proposti għal restrizzjonijiet (Anness XV)	10
Proposti għal restrizzjonijiet żviluppati mill-ECHA	≥ 1
Proposti għal klassifikazzjoni u ttikkettar armonizzati (l-Anness VI tar-Regolament CLP)	60
Proposti għall-identifikazzjoni bħala SVHC (Anness XV)	40
Proposti għal SVHC żviluppati mill-ECHA	5
Applikazzjonijiet ta' awtorizzazzjoni	30
Talbiet għal ismijiet alternattivi	50
Sustanzi fuq il-CoRAP li għandhom jiġu evalwati mill-Istati Membri	40
<b>Deċiżjonijiet tal-ECHA fl-2012</b>	
Deċiżjonijiet dwar l-evalwazzjoni tal-faxxikli	
- l-għadd ta' deċiżjonijiet dwar it-TP	360
- l-għadd ta' CCH konklużi	250
o Li 30% minnhom huma deċiżjonijiet tas-CCH	75
Deċiżjonijiet dwar il-kondiviżjoni tad-dejta	10
Deċiżjonijiet dwar il-kontroll tal-kompletezza (negattivi, jiġifieri rifjuti)	10
Deċiżjonijiet dwar it-talbiet ta' aċċess għad-dokumenti	300
Deċiżjonijiet dwar it-talbiet għal kunfidenzjalità (negattivi)	30
<b>Appelli ppreżentati fl-2012</b>	<b>20</b>

Oħrajn	
Abbozz ta' CoRAP għal sustanzi soġġetti għal evalwazzjoni	1
Rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni għal-Lista ta' Awtorizzazzjoni	1
Mistoqsijiet li jridu jiġu mwieġba / twegibiet armonizzati (Pariri ta' REACH, REACH-IT, IUCLID 5, oħrajn)	7000
Kontrolli tal-SMEs	300
Laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija	4
Laqgħat tal-MSA	6
Laqgħat tal-RAC	7
Laqgħat tal-SEAC	4
Laqgħat tal-Forum	3
Karigi ġodda ta' CA li jridu jimtlew għal REACH/CLP	17
Reklutaġġ minħabba ċaqliq ta' impjegati	25
Karigi ġodda ta' TA/CA li jridu jimtlew għall-Bijoċidi	19
Karigi ġodda ta' TA/CA li jridu jimtlew għall-PIC	4

**ANNEX 3: Ir-riżorsi stmati għall-2012**

	Riżorsi tal-persunal tal-WP2011			Baġit Finali tal-2011	Riżorsi tal-persunal għall-2012			Baġit tal-2012
	AD	AST	CA		AD	AST	CA	
In-numerazzjoni ta' hawn taħt tirreferi għall-WP 2012, mhux għan-numerazzjoni fil-baġit								
<b><i>L-implimentazzjoni tal-Proċessi Regolatorji (baġit operattiv)</i></b>								
<b>Attività 1: Reġistrazzjoni, kondiviżjoni tad-dejta u disseminazzjoni</b>	34	11	7	1 151 289,00	33	11	8	1 035 200
<b>Attività 2: Evalwazzjoni</b>	81	13	2	440 198,00	85	13	4	2 652 150
<b>Attività 3: Ġestjoni tar-riskji</b>	32	7	2	1 496 675,00	35	7	7	975 700
<b>Attività 4: Klassifikazzjoni u ttikkettar</b>	13	3	2	230 258,00	14	3	4	223 500
<b>Attività 5: Pariri u assistenza permezz ta' gwida u helpdesk</b>	26	11	5	967 469,00	22	11	7	475 560
<b>Attività 6: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet</b>	28	8	0	12 793 811,00	27	9	2	11 561 650
<b>Attività 7: Attivitajiet xjentifiċi u pariri tekniċi lill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE</b>	5	0	1	308 623,00	7	0	3	589 700
<b><i>Attivitajiet trasversali u korpi tal-ECHA</i></b>								
<b>Attività 8: Kumitati u Forum</b>	21	8	3	1 868 183,00	21	8	4	1 870 120
<b>Attività 9: Il-Bord tal-Appelli</b>	9	6	5	362 801,00	6	4	2	80 000
<b>Attività 10: Komunikazzjoni</b>	10	9	8	7 739 753,00	9	9	8	6 040 280
<b>Attività 11: Il-kooperazzjoni internazzjonali</b>	4	0	0	777 845,00	4	0	0	655 640
<b><i>Il-ġestjoni, l-organizzazzjoni u r-riżorsi</i></b>								
<b>Attività 12: Il-ġestjoni</b>	24	14	3	1 603 095,00	24	15	4	1 971 100,00
<b>REACH u CLP totali</b>	<b>287</b>	<b>90</b>	<b>38</b>	<b>29 740 000,00</b>	<b>287</b>	<b>90</b>	<b>53</b>	<b>28 130 600</b>
<b>Attivitajiet 13-15: L-organizzazzjoni u r-riżorsi (Titolu II: Infrastruttura)</b>	24	55	28	15 587 000,00	24	55	30	14 619 700
<b>Titolu I (infiq tal-persunal)</b>				54 473 000,00				59 915 700
<b>Total</b>	<b>311</b>	<b>145</b>	<b>66</b>	<b>99 800 000,00</b>	<b>311</b>	<b>145</b>	<b>83</b>	<b>102 666 000</b>
<b>Fil-Pjan ta' Stabbiliment:</b>	<b>456</b>				<b>456</b>			
<b>Attività 16: Il-Bijocidi</b>	NA	NA	NA	NA	11	0	8	3 256 500
<b>Attività 17: Il-PIC</b>	NA	NA	NA	NA	1	2	1	1 470 300



**ANNEX 4: Il-Pjan ta' Akkwist**

<b>Attività tal-WP</b>	<b>Sotto-attività (fejn applikabli)</b>	<b>Taqsim</b>	<b>Suġġett tal-Kuntratt</b>	<b>Il-baġit stmat f'EUR</b>	<b>It-tentattiv tal-mezz ta' akkwist</b>	<b>Id-data prevista għat-tnejja tal-akkwist</b>	<b>Id-data prevista għall-iffirmar tal-kuntratt</b>
1.0: Reġistrazzjoni, reġistrazzjoni minn qabel u kondivizjoni tad-dejta	1.2. Inkjesta	C2	Konsulenza Esperta fuq I-SID għall-Evalwazzjoni tal-Faxxikli u kull proċess ta' REACH	100 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1	Q4
2.0: Evalwazzjoni	2.1 Evalwazzjoni tal-faxxikli	E21/E2/E3	Talbiet għal servizzi (workshops/seminars/servizzi xjentifiċi) li jimmiraw għal mistoqsijiet speċifiċi fl-Evalwazzjoni kkoordinata mill-fora tal-evalwazzjoni u/jew li huma relatati ma' kwistjonijiet ambjentali jew tas-saħħa tal-bniedem	150 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1	Q4
3.0: Ġestjoni tar-riskji	3.3 Rakkomandazzjonijiet tal-Anness XIV	D2	Servizzi li jappoġġjaw l-iżvilupp ta' faxxikli tal-Anness XV għall-SVHCs fuq it-talba tal-Kummissjoni tal-UE	200 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1	Q2
3.0: Ġestjoni tar-riskji	3.4 Applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni	D2	Servizzi li jiġbru dejta għall-iffissar tal-prijorità għal awtorizzazzjoni (inkluż l-irkupru mill-faxxikli tar-reġistrazzjoni).	150 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q2-Q3	Q3-Q4
3.0: Ġestjoni tar-riskji	3.5 Restrizzjonijiet	D3	Servizzi li jappoġġjaw lill-Kummissjoni fit-tnejja tal-proposti għal restrizzjonijiet	200 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1	Q3

3.1 Thejġija għall-Ġestjoni tar-Riskji	3.5 Restrizzjonijiet	D3	Spejjeż ta' tnaqqis	100 000,00	Sejha miftuħa għall-offerti jew FWC/2011/01	Q3-4	Q4
3.0: Ġestjoni tar-riskji	3.6. Attività orizzontali ta' ġestjoni tar-riskji	D2	Appoġġ għall-iżvilupp tal-approċċ għall-identifikazzjoni skont l-Art. 57(f)	150 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q2-Q3	Q3-Q4
3.0: Ġestjoni tar-riskji	3.6. Attività orizzontali ta' ġestjoni tar-riskji	D2	Servizzi li jappoġġjaw l-iżvilupp ulterjuri tal-metodoloġija/eżempji ta' CSA/ES	100 000,00	Sejha miftuħa għall-offerti jew FWC ECHA/2011/01	Q2	Q3
4.0: Klassifikazzjoni u ttikkettar	4.2 Inventarju u notifika ta' C&L	D1	Analiżi minn qabel tal-inventarju C&L	150 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q3	Q4
5.0: Pariri u assistenza permezz ta' gwida u ħelpdesk	5.3 L-iżvilupp u l-aġġornament tal-gwida	A2	Sustanzi fl-Ogġetti: strategiji għall-SVHCs fl-ogġetti, rakkomandazzjonijiet għall-awtoritajiet	80 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.8 ECM operattiva	I2	Il-manutenzjoni tal-liċenzji ta' Dokumentum u x-xiri ta' moduli ġodda ta' Dokumentum tal-EMC	450 000,00	SACHA II FWC	Q3-Q4	Q3-Q4
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.3 Inġinerija tas-softwer	I2	Il-manutenzjoni tas-softwer tal-ORACLE	450 000,00	FWC ECHA/2010/42	Q1-Q4	Q1-Q4
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.3 Inġinerija tas-softwer	I3	Konsulenza dwar l-Ogġetti tan-Negozju	155 000,00	HANSEL	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.3 Inġinerija tas-softwer	I3	Konsulenza ta' rimedju	100 000,00	SACHA II FWC	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.1 REACH-IT	I2	L-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni ta' REACH-IT	1 550 000,00	FWC ECHA/2011/103	Q1	Q2

6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.2 IUCLID 5/6	I2	L-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni ta' IUCLID	1 200 000,00	FWC ECHA/2011/103	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.3 RIPE	I2	L-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni ta' RIPE	600 000,00	FWC ECHA/2011/103	Q1	Q3
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.3 RIPE	I2	<i>Tokens</i> tal-RSA għall-EAs	60 000,00	NATACHA II FWC	Q1-Q4	Q1-Q4
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.4 Chesar	I2	L-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni ta' CHESAR	858 000,00	FWC ECHA/2011/103	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.4 Chesar	C3	Appoġġ ta' konsulenza dwar Chesar, IUCLID u Casper (mhux ta' IT)	170 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1-Q2	Q3-Q4
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.5 Casper	I2	L-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni ta' CASPER	897 950,00	Hansel, FWC ECHA/2009/40, ORACLE FWC ECHA/2010/42	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.5 Casper	I2	Liċenzji tas-software: għodod tal-Oracle OWB	150 000,00	FWC ECHA/2010/42	Q2	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.6 Odyssey	I2	L-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni ta' Odyssey	850 000,00	FWC 2009/103	Q1	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.7 Disseminazzjoni	I2	Konsulenza	600 000,00	HANSEL, FWC ECHA/2009/40, ECHA/2010/124	Q2	Q2
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.1.8 ECM operattiva	I3	Servizzi ta' żvilupp tas-software	2 133 000,00	FWC ECHA/2011/66	Q1-Q4	Q1-Q4
6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.2.10 SciSoft	I2	Liċenzja tas-software: SciSoft	450 000,00	SACHA II FWC	Q1-Q4	Q1-Q4

6.0: Appoġġ tal-IT għall-operazzjonijiet	6.3 Inġinerija tas-software	I2	Servizzi ta' ttestjar tas-software	800 000,00	FWC ECHA/2009/40	Q1-Q2	Q2-Q3
7.0: Pariri prattiċi u xjentifiċi għall-iżvilupp ulterjuri tal-leġiżlazzjoni	7.2 Metodi ta' ttestjar u 7.3 Nanomaterjali	B0	Nanomaterjali u metodi ta' ttestjar – 2-3 proġetti ta' EUR 100 000 kull wieħed	200 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1-Q4	Q1-Q4
7.0: Pariri prattiċi u xjentifiċi għall-iżvilupp ulterjuri tal-leġiżlazzjoni	7.5: Il-Programm tas-CSA	C3	Analizi xjentifika fuq l-għodod ta' valutazzjoni tal-espożizzjoni	360 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1-Q4	Q1-Q4
7.0: Pariri prattiċi u xjentifiċi għall-iżvilupp ulterjuri tal-leġiżlazzjoni	7.5: Il-Programm tas-CSA	C3	Eżemplifikazzjoni tal-elementi tas-CSR b'Chesar (ukoll għal skopijiet ta' taħriġ)	100 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1-Q4	Q1-Q4
10.0: Komunikazzjoni	10.2.1 Il-websajt tal-ECHA	A3	L-iżvilupp ulterjuri tal-websajt tal-ECHA	500 000,00	FWC ECHA/2010/124	Q1-Q4	Q1-Q4
10.0: Komunikazzjoni	10.2.2 ECHA-net	A3	Żviluppatur	60 000,00	FWC ECHA/2010/124	Q1-Q4	Q1-Q4
10.0: Komunikazzjoni	10.2.4 Servizzi awdjovizivi	A3	Vidjo korporattiv	150 000,00	FWC ECHA/2011/111	Q1-Q4	Q1-Q4
10.0: Komunikazzjoni	10.3.2. Proġetti ta' komunikazzjoni interna	A3	Jum għat-Tmexxija Korporattiva/il-5 Anniversarju	100 000,00	Hansel	Q1	Q1
10.0: Komunikazzjoni	10.4.1 Pubblikazzjonijiet u materjal tal-ECHA	A3	Fluss ta' pubblikazzjonijiet ibbażati fuq l-internet	100 000,00	FWC ECHA/2010/124	Q2	Q3
10.0: Komunikazzjoni	10.4.1 Pubblikazzjonijiet u materjal tal-ECHA	A3	Stampar u disinn	230 000,00	FWC ECHA/2011/183	Q2-Q3	Q2-Q4
10.0: Komunikazzjoni	10.4.5 Proġetti ta' komunikazzjoni esterna	A3	Tqajjim ta' kuxjenza għall-iskadenza tal-2013 u oħrajn	200 000,00	New procedures	Q2	Q3

10.0: Komunikazzjoni	10.5.3 Analizi tal-midja	A3	Monitoraġġ tal-midja	250 000,00	FWC ECHA/2011/278	Q2-Q3	Q2-Q4
10.0: Komunikazzjoni	10.6.2 Attivitajiet tal-partijiet interessati	A3	Workshops tal-partijiet interessati (2 fl-2012)	160 000,00	Hansel	Q2-Q3	Q2-Q4
11.0: Kooperazzjoni internazzjonali	11.3 Il-partecipazzjoni fl-attivitajiet tal-OECD	C3	Konsulenti tal-ontoloġija	240 000,00	FWC ECHA/2011/25	Q1	Q2
11.0: Kooperazzjoni internazzjonali	11.3 Il-partecipazzjoni fl-attivitajiet tal-OECD	C3	Operazzjonijiet internazzjonali oħrajn relatati mal-QSAR, il-Portal Globali, IUCLID, mudelli armonizzati, eċċ.	100 000,00	FWC ECHA/2011/01	Q1-Q2	Q3-Q4
12.0: Ġestjoni	12.12 Ippjanar, Monitoraġġ u Reviżjoni	ExO	Konsulenza speċifika (inkluża l-ispeċifikazzjoni għal sistema ta' PM)	66 000,00	FWC ECHA/2011/93	Q1	Q1
12.0: Ġestjoni	12.5 Ġestjoni tal-Kwalità	ExO	Il-produzzjoni ta' dokumentazzjoni tas-sistema tal-ġestjoni ta' kwalità : għajnuna Prattika għad-direttorati biex jipproduċu dokumentazzjoni fit-tieni u fit-tielet livell	440 000,00	FWC ECHA/2010/93	Q1	Q1
12.0: Ġestjoni	12.6 Sigurtà	ExO	Verifika konsultattiva : Valutazzjoni esterna tar-rekwiżiti tal-istandard ISO 27001	66 000,00	FWC ECHA/2010/93	Q1	Q1
12.0: Ġestjoni	12.9 Verifika Interna	ExO	Konsulenza ta' Verifika tal-IT	77 000,00	FWC ECHA/2010/93	Q1	Q1
<b>Somma totali</b>				<b>16 252 950,00</b>			

**Il-pjan ta' akkwist jinkludi nfiq operattiv ta' aktar minn EUR 60 000 Euros permezz tal-akkwist tal-Aġenzija previst għall-2012**

